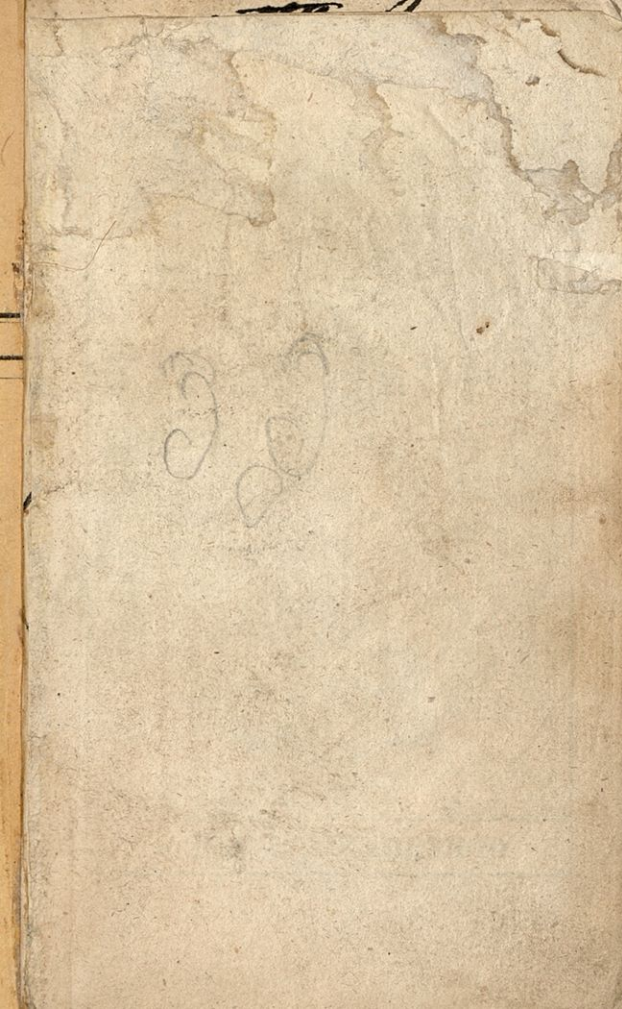


34218, VII, A, g. 12

Sveta  
Kasha.









**ODRESHENIK SVEJTA.**

*L. Wahl grav.*

34218, ~~III~~, A, 9

SVETA  
MASHA,  
INO

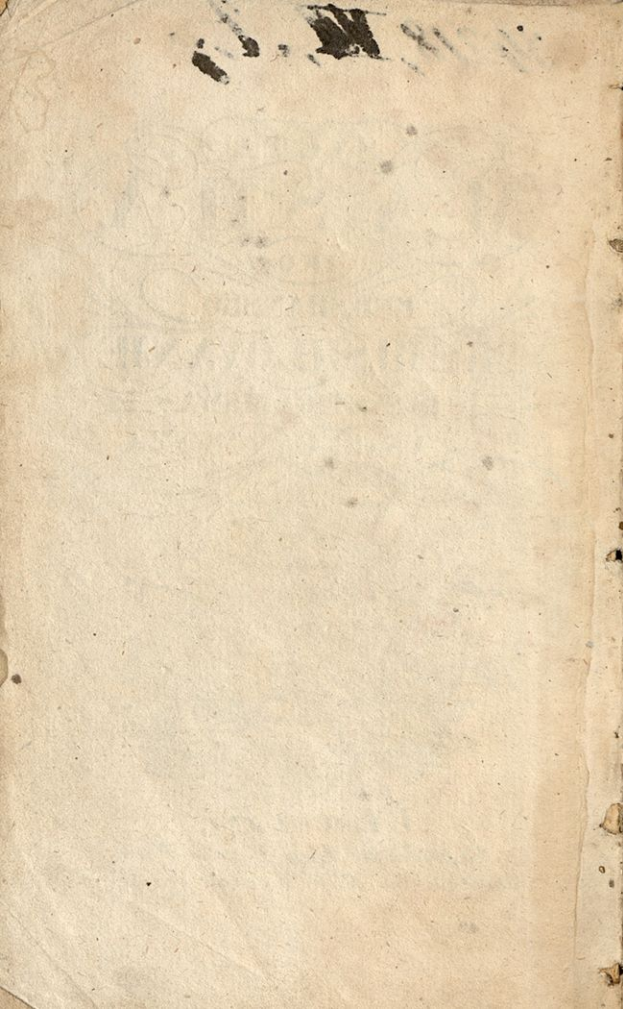
KERŠANSKO  
PREMIŠLOVANJE

IS SVETIGA PISMA  
SA VSARI DAN MESZA



V'LJUBLANI,

*Nã pródaj per Adam Henriku Honu,  
ukrovcu ino kupzhovárzu s'popirjam.*





Svéta

M A S H A

in

KERŠHANSKO

**PREMIŠLJEVANJE**

is svétiga písma sa vsak dan mésza,

tudi druge lépe

**MOLITVE.**



*Sedemnajsti natis.*

---

V' LJUBLJANI 1839.

*Natisnil Joshef Blasnik.*

Na prodaj per

**ADAMU HENR. HONU,**

kupzhevavzu f' popirjem in poglavarškim bukvovesu.



V' natif téh bukev so milostljivi Fircht,  
GO,SPOD GO,SPOD

**ANTON ALOJS,**

Ljubljanski  skof, dovolili 31. dan Prosenza 1839.

030050836

---

## PREDGÓVOR.

---

**M**olitev je povsdigovanje duhá k' Bogu. Sa vse potrebne rezhi smo dolshni Bogá profiti, sa vse prejete dobrote smo ga dolshni sahvaliti, in ker je Bog nar bolj popolnoma bitje, ter nar viklhi Gospod nebes in semlje, smo mu dolshni nar vezhi zhaft skasovati. Vse to ispolnimo, kadar prav in dobro molimo, ker moliti se pravi, terdno saupauje, gorezho hvaleshnoft, in spodobno zhaft do Boga, ali samo v' ferzu obuditi, ali pa te ferzhne obzhutke tudi s' besedami isrezhi, in v' sadershauji na snanje dati. Mólimo tedej, kadar premishljujemo, kako mogozhin, dobrotljiv in usmiljen je Bog, kateri nam savoljo teh svojih lastnoft samore in hozhe vse potrebne rezhi dati, in je vselej perpravljén nam nafhe grehe odpustiti, zhe se le refuizhno poboljshamo. Mólimo, kadar se spomnimo, kako neisrezheno veliko dobrot smo she ves zhaf svojiga shivljenja od Bogá prejeli, in de vse dobro le od Bogá pride.

Mólimo, kadar si Boga, njega nar bolj popolnoma bitje, nefkonzhno dobroto in lepoto, prav v' shivo pred ozhi postavimo, in se nad njegovimi popolnamostmi veselimo; kadar torej Boga zhes vse zhaftimò, se mu sa vse prejete dobrote sahvalimo, in ga vsih pótrebnihi rezhi sa-se in sa vse druge ljudi prófimo.

Zhe hozhefh, o kristjan, prav in dobro moliti, morash te nauke vediti in spolniti: 1. Kadar molish, se varuj rastresenja, in si persadevaj, de bofh per molitvi vselej v' Bogá, in v' to mislil, kar molish. Zhe bi tega ne storil, bi se samoglo od tebe ravno to rézhi, kar je Bog od Judovfkiga ljudstva rekel: „To ljudstvo me zhafti s' shnablji, njegovo serzé pa je delezh od mene.“ 2. Imej per molitvi vselej dobre in Bogú dopadljive obzhutke v' svojem serzu, postavim obzhutke hvaleshnosti, veselja in ljubesni do Bogá, gorezhe sheljé Bogú dopasti, in perpravnost vse boshje sapovedi na tanko spolniti. Zhe je per molitvi tvoje serzé merslo, tvoja molitev ni taka, kakorfhina bi mogla biti. 3. Kadar od Bogá potrebnih rezhi prófish, si persadevaj, de bofh tudi ti vse to storil, kar je k' sadobljenju teh rezhi storiti treba. Delaj pridno, varuj se lenobe, in ne sapravljaj svojih rezhi bres potrebe; potem prófi Bogá: Daj

nam danf nafh vřakdanji kruh. Hrepeni po brumnořti in űvetořti, varuj űe greha, ogibaj űe greřhnih perlořhnořt, premaguj űvoje hudo nagnjenje; potem prôř Bogà: Odpuřti nam nafhe dolgé, ne vpeljűi naf v' řkuffh njavo, reřhi naf od hudiga.

4. Bodi per molitvi vřelej preprizhan, de űi űavoljo űvojih grehov pred Bogam veř nevredin, in de ti Bog le is űame milořti dobrote řkasuje. Ne miřli, de ti je Bog kaj dolřhan dati. Molitev ponishniga, pravi modri řirah (řř, 21.), gre řkos oblake pred bořhji ředesh. 5. Imej per molitvi vřelej pravo řhalořt nad űvojimi grehi, in terdin řklep űvoje řhivljjenje poboljřhati. Pořnemaj űgled řpokorniga zolnarja, kteri je v' tem peljnu od dálezh řtal, in řhe ozhi ni hotel proti nebu vřdigniti, temuzh je terkal na űvoje perři, rekořh: Bog! bodi milořtljiv meni greřhniku! 6. Môli vřelej v' imenu Jeřuřovim, to je, le v' Jeřuřovo neřkonzhno űařluřhenje űaupaj, ne pa v' űvoje dobre dela. Ker je nebeřhki Ozhe zlo űvojiga edinorojeniga řina űa naf v' řmert dal, kaj nam bo űamogel tedej odrezhi, űa kar ga bomo po nauku Jeřuřovim in ř' űaupanjem v' Jeřuřovo űařluřhenje prořili? řatorej je Jeřuř řam rekel: Kar koli bote Ozheta v' mořim imenu prořili, vam bo dal. 7. Miřli ři, de te Bog mo-



rebifi sató vfelej ne uflifhi, ker ti hozhe fhe kaj boljfhiga dati, kakor je to, sa kar ga profifh, ali pa, ker hozhe, de ga fhe dalje profifh. Mòli tedej ftanovitno, in ne jenjaj moliti, ako ravno nifi prezej uflifhan. „Stanovitna molitev pravizhuiga, pravi sveti Jakob (5, 17.), per Bogu veliko premore. 8. Prepufti vfelej Bogu, de te po svoji modrofti ali uflifhi, ali pa ne, in podversi fe popolnoma boshji volji. Mòli po sgledu Jesufa Kristufa, kateri je na Oljfski Gori rekel: Moj Ozhe! ako je mogoche, naj gre ta kelih od mene; pa vender ne kakor jeft hozhem, ampak kakor ti. Naj fe sgoti tvoja volja! (Mat. 16, 39. 42.) 9. Mòli sato, de bi Bogá po dolshnosti zhaftil, ter veduo boljshi in svetejshi perhaja, ne pa, de bi te ljudje vidili in hvalili. „Kadar mólite, pravi Jefuf, ne bodite, kakor hinjavzi, kateri radi v' f-hodnizah in na vóglah potov ftójé, in mólijo, de bi jih ljudjé vidili. Refnizhno vam povem, prejeli fo svoje plazhilo. Ti pa, kadar molifh, pojdi v' svoj hram, sapri duri, in mòli svojiga Ozheta na fkrivnim; in tvoj Ozhe, kateri na fkrivnim vidi, ti bo povernil.“ (Mat. 6, 5)

De bofh prav in dobro molil, k' temu ti lete bukve veliko perpomorejo, ker ti pokashejo, kterih rezhi morafh posebno profiti, sa ktere



dobrote se posebno sahviliti, in na kakofhno visho Bogá po dolshnosti zhaftiti in hvaliti. Najdesz namrezh v' njih vse potrebne molitve, ne samo take, ki jih je treba vsak dan sjutrej in svezher, ter per sveti mafhi moliti, ampak tudi molitve sa vredno prejemanje sakramentov svete pokore in presvetiga reshnjiga telefa, k' presveti devizi Marii, materi boshji, in she veliko drugih lepiv molitev. Mòli tedej vezhkrat is teh bukev, jemlji jih posebno s' feboj, kadar gresh v' zerkev k' sveti mafhi ali pa k' popoldanski boshji flushbi, in persadevaj si, de bosh tudi vse nauke svesto spolnil, ki se v' njih snajdejo. Tako ti bodo te bukve k' velikimu dobizhku in k' vezhnimu svelizhanju.



Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines, but the characters are too light and blurry to be transcribed accurately. It appears to be a formal document or letter.

---

---

## Sjutrajne molitve.

V' iménu Bogá Ozhéta † in Šina † in  
svétiga † Duha. Amen.

Defiravno sim prah in pepél; ven-  
der bom s' svojim Bógam govóril.

Pridi s. Duh, napólni vérnih ser-  
za, in ushgi v' njih oginj svoje ljubésni.

### MOLITEV.

**O** moj Bog! ki sim vprizho tebe,  
molim te, svojiga stvarnika in gospó-  
da. Sahválim se ti sa vse dobróte, ktere  
sim prejél od tebe po dufhi in telésu;  
fosebno pa, ker si me odréshil po Je-  
susu Kristusu, svojim sinu, k' kerfhan-  
stvu poklizal, in mi zhal dodélil, spo-  
koriti se svojih gréhov, in vézhno shiv-  
ljenje saflushiti.

Obudi ob kratkim véro, úpanje, ljubésin, in kèf  
ali grevengo, rekózh:

Gospód! vérujem vse, kar véruje

katólfhka zérkev; poterdi me v' moji véri. V' té postávím vse svoje saúpane, ne bom osramoten. Ljubim te is zéliga serza: is ljubésni v' té sovráshim in zhertim vse svoje gréhe, in gnádo te prósim, de me ne pustísh danáshnji dan pásti v' nobèn greh.

Darùj dan Bogú, in rèzi:

Ves fim tvoj, o moj Bog! per sazhétku tega dnéva se ti vnóvizh isrozhím; vse moje misli, shelje, beséde in déla naj bodo obrnjene vse na tvojo zhaft. Is serza shelím, de bi bil tí zheshen in hváljen s' v'fim, kar danf pozhném.

Ponòvi obljúbo svétiga kersta takó:

Odpovém se hudízhu, njegóvimu napuhu, in v'fimu njegovimu djánju. Tébe samiga, moj Bóg! se hozhem dershati, in shivéti shelím práv po kersthánsko. Vse obljúbe, ki fim jih per sadnji spóvedi, in sadnjim obhajílu storil, ponovim sdej. K' novi spovedi, in k' svétimu obhajílu prav se perprávití, te prósim sa gnádo.



Ozhe nash i. t. d. Zhesheña si Ma-  
rija i. t. d. Vêrujem v' Bogá Ozhéta i. t. d.

## MOLITEV.

Gospód, vfigamogózhni Bóg! ktéri  
si nam dal doshivéti danashnji dán;  
daj nam tudi mózh, de ne pádemo  
danš v' nobèn gréh temuzh de ravná-  
mo po tvojih sapovedih vse svoje govor-  
jenje, misli in djanje; in de spólnimo  
tvojo svéto vóljo per vsih rezhéh; po  
Jesusu Kristusu gospódu nashim, ktéri  
s' teboj shiví, in kraljuje v' edinosti  
svétiga Duhá, Bóg od vékomej do vé-  
komej. Amen.

## MOLITEV pred délam.

Daj nam, prósimo te, o Gospód,  
svojo gnado per vsih délih. Uzhi naš,  
kaj nam je storiti, in pomagaj nam  
vse prav dostati, de bodo vse naše  
besede in djanja od tebe sazhéte, in  
od tebe konzháne, po Jesusu Kristusu  
Gospódu nashim. Amen.

---



## Svezhérne molitve.

V' iménu Bogá Ozhéta † in Šina † in svétiga † Duha. Amen.

Desiravno sim práh in pepél, vender bom s' svojim Bógam govoril.

Pridi s. Duh, napólni vérnih serza, in ushgi v' njih oginj svoje ljubésni.

**V**érujem, moj Bóg! de si prizhejzh tukej, in povsód; ponisham se pred te bój, o Bog! ktéri si edin v' natóri, in trójin v' pershonah.

Šposnám te, de si ves vèlik in mogózhin Gospod in Bóg, jest pa sim práh in pepél. Podvershem se tvoji bôshji oblásti, ki jo imash do mojiga shivljenja; tí si mi ga dál, in tí ga bósh vsél, kadar ti bo volja.

Sdaj pomisli nekoliko sam per sebi, ktere gnade si danf od Boga prejél po dúshki in telefu; po tem sahvali Bogá, rekózh:

Moj Bóg! ktéri me od mladiga vódish in shivish! nevrédin sim tvoje milosti in tólikanj gnád, ki mi jih dájash bres konza. Danashnji dan, in dnévi mojiga zéliga shivljenja mi spri-

zhujejo to. Sahvalim te sa-nje is zé-  
liga serza, in prósim, bódi mi milo-  
stiv she v' prihódno; daj mi prav obra-  
zhati vse tvoje gnáde, de bom vrédin  
nar vézhi gnado is vsih, to je, vézh-  
no svelizhanje enkrat sadobíti.

Moj Bóg, vé m, de fim gréshni  
zhlovek, de fim te velikokrat in slo  
rasshalil; pa sam is sebe svojih gréhov  
ne mórem sposnáti, ne obshalováti. Pró-  
sim te, rassvétli mi dusho, de prav  
sposnám svoje gréhe, slásti pa, ki fim  
jih danf storil; daj mi nad njimi iméti  
pravo resnizhno shálost!

Na to ispráshaj svojo vést, zhe, in f' ktérimi  
miflimi, sheljami in besédami, in f' ktérim djá-  
njem ali opufhanjem svojih dolshnóst si Boga  
rasshálil zhes dan; sosebno pa se ispráshaj  
tistih gréhov, h' ktérim si bolj nagnjen, in  
premisli, zhe si dershal s klép, ktériga si s jutrej  
storil. Po tem obúdi grevengo ali kèf takó:

Moj Bóg, in ózhe! greshíl fim  
soper nebó in soper tebe: vézh nisim  
vrédin tvoj sin imenován biti. Shal so  
mi is serza vsi gréhi, ki fim jih storil  
danf, in ves zhas svojiga shivljenja;  
ker si tí rasshaljen nar vézhi, in vse

ljubésni vrédna dobróta, ktéri gréh zhes vse sovráshih.

Prósim te, odpústi mi jih savoljo Jesusa Kristusa, ktéri je na krishi umerl sa nas. Terdno sklénem persadéti si vso skerb, de svoje húde nágnjenje premagam, in v' prihódno dersním svetó tvoje sapóvedi. Daj mi svojo gnado, de ostanem stanovitin per tem sklépu, in de se prav resnizhno spokorím.

Ozhe nash i. t. d. Zhesbena si Marija i. t. d. Vérujem v' Bogá ozhéta i. t. d.

### MOLIMO.

Prósimo te, o Bóg, pridi v' nashe prebivalishe, in odverni delezh od nas hudobo nashih sovráshnikov. Švojim svétim angelam rèzi per nas biti, in nas v' tvojim míru ohraniti. Amen.

Odverni nozóshino nózh, o Gospód, skushnjave hudizheve od nas: in daj, de v' tvoji ljubésni ostánemo: po Jesusu Kristusu nashim gospódu. Amen.

O Bóg, usmili se svoje svéte zérkve. Dodéli svojo gnado in pomózh nashimu papeshu, shkófu, in nashim duhóvskim in deshélskim gospóskam. Tu-

di naših staršev, brátov, séster, in blishnjih se usmili.

Švéta Marija, devíza in máti boshja, in vsi svéti angeli in svetníki, prošite Bogá sa nas, de bomo vrédni obvarovani biti s' njegóvo pomozhjo; ktéri shivi in kraljuje od vékomaj do vékomaj. Amen.



---

## Molitve

pred svéto masho.

**V**érujem, o moj Bóg, de svéta masha je nekerváva daritev tvojiga Šinú Jesusa Kristusa, in spomín kervave daritve, ktéro je oprávil Jesus Kristus na krishi.

Darújemo ti to svéto daritev, po nji skasat tebi, svojimu vikshimu gospódu, vézhnimu, shivimu Bogú, spodóbnó zhášt, ter sahvalit te vrédno sa prejéte dobróte in gnade; prófimo te po nji, odpusti nam nashe gréhe, in podeluj s'he v' prihodno potrébne gnáde na dus'hi in telésu. Tudi sebe ti damo v' dar po Jesusu Kristusu in s' njim vréd. Profimo te, usámi naf v' dar tebi prijétin, de bomo tebi samimu shivéli v' prihodno, in dopolnili tvojo voljo per vs'ih rezheh.



Daj mi gnádo, de bom vrédno,  
spodóbno in s' ljubésnijo vprizho per  
tem darenji: ozhísti mi dusho od vfi-  
ga húdiga posheljenja. Shal so mi vfi  
moji gréhi: sa odpushenje te profim:  
várovati se jih sklénem, in tebe is ser-  
za ljubiti.



---

---

# SVETA MASHA

kakor jo mashnik bere.

---

Mashnik od altarja stopívshi, sazgne s' flushabnikam, ktéri mu namešt ljudi odgovárja, molitve svéte masha takó :

V' iménu Ozhéta † in Šina † in svétiga †  
Duhá. Amen.

M. **S**tópil bom k' boshjimu altarju:  
Šl. Pred Bogá, ki rasveseluje mojo mladóšt.

## 42. *Pfalm.*

M. Šódi me, Bóg, in rasodi mojo rézh nad nesvétim naródam: réshi me od krivizhniga in sapeljiviga zhlovéka.  
Šl. Ker tí, o Bóg, si moja mózh: sakaj si me odvergel? in sakaj móram shalosten hoditi, satert od sovráshnika?

M. Póshlji svojo lúzh in resnízo, de me peljáte in perpeljate na tvojo svéto goró, in v' tvoje prebiválishe.

Šl. Štópil bom k' boshjimu altarju, pred Bogá, ki rasveselúje mojo mladóšt.

M. Hválil te bom s' zitrami, Bóg, moj Bóg. Zhimú si shalostna moja dušha? in zhimú me mótišh?

Šl. Saúpaj v' Bogá: she ga bom hválil: pomózh moja, Bóg je on moj.

M. Zhašt bedi Bogú Ozhétu, Šinu in svétimu Duhu:

Šl. Kakor mu je bila ob sazhétku, sdej in vsak zhaš, od vékomej do vékomej. Amen.

M. Štópil bom k' boshjimu altarju:

Šl. Pred Bogá, ki rasveseluje mojo mladóšt.

M. V' iménu Bogá je našha pomózh:

Šl. Ktéri je ustvaril nebó in semljo.

M. Ispovém se Bogú vsigamogózhnimu, svéti Marii, divizi vsélej, svétimu Mihélu Arhangelu, svétimu Jánesu kerstníku, svétima aposteljnama Petru in Pavlu, vsim svetnikam, in vam brátje, de sim greshil veliko s' mislijo, besédo in djanjem. Kriv sim, kriv sim, silno sim kriv. Torej prósim

svéto Marijo, devizo vsélej, svetiga Mihéla Arhangela, svétiga Jánesa kerstníka, svéta aposteljna Petra in Pavla, vse svetnike, in vas, bratje: moliti sa-me per Gospódu nashim Bógu.

Šl. Usmili naj se te Bóg vsigamogózhni: odpústi ti tvoje grehe, in te perpeljaj v' vézhno shivljenje.

M. Amen.

Šl. Ispovém se Bogú vsigamogózhnimu, svéti Marii, devizi vsélej, svetimu Michelu Arhangelu, svétimu Jánesu kerstníku, svetima aposteljnama Petru in Pavlu, vsim svetnikom, in tebi Ozhe, de sim veliko greshil s' mislijo, besedo in djanjem. Kriv sim, kriv sim, filno sim kriv. Torej prósim svéto Marijo, devizo vsélej, svétiga Mihela Arhangela, svétiga Janesa kerstníka, svéta apesteljna Petra in Pavla, vse svetnike, in tebe Ozhe, moliti sa-me per Gospódu nashim Bogu.

M. Usmili naj se vas vsigamogózhni Bóg: odpústi vam vashe gréhe, in vas perpeljaj v' vézhno shivljenje.

Šl. Amen.

M. Milost, odvésó in odpushtenje na-



šhah gréhov nam daj vsigamogózh-  
ni in usmiljeni Bóg.

Sl. Amen.

M. Bóg! obernil se bosh po nas, in  
nas oshivel.

Sl. In veselílo se bo tvoje ljudstvo v' tebi.

M. Bóg, skáshi nam svojo mílost:

Sl. In dodéli nam svoje svelizhanje.

M. Bóg, uslíshi mojo molitev.

Sl. In naj pride k' tebi moje vpitje.

M. Bóg s' vami.

Sl. In s' tvojim duham.

Mashnik gredé k' altarju rêzhe :

### MOLIMO.

Odvsemi nam, prófimo, o Bóg,  
nashe pregréhe, de bomo vrédni stopi-  
ti s' zhísto dušho k' presvétí svetlobi: po  
Jesusu Kristufu Gospódu nashim. Amen.

Mashnik kúfhne altar, in rêzhe :

Prósim te, o Bóg, po saflushenji  
tvojih svetnikov, ki so njih svetínje tu-  
kej, in po saflushenji vsih svetníkòv,  
de odpuštíh mílostljivo vse moje gré-  
he. Amen.

Mafhnik bêre na desni strani altarja nektère besede, ki se jim introit, to je, perftóp pravi, postávím, te tukaj is 129. psalma :

Bóg, zhe bosh odgóvor hotel iméti sa pregréhe; Gospód, kdo bo is hajal?

Pf. Is globozhíne vpijem k' tebi, o Bóg: Bóg, uslíshi moj glas.

Zhášt bódi Ozhetu, Šinu i. t. d. Bóg, zhe bosh i. t. d.

*kakor poprej.*

M. Gospód, usmíli se naf.

Šl. Gospód, usmíli se naf.

M. Gospód, usmíli se naf.

Šl. Krište, usmíli se naf.

M. Krište, usmíli se naf.

Šl. Krište, usmíli se naf.

M. Gospód, usmíli se naf.

Šl. Gospód, usmíli se naf.

M. Gospód, usmíli se naf.

Zhe sdej mafhnik nekoliko zhasa stoji na frédi altarja, móli: Gloria ali Slava Bogú takó:

Šlava Bogú po vishávah, in mir ljudém na semlji. ktéri so svéte vólje. Hvalimo te, zháštimo te, mólimo te, povíshujemo, te hvaléshni smo ti nad tvojo velíko zhasťjó. Gospód, Bóg, nebéshki králj. Bóg vsigamogózhni Ozhe!

Gospód Jesuf Kristuf, edíno rojeni Šin!  
Gospód, Bóg, Jagnje boshje, Šin Ozhéta!  
ktéri gréhe odjemljesh svetá, usmí-  
li se naf; kteri gréhe odjemljesh sve-  
tá, vsemi nasho profhnjo; ktéri sedish  
na desnízi Ozhéta, usmíli se naf. Ker  
sam tí si svét; sam tí Gospód; tí sam  
nar vikshi, Jesuf Kristuf s' svétim Du-  
ham vrèd v' zhafti Bogá Ozhéta. Amen.

Mafhnik se próti ljudém oberne, in rezhe:

M. Bóg s' vami.

Šl. In f' tvojim duham.

Mafhnik móli molitev, ktera je tukaj, ali kako  
drugo, kakor zerkvéni dan nanese, in rezhe:

### MOLIMO.

O Bóg, ktéri vésh dobro, de per  
svoji zhlovéshki slabósti tólikim nevár-  
nostim, v' kterih smo ne móremo odi-  
ti, pokrepzhaj naf po dufhi in telésu,  
de prestánemo f' tvojo pomozhjo, kar  
móramo savoljo svojih gréhov terpéti.  
To prósimo po Jesusu Kristusu Gospó-  
du nashim. Amen.

Mafhnik list bere.

Tíftokrat beri tega le, ali tíftih ktériga, kí to sádej  
po mafhni pésmi:



*Bránje is lista s. Pavla aposteljna do Rimljanov v' 12. post. 9. v.*

Šovrashíte húdo, in dershíte se do-  
briga. Ljubite se s' brátovsko ljubés-  
nijo med seboj: s' pozhaftenjem prí-  
dite eden drugimu napróti. Ne bodite  
léni v' škerbi. Bodite gorézhi v' duhu:  
flushíte Gospódu. Bodite veséli v' u-  
panji: v' nadlógah poterpeshljivi: v'  
molitvi štanovitni. Podelíte svétim v'  
potrébah: ptuje radi pod štrého jem-  
ljite. Dobro, ktéri vas pregánjajo, jim  
voshtë: dobro voshtë, in nikar ne  
kolnite. Veselíte se s' veselimi, in s'  
jokajózhimi jokájte.

Šl. Hvala Bogú.

Mashnik v' srédo štópi, in rezhe:

Ozhisti mi serze in ústa vsigamo-  
gózhni Bóg, ktéri si ústa preróka Isai-  
ja ozhistil s' shivim óglam! takó me  
ozhisti s' svojo nesafúsheno mílostjo,  
de tvoj svéti evangeli vrédno osnanu-  
jem: po Jesusu Kristusu Gospódu na-  
shim. Amen.

Blagoslovljaj me, Gospód!

Gospód bodi v' mojim serzu in v'



mojih ústih, de vrédno in spodóbno osnanújem njegov evangeli. Amen.

Mafhnik stópi na lévo strán, in rêzhe:

M. Bóg s' vami.

Šl. In f' tvojim duham.

Mafhnik sakrisha f. evangeli in sebe, rekozh:

Beséde svétiga evangélija po spifku f. Matévsha.

Mafhnik here evangéli.

Beri evangéli f. Matévsha is 5. pogl. 3. v. kí je tukaj, ali pa tistih ktériga, ki so po mafhni pésmi.

Tisti zhaf je Jesus rékel svojim uzhénzam: Blagor ubogim v' duhu; kér njih je nebeshko kraljestvo. Blagor krotkim; kér oni bodo semljo posedli. Blagor shalostnim; ker oni bodo oveseljeni. Blagor lázhnim in shejnim pravize; kér oni bodo nafiteni. Blagor usmiljenim; kér oni bodo usmiljenje doségli. Blagor jim, ktéri so zhistiga serza; kér oni bodo Boga gledali. Blagor mirnim; kér bodo otrozi boshji imenovani. Blagor savoljo pravize preganjanim; kér njih je nebeshko kraljestvo. Blagor vam, kadar

bodo kléli in preganjali, in vse hudo soper vas lashnjivo govorili savoljo mene; veselite se, in od veselja poskakujte, kér je vashe plazhilo obilno v' nebesih.

Mafhnik kufhne f. evangéli, in rezhe:

M. Isbrifane naj bodo s' evangéljskimi besedami nashe pregréhe.

Šl. Hvala tebi, Kriste.

Mafhnik štópi v' frédo in móli ob nedéljah, in vézhkih prásnikih véro, rekózh:

Vérujem v' eniga samiga Bogá, Ozhéta vsigamogózhniga, stvárnika nebés in semlje, vsih vidnih in nevidnih rezhí. In v' eniga Gospóda Jesusu Kristusa, Šinú boshjiga edíno rojèniga, ktéri je ròjen is Ozhéta od vékomej, ktéri je Bóg od Bóga, luzh od lúzhi, pravi Bóg od práviga Bogá, ktéri je ròjen in nè storjen, ktéri je s' Ozhétam vréd eniga bitstva, od ktériga je vse stvárjeno, ktéri je savoljo nas zhlovékov, in savoljo nas higa svelízhanja is nebés prishel (*tukaj se perpogne s' déšnim kolénam*), in je po svétim Duhu is Marije devíze mesó na-se vsél, ter se vzhlovézhil. Tudi krishan bil

sa naf pod Ponzijem Pilatushem, terpel, in bil v' gròb poloshen. Trétji dan pa je vstal od smerti po besédah pismov. Šhel je v' nebésa. Na desnizi sedí Ozhéta, in bo spet prishel f' zhaštjó sódit shive in mertve: njegoviga kraljéstva ne bo konza. Vérujem v' svétiga Duha, Gospóda in oshivljávza, ktéri is Ozhéta in Šina is-hája. Ktériga s' Ozhétam in Šinam vréd, in enako mólimo, in zhaštímò: ktéri je po prerokih govóril. Vérujem zérkev, eno, svéto, katólsko in apoštólsko. Šposnám èn kerst v' odpuhanje gréhov. Vérujem vstajenje mertvih: in prihódno shivljenje. Amen.

Mafhnik se oberne próti ljudém, in rezhe:

M. Bóg s' vami.

Šl. In f' tvojim duham.

Mafhnik rezhe: Molimo. In bere beséde, ktérim se ofertór, to je, darovanje právi. Postavim, té:

Gospód, osri se, in réshi mojo dušo: savoljo svojiga usmiljenja me otmi.

Kadar mafhnik fklédizo v' rokah dershi in krùh darúje, isréka:

Vsemi, svéti Ozhe, vsigamogózh-



ni, vézhni Bóg, ta prezhisti dar, kτέρiga jest, tvoj nevrédni slushábnik, darim tebi svojimu shivimu in pravimú Bogú sa svoje breshtevílne gréhe, samére, in saníkernosti, in sa vse prizhijózhe, pa tudi sa vse kristjáne, shíve in mertve. Daj, de bo mèni, in njim v' svelizhanje, in vézhno shivljene. - Amen.

Mashnik vlíje vina v' kélh, káne nekoliko vode vméf, in móli takó:

Bóg, kτέρi si zhúдно stvaril zhlovéka v' shlahtnim stánu, in greshívshiga she bolj zhúдно prenóvil: daj nam po skrivnósti te vode, in tega vina, sdrushenim biti s' tistiga boshjo nato-ro, ki se je vrédniga storil nashe zhlovéshke biti deléshin, Jesus Kristus, tvoj Šin, Gospód nash, kτέρi s' teboj shiví in kraljuje v' edínosti svétiga Duha, Bóg, od vékomej do vékomej. Amen.

Kadar mashnik kélh darúje, mólt:

Darújemo ti, Gospód, kélh svelizhanja, tvojo milost profijózhi, de gré pred oblizhje tvojiga boshjiga velizhástva v' prijétin dar sa nashe, in sa svelizhanje vsiga svetá. Amen.



V' duhu poníshnosti, in s' shalo-  
vítnim serzam stojimò pred tebój; vse-  
mi nash dár, o Gospód, in godí naj  
se pred tvojim oblížhjem takó danf  
nasha darítev, de ti bo vsfhézhha, o  
Gospód Bóg!

Pridi posvezhník, vsfigamogózhni  
vézhni Bóg, in posvéti ta dar, perpráv-  
ljeni tvojimi svétimu iménu.

Mashnik si umíva perste, in rezhe is 25. psalma:

V' nedólshnosti bom svoje roke u-  
míl, in tvoj altar obdajal, o Bóg, de  
poslúsham gláf tvoje hvále, in osna-  
nújem vse zhúdeshe tvoje. O Bóg,  
ljúbim lepòto tvoje hishe, in prebivá-  
lishe velizhastvo tvojiga. Ne pogúbi  
moje dushe s' hudobnimi, o Bóg, in  
ne umòri me s' shèljnimi kerví, ki je  
krivíza v' njih rokah, in njih desniza  
pólna podkupshine. Jest pa hózhem v'  
svoji nedólshnosti shivéti. Otmí me, in  
usmíli se me. Na právim stoji moja nòga,  
v' sberálshih te bom hvalil, o Bóg.

Zhast bodi Ozhétu, Šínu, in své-  
timu Duhu, kakor mu je bila v' sa-  
zhétku, sdej, in vsak zhasf, od véko-  
mej do vékomej. Amen.

Po tem se v' frédi perklóne, rekózh:

Vsémi, svéta Trojiza, to darítev, kléro ti darújemo v' spomin terpljenja, vstajénja, in vnebohoda Jesufa Kristusa Gospóda nashiga, in na zhašt svete Marije, vsélej devíze, svétiga Janesa kerstníka, svétih apoštelnov Petra in Pavla, njih in vsih drugih svetníkov. Naj bo njim k' zhašti, nam pa k' svelizhanju, in prósijo naj v' nebésih sa nas, ki obhajamo spomín njih na semlji. Pa ravno tem Kristusu Gospódu nashim. Amen.

Mafhnik kúfšne altar, in se próti ljudém obrne, rekózh:

Molíte, bratje, de bo moja in vaša darítev prijetna per Bógu, vsigamogózhnim Ozhétu.

Slushabnik odgovori v' iménu ljudi:

Vsáme naj Bóg ta dar is tvojih rók v' hválo in zhašt svojiga iména, tudi h' pridu nashimu, in vse svoje svéte zérkve.

Mafhnik odgovori: Amen.

Potem mafhnik móli to, ali kako drugo molítev, kakor létui zhaš nauese:

Posvétí, o Bóg, to darítev, ki ti

jo darújemo, naľ pa ozhiľti naľhih gré-  
hov. Po Gospódu naľhim Jesusu Kri-  
ľľufu ſvojim ſinu, kćeri ľ' tebój ſhiví  
in kraljúje v' edinofli ſvćtiga Duha Bóg.

Tukaj gláľ povsdigne, rekózľ:

M. Od vćkomej do vćkomej.

ſl. Amen.

M. Bóg ſ' vami.

ſl. In ľ' tvojim duham.

M. Nakvľľhko ľerza!

ſl. Imamo jih k' Bógu.

M. Hvalímo Gospóda ſvojiga Bogá.

ſl. ſpodóbi ľe, in dolshnóľt je.

M. Řeľ je ſpodóbno, in dolshnóľt, prav  
in dóbro, de ti hválo dájamo vľeľej  
in povľód, ſvćti Gospód, vľigamogózľh-  
ni Ozhe, vćzhni Bóg! kćeri ľi ſ' ſvo-  
jim edíno rojćnim ſinam, in ſvćtim  
Duham en Bóg, en Gospód, ne v' edí-  
nofli ene ľerľhone temuzľ v' trojúzi  
eniga biľľľva. Kar po tvojim raľodenji  
vćrujemo od ľlave tvoje, to bres vľiga  
raľlozhka od ſina tvojiga, to od ſvć-  
tiga Duha miľľimo, takó, de v' prá-  
vim in vćzhnim Bógu móľimo tri ľeľ-  
nľzhne ľerľhóne, in edíno biľľľvo, in  
enáko velľzháľľvo. Kćerímu hválo dá-



jajo angeli in arhangeli, Kerubi in Šérafí, ter ne jénjajo hrúp gnáti vsak dán, in s' enim glasam rézhi: Švét, Švét, Švét. Gospód, Bóg Šabaot. Polno je nebo in semlja tvoje slave. Hosana po vishávah; bódi zhefhèn, ki pride v' Gospodóvim iménu. Hosana po vishávah.

Mašnik se perklóne, in móli:

Te tedej prófimo poníshno neismérno usmiljeni Ozhe, po Jesusu Kristusu tvojim Šinu, Gospódu našim, de vsamešh in posvetíš te ponúdbé, te daríla, té prezhíste svéte darove, ktére ti darújemo slasti sa tvojo svéto katólfhko zérkev, de ji mir dash, jo váruješh, jo ohráníš v' edínosti, in vládášh po všim svétu: pa tudi sa tvojiga flushabnika našhiga pápesha I. in našhiga shkófa I. in našhiga zesárja I. in sa vse, ktéri se práve katólfhke apóstolske vére dershé.

*Spomin sa shíve.*

Špomni se, o Bóg, svojih flushnikov, in flushábniz I. I. (*tukaj se spomin stori, sa ktére hozhemo darova-*



ti,) in vseh prizhijózhih, ktéríh véro posnásh, in vidísh poboshnost: sa ktére ti darujemo, ali ktéri ti darújejo ta hvalni dar sa-se, in sa vse svoje, v' odresbenje svojih dúsh, ter dosézhi svelizhanje in várnost, in ti poshiljajo svoje sheljé, tebi, vézhnimu, shivimu in pravimu Bógu.

Šklénjeni (ti ga darújemo) s' vso óbzhíno isvóljenih, in njih spomin obhajózhi; sosebno zhaštite vselej devíze Marije, mátere nashiga Bogá in Gospóda Jesusa Kristusa, pa tudi tvojih svétih apóstelnov in márternikov: Petra in Pavla, Andréja, Jákoba, Janesa, Tomásha, Jákoba, Filipa, Jernéja, Matevsha, Šhimna in Tadója, Lina, Kléta, Kleména, Křísta, Kornélija, Zipriána, Lorenza, Krisógona, Janesa in Pavla, Kósma in Damiana in vseh tvojih svetníkov: daj nam po njih saflushenji in prošnjah, de bomo v' savétji tvoje pomozhi obvárvani per vseh rezhéh. Po Jesusu Kristusu Gospóda nashim. Amen.

Mafhnik dershi roke nad darjenim kruham in darjenim kélham, in móli:

Prósimo te tedej, o Bóg, všemi

potolashen ta dár, ki ti ga darújemo tvoji hlapzi, in s' nami vrèd vsa tvoja drushína : daj nam preshivéti v' tvojim míru svoje dní; otmí naf od vézhniga pogubljenja; in daj nam med tvoje Isvóljenje biti shtétim. Po Kristusu Gospódu nashim. Amen.

Daj, prófimo te, o Bóg! de bo ta dár ves posvezhèn, vsét, poterjen, resnízhen in prijétin, de nam bo v' telo in krí spremenjen tvojiga preljubiga Šina Gospóda nashiga Jesusa Kristusa.

Ktéri je pred svojim terpljenjem ta dán kruh vsél v' svoje svéte in zhašíte roké, in je vsdignil ozhí proti nébu k' tebi svojimu vsigamogózhnemu Ozhétu, te sahválil, ga posvétil, raslomil in dal svojim uzhénzam, rekózh: Vsemíte, in jéjte vsi od tega: Sakaj tó je moje teló.

Mashnik perpogne koleno pred teléfam Jesusa Kristusa, ga povsdigne, de naj ga mólijo, in potlej rézhe:

Rávno takó je vsél po vezhérji tudi ta prezhúdni kéln v' svoje svéte in zhašíte roké, te spet sahvalil, ga posvétil, in dal svojim uzhénzam, re-

kózh: Vsemíte in píte vsi is nje-  
ga: Sakaj to je kélh moje kerví,  
nóve in vézhne savése, (skrivnost  
vére!) ktéra bo sa vas in sa njih  
velíko prelita v' odpušhénje gré-  
hov. Kolikorkrat bote to délali,  
storíte v' moj spomín.

Mafnik perpógne koléno pred svéto kervjó Je-  
susa Kristusa, jo povsdigne, pokáshe ljudém,  
de naj jo mólijo, in potlej rezhe:

Po tem povélji tedej obhajamo,  
o Gospód, mi tvoji hlapzi, in sveti  
tvoj ljúd, spomín presvétiga terpljenja,  
od smerti vštajénja, in zhaštiga vnebo-  
hodá ravno tega Kristusa, Šina tvoji-  
ga, Gospóda našhiga, in darújemu pre-  
zhúdnimu velizhástvu od tvojih daril  
in dobrot ta zhisti dár, ta svéti dár,  
ta bresmádeszni dár, svéti kruh vézh-  
niga shivljenja, in kélh vézhniga sve-  
lizhanja.

Stóri se vrédniga poglédati na te  
darí l' potoláshenim in milostlivim ob-  
lízhjem, in vséti jih: kakor si se bil  
vrédniga storil vséti darí svojiga hlap-  
za, pravízhniga Abelna, in darítve na-  
shiga ozhaka Abrahama, ter svéto da-



ritev in bresmádesjno posvézhbo, ktero ti je Melkisedek daril, tvoj véliki duhóvin.

Mašnik se globoko perklóni, in rézhe :

Ponishno te prófimo, vsigamogózhni Bóg, rézi pernèsti te darí po rokah svojiga svétiga angela na tvoj víshki altar pred tvoje beshje velizhástvo, de bomo vsi kar nas bo deléshnih tega altarja, in savshílo presvéto teló, in presvéto krí tvojiga Šinú, napólnjeni s' vsó nebéshko dobróto in gnado. Po ravno tem Kristusu Gospódu nashim. Amen.

*Spomin sa mertve.*

Špómni se tudi, o Bóg, svojih flushábnikov in flushábniz I. I. (*tukaj se spomin stori sa mertve, sa ktére spominujemo*) ki so shli pred nami s' snám-njem vére, in so v' míru saspáli.

Prófimo te, o Bóg, de té, in vse, ktéri so v' Kristusu saspáli, dénesih v' kraj hladú, luzhi in mirú. Po ravno tem Kristusu Gospódu nashim. Amen.

Mašnik se terzhi na perst, in móli bolj glasno :

Tudi nam gréshnikam, svojim flu-



shábnikam v' tvoje veliko usmíljenje saupnim, daj délesh in drúshbo s' svojimi svetimi apóstelni in marterniki: s' Janesam, Šhtefanam, Matijam, Barnabam, Ignazjam, Aleksandram, Marzelínam, Petram, s' Felízito, Perpètvo, Agato, Luzijo, Nésbo, Zezilijo, Anastasjo, in s' vsími svojimi svetníki. Próximo te, né po nashim saflushènji, ampak po svoji persaneslívosti nam daj priti v' njih drushbo. Po Kristusu, Gospódu nashim. Po kτέρim tí, o Bóg, vsélej té dobróte vse stvárish, posvetish, blagoslovish in nam jih podelish. Po njem, s' njim in v' njem se tebi, Bogú Ozhétu vsigamogózhnimu v' edínosti svétiga Duhá, godí vsa zhasht in hvála.

Mashnik persdigne nekoliko kélh s' sveto hóstjo vrèd, in rezhe na gláf:

M. Od vékomej do vékomej.

Sl. Amen.

M. Molímo.

S' svelízharjevo sapóvedjo opominjani, in poduzheni s' njegovim boshjim náúkam si úpamo rêzhi:

Ozhe nash, kτέρi si v' nebésih.

Posvezheno bodi tvoje imé. Pridi k' nam tvoje kraljéstvo. Isgôdi se tvoja vólja, kakor v' nebéfh, takó na semlji. Daj nam danš našh vsakdánji kruh. In odpusti nam našhe dolgé, kakor tudi mi odpúshamo svojim dolshníkam. In naš ne vpeljaj v' skušnjava.

Šl. Temuzh réshí naš od sléga.

M. Amen.

Réshí naš, prófimo, o Bóg, od vsfh slégov preteklih, fidájnih in prihódnjih, in na prošnja svete, zhaštíte, vsélej devíze in boshje matere Marije, svojih svétih apostelnov Petra in Pavla, Andréja, in vsfh svetníkov, daj mir usmiljeno v' našh dnévih, de homo, s' pomozhjo tvoje milosti podpérani, vselej bres gréha, in od vse smóte obvárovani. Po ravno tem Jesusu Kristusu Šinu tvojim ktéri s' teboj shiví in kraljúje v' edínosti svétiga Duhá, Bóg, od vékomej do vékomej.

Šl. Amen.

M. Mír Gospódov bodi védno s' vami.

Šl. In s' tvojim duham.

Mashnik déne kózhik hóstje v' kélh, in rezhe:

Ta sméf in posvézhba teléfa in ker-

ví Gospóda našhiga Jesusa Kristusa nam bódi, ki to prejmemo, v' vézhno shivljenje. Amen.

Jagnje boshje, ki odjèmljesh gréhe svetá, usmíli se naš.

Jagnje boshje, ki odjèmljesh gréhe svetá, usmíli se naš.

Jagnje boshje, ki odjèmljesh gréhe svetá, daj nam mír.

Gospód Jesus Kristus, ktéri si rékel svojim apostelnam: Mír vam sapustim, svoj mír vam dam; ne gléj mojih gréhov, ampak svoje zérkve véro, in daj ji po svoji vólji mír in edínošt, ktéri shivísh in kraljújesh, Bóg, od vékomej do vékomaj. Amen.

Gospód Jesus Kristus, Šín shiviga Bogá, ktéri si po Ozhétovi vólji, s' svétim Duham vrèd, svét s' svojo smertjo v' shivljenje obudil: réshi me s' tem svojim presvétim telésam, in svojo presvéto kervjó, od vsih mojih gréhov, in od vsih slégov. Daj, de se vselej tvojih sapóved dersním, in ne dopústi, de bi se kdey lózhil od tebe, ktéri shivísh in kraljújesh s' ravno tem Bógam Ozhétam in svétim Duham Bóg, od vékomej do vékomej. Amen.



O Gospód Jesuf Kristuf! vshítik  
tvojiga teléfa, ktériga se jest preders-  
nem nevrédni zhlovek prejéti, mi ne  
bódi v' sodbo in pogúbo, ampak bo  
naj mi po tvoj dobróti bramba in sdrav-  
je dushe in teléfa. Ktéri shivísh in  
kraljújesh s' Bogám Ozhétam v' edí-  
nosti svétiga Duha, Bóg, od vékomej  
do vékomej. Amen.

Sadnjo molítev mólijo lé tisti, ktéri so per obhajllu  
per ti mafhi.

Mafhnik poklékne pred svéto hóstjó, vstáne, in  
rezhe jo v' roke jemlózih:

Krùh nebéshki bom prejél, in  
klízal v' Gospódovo imé.

Mafhnik se trikrat na perst vdári, in rêzhe trikrat:

Gospód, nisim vrédin, de grésh  
pod mojo strého, pa rèzi lé s' besédo,  
in moja dusha bo osdravljena.

Potlej stori krish zhes-se s' svéto hóstjo, in rêzhe:

Teló Gospóda nashiga Jesufa Kri-  
stufa pervári mojo dusho sa vézhno  
shivljenje. Amen.

Teló Gospódovo savshivshi, poklékne, vstáne,  
in kélh prime, rekózih:

Kaj bom povernil Gospódu sa vse,



kar mi je dal? svelízhni kélh bom vsél, in klizal v' Gospódovo imé. Klizal bom va-nj, njegovo hvalo osnainoval, in v' savétji bom pred svojimi sovráshniki.

Mashnik vsáme kélh v' defno rokó, in stori zhesse krish s' njim rekózh:

Krí Gospóda nashiga Jesusa Kristusa pervári mojo dúsho sa vezhno shivljenje. Amen.

Mashnik savshije svéto krí, poklékne, vstane, in jih obhaja, zhe jih je kaj. Potlej podá kélh po nekoliko vina, in pije, med tem sa-se, in sa vse obhájane takó molijózh:

Kar smo s' ústmi prejéli, o Gospód, naj nam bo s' zhistim serzam savshíto, in ta zhasni dar bódi nam vezhno sdravílo.

Potlej vsáme nekoliko vina in vode v' kélh, in pije, rekózh:

Tvoje teló, o Gospód, ki sim ga savshil, in krí tvoja, ktéro sim pil, naj se s' mojim serzam skléne, in daj, de ne bo nizh pregréshniga mádesha v' meni, ker sim s' zhistimi in svétimi skrivnostími pokrepzhán. Ktéri shi

víšh in kraljújesh od vékomej do vékomej. Amen.

Mafhnik stópi na d'efno stran, in bere beséde, kterim se pravi obhajilo, postavim té le:

Gotóvo vam povém, kar koli bote v' molítvi profili, prejéli bote, zhe bote vérovali.

M. Bóg s' vami.

Šl. In f' tvojim duham.

### MOLIMO.

Reshi naf, o Bog, s' svojimi daróvi, ki smo jih prejéli, od posvetnih sheljá: in ne jenjaj naf ponovljati f' temi nebéshkimi vshítki. Po Gospódu nashim Jesusu Kristusu, kteri f' teboj shiví i. t. d.

Šl. Amen.

M. Bóg s' vami.

Šl. In f' tvojim duham.

M. Idite, miníla je mafha.

Šl. Hvala Bogú.

Mafhnik na frédi perklónjen molí:

Naj ti, o svéta Trojiza, opravilo moje slúshbe dopáde, in dàj, de bo darítev, ki sim jo nevrédni zhlovek pred

ozhmì tvojiga velizhastva darìl, tebi prijétna, sa-me pa, in sa vse, ki fim jo sa-nje oprávil, správna is mílosti tvoje. Po Kristusu Gospódu nashim. Amen.

Mashnik kúfhné altar, se oberne v' ljudi, in jih blagoslávlja, rekozh :

Blagoslávljaj vas vsigamogózhni Bóg † Ozhe, in † Šin, in † svéti Duh. Šl. Amen.

Mashnik stópi na lévo strán, in rézhe :

M. Bóg s' vami.

Šl. In f' tvojim duham.

M. Sazhétik svétiga evangélija po spiskku svétiga Janesa.

Šl. Šlava tebi, o Gospód!

M. V' sazhétku je bila Beséda, in Beséda je bila per Bógr, in Bóg je bila Beséda. Ta je bila v' sazhétku per Bógu. Vse je po nji storjeno, in bres nje ni nizeh storjeniga, kar je storjeniga. V' nji je bilo shivljenje, in shivljenje je bilo luzh ljudi. In luzh v' temí svéti, in temá je ni sapopadla. Bil je zhlovek poslán od Boga, ktérimu je bilo Janes imé.

Ta je prishel v' prizhevanje, de je prizheval od luzhi, de bi vsi vérovali po njem. On ni bil luzh, ampak de bi prizheval od luzhi. Bila je práva luzh, ktéra rasfvetlí vsaki-ga zhlovéka, ktéri pride na ta svét. Na svétu je bil, in svét je po njem storjèn, in svét ga ni sposnal. V' svojo lastíno je prishel, in njegoviga niso sprejéli. Kolikor pa jih ga je sprejélo, jim je dal oblást boshjim otrokam biti, njim, ktéri vérujejo v' njegovo imé: ktéri niso is kervi, nè is vólje mesá, nè is vólje mosha, ampak is Boga rojèni. In Beséda (*tukaj se s' défñim kolénam poklékne*) je meso postala, in je med nami prebivala (in smo vidili njéno zhaft, kakor zhaft edinorojeniga od Ozhéta), pólna milosti in resnize.

Kadar se búkve prenešejo, in maffnik bere drugi evangéli namést tiga, se smé tistih evangélijev ktéri vséti, ki so sádej po maffni pésmi.





---

---

**Krajshi**  
**M O L I T V E**  
svéte mashe.

Kadar masnik per spódnji stopni pred altarjem  
stoji in móli, obshaluj svoje gréhe, in móli tako:

**M**oj Bóg! framota me obhaja, in  
kómej si úpam ozhí povsdígniti proti  
tebi, ker mi glavo preséga mojih gré-  
hov shtevilo, in do néba stópajo moje  
pregréhe. Moj Bóg! tebi sim greshil,  
in pred tebój hudó storil! — pred ne-  
bam in semljo sposnám. — Pa mílostliv  
si, o Bóg, in odpuštíh jim gréhe, kte-  
ri te prosijo sa odpuštenje is zeliga  
serza. Usmili se me, in usliši me.  
V' té vpijem v' svoji révshini, in v'  
samo tvojo mílost postávim svoje sau-  
panje. Daj se omezhíti s' molítvijo  
svoje zérkve, ktéra gnado prosi meni  
in vsim gréshnikam. Oberni spét ozhí  
na-me, in daj mi shivljenje.

Kadar mašnik k' altarju gré.

O Bóg, pošlji mi svojo luzh, in  
refnízo, de me vódi in perpeljá v' tvo-  
je svéto prebivališhe. Sbríšhi moje hu-  
dobíje, de pridem s' zhištim serzam  
v' tvoje svetínjshe. Po saflushènji vsih  
tvojih svetnikov, slásti tistih, ki so njih  
svetínje v' tem altarji, te prósim, o  
Bog, odpústi mi vse moje gréhe. Po  
Jesusu Kristusu Gospódu našim. Amen.

*H' kirje eléjson.*

Gospód, usmíli se naš.

Kriste, usmíli se naš.

Gospód, usmíli se naš.

Osri se mílošljivo na svoje véрно  
ljudstvo, ki upa v' tvojo dobróto, in  
prósi sa odpushtenje svojih gréhov.

Kadar se Glorja móli:

Slava tebi, o Bóg! v' nebésih, in  
mír ljudém po semlji, ktéri so svéte  
vólje. Mólimo te, hválimo te, o Bóg,  
vsigamogózhni Ozhe! In tebe, o Go-  
spód, Jesus Kristus, edíno rojeni Šin  
boshji, jágnje hoshje, ki odjemljesh  
gréhe svetá, ki sedísh na desnízi vsi-  
gamogózhniga Ozhéta. Usmíli se naš.

ker sam si svét, sam Gospód, sam nar  
vishi s' svétim Duham vréd v' zhasi  
nebéfhkiga Ozhéta. Amen.

Kadar mafhnik móli na défni strani s' raspéti-  
mi rokami.

Daj, vsigamogózhni Bóg, s' svojo  
gnado, de ráse v' nas véra, upanje in  
ljubésin; daj nam samo ljubiti, kar  
ti sapovésh, in takó saflushíti, kar si  
nam obljudil. Po Jesusu Kristusu Go-  
spódu nashim. Amen.

Med listam se vsáme berilo is f. pisma, ki je sa ta dan  
odlózhenó, in je najti po mafhni pésmi.

Prédin gré mafhnik na lévo strán altarja, se móli:

Postáva, o Bóg, ki si nam jo dal,  
mi je ljúblhi od drage igle in od slata:  
daj mi gnado jo ljubiti smírej bòlj,  
in jo vél dán premishljevati. Amen.

Zhe she ni evangéli, se pervsème to:

Ozhisti mi, o Bóg, serze in ushé-  
fa s' ognjem svoje ljubésni, de besédo  
tvojiga svétiga evangélija svestó poslú-  
sham, in spólnim v' djanji. Amen.

Kadar mafhnik evangéli bère.

Béri evangéli, ki je sádej po mafhi odlózhen sa te dan.



Kadar mašnik po evangélii v' fređi altarja kredo ali véro móli, se rézhe:

Vérujem v' eniga sámiga Bogá; v' ozhéta, vsigamogózhniga, ktéri je stvaril vse rezhí: in v' Jesufa Kristu-fa njegoviga edíno rojeniga Šinu, ktéri je savolj naš zhlovek postal, je na krishi umerl, od mertvih vstal, v' nebésa shel, in bo prishel od ondód sódit shive in mertve. Vérujem tudi v' svétiga Duha, našhiga posvezhnika, ktéri is hája is Ozhéta in Šina. Vérujem èno, svéto, katolshko zérkev, od-pušhanje gréhov, vstajenje mertvih in vézhno shivljenje.

Vse te resníze vérujem, o Bóg, sató, ker si jih ti rasodel svoji zérkvi po Jesufu Kristufu. Oshivi mojo véro, o Bóg, in daj, de bodo tudi moje déla po moji véri. Amen.

*Per darovánji.*

Shgávni daróvi, o Bóg, ti niso vsfhézh, temozh tebi prijétni dár je ponishni dúh: potertiga in ponishaniga serza ne bosh savergel, o Bóg!

Nebéshki Ozhe! darimo ti po mašnikovih rokah krùh in vino, ki bode



oboje spremenjeno v' teló in krí Jesusa Kristusa, Šina tvojiga. Vsemi to darítev od naf, ki jo dénemo poníshno in svoje gréhe obshalováje préd-te. Dopáde naj ti.

Darújemo se ti s' njó vréd samí. Ne saversi naf, defiravno smo savoljo svojih gréhov nevrédin dár, temuzh stóri naf vrédne po daru, v' ktériga se ti je na krishi Jesus dal, in ki se ti po nashih altarjih vanj dája. Po tem dárú odpúshash gréhe nam, in vřim ljudém. Pridi, o vřigamogózhni Bóg, in posvéti to darítev, ki je h' zhařti tvojiga iména perprávljena. Amen.

Kadar mařnik roké umiva.

Omí me, o Bóg, bòlj in bòlj, ozhířti me od vřih mojih gréhov s' svojo gnado, de ti zhiřto in vřhézho darítev darújem per vřih svojih délih.

Med drugimé mařnikovimi molitvami po darénji.

Vsemi darítev, presvéta Trojiza, ki jo h' zhařti tvojiga iména préd-te sa svoje svelízhanje dénemo, in sa vřo zérkev, v' spomín terpljenja, od smerti vřtájenja, in vnebohoda nashiga Go-

spóda Jesufa Kristusa. Tudi ti jo darújemo, sahváliti te sa vse gnade, ki si jih skásal devízi Marii, in všim svetníkam, in sahváliti te sa zhašt, f' ktero si vénzhal in povernil njih dobre déla, de, ki njih spomín na semlji obhájamo, profíjo per tebi v' nebésih sa nas, po Jesusu Kristusu Gospódu nashim. Amen.

*Prédin je Sanktus.*

Vsdigni, o Bóg, k' sebi nashe serza. de jih utégnemo posémljiskim rezhém, in sklénemo s' nebésihkimi duhóvi, de te s'njimi vred mólimo, s'njimi vred hválimo, s' njimi vred zhaštimo po Jesusu Kristusu nashim Gospódu, in gláf shenèmo s' njimi vred: Švét! Švét! Švét, Bóg, Štvárnik, Gospód vših rezhí! nebó in semlja je tvoje sláve pólna. Šláva mu po víshávah, ki pride v' Gospódovim iménu.

*Po Sanktusu do pousdigovánja.*

O nebésihki, mílostlivi Ozhe! pred tvojim sédeshem popádamo na tlà, in po Jesusu Kristusu te prófimo ponishno, de posvetísh te tebi darjène darí,

in jih vsámesh sa vso svojo svéto zér-  
kev, sa papesha, sa nashiga sbkófa,  
sa druge duhóvne pastirje, sa zesarja,  
in sa vse gospóske; sa nashé staršhe,  
sa nasho shláhto, sa nashé dobrótni-  
ke, prijatle, sovráshnike, in sa vsè,  
kar jih je tukej, in ti to darítev daré.

Naj ti bo vséhzh ta nasha slush-  
ba, ktéro ti oprávljamo, sklénjeni s'  
presvéto devíza Marijo, in s' vsími svet-  
niki, kteri kraljujejo s' teboj v' nebé-  
síh. Nashi bratje so, in udje ravno  
tiste zérkve. Ljubijo nas, in hrepeníte  
shelje imajo v' té, de dasi nam prá-  
vo pokóro, mílost in svelizhanje. Naj  
nas tedaj njih ljubésin podpéra v' na-  
shí révsini in nadlógi; in daj nam  
po njih prošnji povsod obzhútiti tvo-  
jo mogózhno pomózh, in enkrat se  
s' njimi vréd per tebi v' nebésih veseliti.

*Med posvezhevánjem krúha.*

Po masnikih svoje zérkve posve-  
zhuješh krúh in víno tukej na altarji,  
o Bóg, de se nam k' svelizhanju njih  
spremémba godí v' teló in kri tvojiga  
perferzhniga Šina Jesusa Kristusa, ka-  
kor se je per vezhérji pred njegovim



terpljenjem godila s' njegovo vfigamogózhno besédo. Vsèl je per nji krùh v' svoje roke, ga posvétil, in dal svojim uzhénzam, rekózh: *Vsemite in jéjte: sakaj to je moje teló, ktéro bo dano sa vas.*

*Per povsdigovánji s. réshnjiga teléfa.*

Zhesheho bódi presvéto, réshnjo teló, ki si bilo is Marije devíze rojeno, in na krishi sa nas umorjeno!

*Med posvezhevánjem vina v' kélhu.*

Jesuf Kristuf je tudi kélh prijél, posvétil, in dal svojim uzhénzam, rekózh: *Pite vsi is njega: sakaj nóva savésa je ta kélh v' moji kervi, ktera bo prelita sa vas.*

*Med povsdigovánjem s. réshnje kervi.*

Zhesheha bódi sveta réshnja krí! omí me od vsih mojih gréhov in ozhísti takó, de bom vézhniga shivljenja vrédin.

*Po povsdigovánji.*

Darújemo ti, o Bóg, nebéshki Ozhe, ta presvéti dar, ki je na krishi



bil darjèn, v' spomín vřih skrivnost, slasti smerti, vřtjenja in vnebohoda tvojiga řina Jesusa Kristusa, našhiga svelízharja. Poglej, Ozhe dobrótni, na tega svojiga boshjiga řina, ki se darúje na altarji sa naš. Naj ti dopáde naša darítev in naša molítev, kakor ti je darítev dopáda pravizhniga Abélna, ozháka Abrahama, in daritev Melkisedeka, vélkiga duhovna, naj bo nesena po rokah tvojiga svétiga angela na tvoj vikřhi altar pred zhařtiti tvoj řédesh v' nebésa, de bomo, kadar bomo vřhili teló in krí svojiga svelízharja, s' nebésřhkimi dobrótami in gnádami napólnjeni.

Kadar mařhnik drúgizh rězhe: Memento.

Próřimo te tudi, o Gospód, usmíli se našhih brátov, ki so v' vézhnost odřhli, in tam zhákajo odreshnja; slasti pa I. I. (*se imenujejo, řa ktére spomnujemo.*) Daj jim is neskonzhne zéne tega darú vézħni mir in pòkoj.

Tudi nam révnim gréřhnikam, ki řávimo samó v' tvojo milost saupanje, daj gnádo, de bomo v' drúřhbo tvojih svetníkova vséti, né is svojiga sa-

slushenja, temuzh po saflushenji Jesusa Kristusa. Po njem samó upamo sadobiti, kar nam obétašh, kakor te po njem samó, in v' njem hválimo in zhaštimo na vékomej. Amen.

Sdaj se móli Ozhenash, in na konzni se perštavi:

Réshhi nas s' svojo mílostjo, o Gospód, in na prošhjo svéte vselej devíze Marije in vsih svetníkov od vsiga slega pretekliga, fidájniga in prihódnjiga. Réshhi nas od gréhove súshnosti, in súshnosti nashiga spázheniga poshelelja, in daj nam mir, notrajni in unájni, po Jesusu Kristusu, Gospódu nashim. Amen.

*K' agnus Dei, in potlej.*

Jagnje boshje, ktéri odjémlejšh gréhe svetá, usmili se nas, in daj nam mir. O Jesus, ki si nam s' svojo smertjo saflúshil na krishi gnado, mílost in mír: ne gléj nashe nevrédnosti, temuzh véro svoje zérkve, ktéra te prósi. Daj nam ob tem svojim svétim sakramentu mír, kakorshniga ne móre dati svét. Varuj nas vsiga greha in sléga. Daj

nam dershati se stanovitno tvojih sa-  
póved, in nè od tebe lozhíti se.

Kadar mafhnik f. teló v' roke vsáme.

O Bóg! daj, de vselej ta nebésh-  
ki krùh vrédno vshijem, in klizhem  
v' Gospódovo imé.

Na to se rezhe trikrat:

O Gospód! nisim vrèdin, de grésh  
pod mojo strého, pa rèzi s' besédo, in  
osdrávljena bo moja dusha.

Kadar mafhnik savshiva.

Moj Bóg, in Gospód! ktéri si pra-  
vi krùh shivljenja, ki je prishel is ne-  
bél, de tisti, ki ga vshívajo, ne umér-  
jejo, temuzh imajo vézhno shivljenje,  
bódi hrána, ali shívesh moje dushe,  
daj, de ob môzhi tvojiga telésa ostá-  
nem jest v' tebi, in ti v' meni, de  
sgubím neróдно veselje nad posémlji-  
skimi rezhmi, in shivím samimu tebi,  
kakor si tí svojimu nebéshkimu Ozhé-  
tu samimu shivel na semlji.

Napóji me, moj svelízhar, s' svo-  
jo kervjó, ki je prelíta bila sa-me na  
krishi. Pogasi naj v' meni shéjo po stva-



réh, in vshiga bòlj in bòlj sheljé f' teboj sklénjenimu biti, f' teboj vékomej shivéti, in te bres konza hvaliti.

*Po savshivánji.*

Kaj bom povernil Bogú svojimu Gospódu sa vse te gnáde, ktére mi je skasal? Neprenéhama mu bom daroval, od velikiga veselja bo hvalo pélo Gospódu moje serze, in klizal bom s' saupanjem v' njegovo imé, ker me je s' dobrótami obsúl.

Kadar mafhnik na desni strani móli:

O Bóg, ktéri si naf v' zhasnim shivljenji f' telésam in kervjó svojiga ediniga Šina náštil: daj nam gnado, de bomo vrédni ob tem sakramentu vséti biti v' vézhno shivljenje, kjer te bomo vékomej glédali in vshiváli. Pró-fimo te sa to gnado po Jesusu Kristusu, Gospódu našhim. Amen.

Kadar mafhnik v' frédi preklónjen móli:

Daj nam gnado, svéta Trojiza, de sád darítve doféshemo in obdershimo, ki smo ti jo oddarováli, po Jesusu Kristusu. Amen.



Kadar mašnik krish fiori, se prekrishaj in rézi:

V' iménu Bogá, Ozhéta i. t. d.

*Med sádnjim evangélijem.*

V' sazhétku je bila Beséda, in Beséda je bila per Bógu, in Bóg je bila Beséda. Vse je po nji storjeno, in bres nje ni nizeh storjeno, kar je storjeniga. In Beséda se je vzhlovezhila, in je med nami prebivala, in vídili smo nje velizhastvo, velizhástvo kakor edíno rojeniga od Ozhéta, in Beséda je bila polna gnáde in resnize.

---

---

---

# PESEM

per svéti mashi.

---

*K' sazhétku.*

1.

**P**red tabo na kolénih,  
O Bóg, te mólimo,  
In pólni shèlj ognjénih,  
K' teb' sdihújemo.  
Darítev svete mashe  
Ši daj, o Bóg, dopášt',  
In sdihovánje našhe  
Povíshaj tvojo zhášt.

2.

Ko Jesuf se je lózhil,  
Je per vezhérji tam  
Prelomil, in isrózhil  
Ta krúh prijátelam.  
Posvétil je to vino,  
Ter ga uzhénzam dal,  
To k' mojimu spomínu  
Štoríte, je perdjal.

3.

Teló je tó, vsemíte,  
Teló, in moja krí,  
Nikdar ne posabíte,  
Kaj Jesuf vam storí,  
Sa val on hózhe umréti,  
(O zhlôvek pómni tó!)  
De da ljudèm shivéti,  
De jim odprè nebó.

4.

To nashe darovánje  
Usem'. o Bóg, od nas,  
Uslifhi sdihovánje,  
In nashe prošnje gláf.  
Teléta so ozháki  
Dajáli nékedej,  
Sdaj dári niso táki,  
Nash dár je Kristuf sdej.

*H' Glorü.*

1.

Zhaft, slava, in hvaléshnost  
Je tvoja bla, in bo.  
Nepokoj, in betéshnost,  
O Bog! odverni jo.  
Daj nam mirú, in tebe,  
Bóg! védno dershat se;

V' teb' iskati sebe,  
Vesél' zhasliti te.

2.

Sa nashe hudobije,  
Sa nas se pokorish,  
Šmert ta nam gréh odmije:  
Tud' gréha mik pobrísh'.  
Bod' hvala svét'mu Dúhu,  
Tud' njemu zhasl gre shè,  
Sbuduje serze glúhu,  
Švoj oginj v' njem ushgè.

*Pred Evangélijem.*

1.

S' ust boshjih se is-hája  
Švet evangelium,  
V' serzé se nam vsája,  
Nam rasvetluje um.  
Bog govori, Bog vézhin,  
Per Bógu ni lashi,  
O srézhin, trikrat srézhin,  
Katér se ga dersbí.

2.

Beséde boshje véra  
Nam kashe pravo pót,  
Gotóvo stés, katéra  
Gré v' nebéla od tód.



Ohráni to povêlje  
In nauk svoj per nas.  
Daj nam po tem vesêlje  
Šebój na vézhni zhas.

*H' Kredo.*

1.

Bog Ozhe, mi sposnámo,  
De vse je tvoja stvar,  
Kar je, in kar imámo,  
Dobróte tvoje dár.  
Od tebe, Ozhe! íde  
Šin rojstva vézhniga.  
Špoznétje njega pride  
Od Dúha svétiga.

2.

Marija je rodíla  
To boshje déteze,  
Devíshstva ni sgubila  
Nè préd, tud pòtlej nè.  
Nash greh je njega umóril,  
Sa gréh je bil prodán,  
In kakor je govóril,  
Je vstal on tretji dán.

3.

Na desni rók' Ozhéta  
Je v' svétim ráji sdaj,

Šhè pride, to obèta,  
Šamó ne vémo, kdaj.  
Pa kadar se iside  
Sa svét odmerjen zhaš,  
Pové nam, de spet pride  
Ozhitno sodit naš.

4.

Šofélko keršheníkov,  
Al zérkev vérjemo,  
Tud' obzhestvo svetníkov,  
S-edínstvo v' en' telo.  
Tud' gréhov opušhánje  
Na tému svétu sdaj,  
Šhivóta réš vštajánje.  
Po tem pa svéti raj.

*K' Daravánju.*

1.

Naj, Bóg, dopáde tebi,  
Kar ti darújemo;  
Šzèr krùh je sám na sebi,  
In víno sgól samo;  
Pa's krúha in is vína,  
Bo kmalo, kar sdaj ni,  
Edín'ga tvoj'ga Šína  
Teló, in práva krí.

2.

To nashe darovánje,  
O Bóg, ne sversi ga:  
Vše mišli, in vse djanje,  
Vše serza v' dar jih nà!  
O daj, de bomo svésti,  
Ti Ozhe, v' svojih dnéh,  
Odvsem' snad nashe vésti,  
Teshíla vših pregreh.

3.

Vše nashe premoshenje,  
Ves shívesh in teló,  
Blagó, in tudi shivljenje,  
Vše to naj tvoje bo.  
Daj nam po svoji volji  
Sdaj desh, sdaj sólnzhni sej,  
Pokashe se na pólji  
Dobróta tvoja nej.

*Ki' Sanktusu.*

1.

Povsdígnimo, kristjani,  
Vsi svojo pésem sdej,  
Sapójmo skúpaj sbráni,  
Švét, Švét, na vékomej  
V' nebésih, in na semlji  
Še vidi njega mózh

Nevérszam, Bóg, pojemplji,  
Odvsem' jim uma nózh.

2.

De svéto lúzh, katére  
Dosdej ne vídijo,  
Šposnajo, udje vére  
S' nam' tvoje bódejo:  
De zhašt mu skup pojèmo,  
K' nebó ga da med naš:  
Hrup mu vesel shenèmo  
S' angelzi vsi v' en glas.

*O povsdigvánji.*

1.

Molímo klezhijózhí  
Boga sakritiga,  
Okó ga ne raslózhi,  
Pa véra snat ga da.  
Sdaj tukej bres pogléda,  
O Bóg, te vidimo.  
Sadošti je beséda,  
De tebi vérjemo.

2.

Na lésu nék'daj krisha  
Je Bóg sagernjen bil,  
Sdej, véra naš prevísha,  
Je zhlovek tud' se skríl.



Ta dár dobróte tvoje,  
Kruh tvojih angelov,  
Opomni misli moje,  
De, Bóg! si sa-me umrov.

3.

Naj spere dušho mojo,  
O Jesuf! tvoja kri,  
Dodéli milošt svojo,  
Ti, mórje milošti!  
Kar sdej te nam sagerne,  
Naj sgíne, o Bóg! spred naf.  
Naj enkrat se odgerne.  
Nam, glédat te v' obras.

*K' Savshivánju.*

1.

Vel'k zhudesh se odkriva,  
Vel'k zhudesh se godí,  
Gospód se sdaj vshiva:  
Tud' véra 'ma ozhí.  
Podóba je szèr vína,  
Podóba kruha vsa,  
Ne vid' se nizh spremína,  
Teló in kri je pa.

2.

O frézhin, kdor verjáme,  
De tukaj jagnje je,

Katéro nam odvsàme  
Télk gréhov bútare.  
Leto je jéd, to véra  
Kristjane poduzhí,  
(Ljubesni neisméra!)  
Od ktére dusha sh'ví.

3.

Zhe ga na konz' shivljenja  
Po vrédnim vshijemo,  
Še smertniga strashènja  
Vèzh bál' ne bódemo.  
Tesháve, in britkósti  
Še tist' ne bóde bal,  
Katérmu bo v' slabósti  
Ta kruh pomózh mu dal.

4.

O Jesus, zhášt in hvála,  
Naj ti povsótna bó:  
Ljubésin nam je dála  
Ljubésin tvoja tó,  
Ta vshítik, Bóg! teléfa,  
In tvoje te kerví;  
Shivljenje, in nebéfa,  
Vesélje v' vézhnosti.

5.

Daj téga nam sheléti,  
Goréti všim v' njega!

Daj prav nam ga prejéti,  
Ko pride lózhitba,  
De bódemo s' temistim  
Na pót se vsdignili,  
In pa s' serzam zhistim  
V' nebéfa, va-nje, shlí.

*K<sup>o</sup> ile Missa est.*

1.

Ker smo sdaj masho svéto  
Špodóбно slíshali,  
Povs'mímo zhaft odpéto,  
In hválo s' angelzi.  
Dopáde naj mu djánje  
Oprávljen'ga darú,  
Svirk gnád bod tó darvánje  
Nam, dolshna zhaft Bogú.

2.

Dershímo pomózh' boshje  
Še skos in skos terdno,  
Letá naj nam oroshje  
Pred vsó hudòbo bo.  
Bres gréha dá naj státi  
Pred sodbo sádnji dán;  
Po angelih naf sbrati  
Na njega désno strán.

Druga

# PESEM

per svéti mashi.

---

*Kirje.*

1.

**P**red stolam tvoje mílosti  
Tvoj véni ljúd klezhi:  
In tebe, Bóg, v' poníshnosti  
Svojga serzá zhasí.  
Stor' milost jim, katér' shelé  
V' solsáh oprát lastné dolgè.  
Odpústi, Ozhe, gréshnikam,  
In skáshi se dobrótliv nam,  
Dobrot — liv — nam  
Dobrótliv skáshi nam.

2.

Ob darí tvoje smo príshli,  
Kakor sgubljeni sín:



In kakor óvze smo safhli,  
Sgubili tvoj spomín.  
Al Ozhe vfiga usmíljenja  
Na serza pólne sgrévanja  
S' dopadajenjem dól poglej,  
In svojo gnado sópet dej,  
In gná — do — dej.  
In gnádo sópet dej.

3.

Šmo délo sej vsi tvojih rók,  
In tvoja lastna stvar:  
Opri slabósti svoj'h otrók  
Ti vélki gospodár.  
Sa správo sdaj darujemo,  
Tvojga šinú srozhújemo,  
O Bóg, skos njega svéto kri  
Vse nashe gréhe nam odmí,  
Vse nam — od — mí,  
Vse gréhe nam odmí.

*Glorija.*

Zhaft bódi po višhávah  
Bogú na vékomej,  
In mír po shirijávah  
Na semlji bod' vselej.  
V' ponishnosti pojémo  
Teb' hválo, trójni Bóg!

Od tebe s'gol prejmèmo  
(Reshenje is nadlóg.) *dvakrat.*

*Evangéli.*

Is tvojih ust isíde  
Švét evangelium,  
Na dno letó se sníde  
V'fih kristijanov úm.  
Modróst naf sama vísha,  
Resniza naf uzhí:  
Kdor se pod njó ponísha,  
(Ves frézhen ták shiví.)

*Krédo.*

1.

Gospód pred tábo s' trepetánjem  
Te tvoja rávna stvár s'posná!  
In vérje s' shivim s'poshtovánjem,  
V' tebe práviga Bogá.  
Tud vérje v' tvojga ljub'ga Šína  
Špozhetga od svet'ga Duhá,  
Ko Jesová ga korenína  
(V' devíshkim zvétti je szvedlà.)

2.

De je prishèl is gól ljubésni,  
Ljudí naf správit, Bóg! s' tebò:

De na-se vsél je vsih bolésni,  
Prelil na krishi krí svojo.  
De spet je vstal; pekel premágal,  
Na désnim tebe sdaj sedí:  
De naf bo enkrat vse prevágal  
(Šodnik pravízhin vsih stvarí.)

3.

De svéti Duh nam zérkev vísha,  
De bo do konza védno s' njó:  
De kdor se k' njem' v' s'olsáh perblísha,  
Od gréhov spét ozhíshen bó:  
Sopèt de enkrat bomo vstáli,  
Vsi svétih drushba sprôfi nam,  
De bomo skúpaj vshiváli  
(Shivljenje vézhno s' Jesúsam.)

*Darovánje.*

1.

Tvoj mashnik sdej darúje,  
Gospód leté darí,  
S' njim tud' tvoj ljud sdihúje,  
In s' serzam kvíshk' puhti.  
Zhist kruh je, in víno,  
Sa gréhe nashe dár,  
K' tvojga šiná spomínu  
(Je obloshen altar.)

2.

Vsem', Bóg, letó darvánje  
Dobrótni Ozhe nash,  
Omézhi te sdihvánje,  
De nam spet gnado dash.  
Le smert, in krí presvéta  
Tvojga ljub'ga Šinú  
Nam daja up, de vséta  
(Ta prošnja bo v' nebó.)

*Sanktus.*

1.

Pój: Švéti, Švéti, Švéti,  
Je Bóg in nash Gospód,  
S' angelzi pójte: Švéti  
Ši tí, Bóg, Šabaót.  
V' nebésih, in na sèmlji  
Vso hválo, zhašt vselej.  
Štvarí, Bóg! svojih jèmlji  
(Sdaj, in na vékomej.)

2.

Veséli vkùp pojèmo  
Is serza zeliga,  
Shivó ga vfi sprejmèmo,  
Njegá svojga Bogá,  
Ko nam v' iménu príde  
Gospóda nashiga.



Ves svét se h' zhaſti ſníde  
(Œinú njegoviga.)

*O povsdigovánji.*

1.

Poglej, o Ozhe, s' viſokóſti  
Ves míloſtev na ta altar!  
Ti na-nj poſtav'mo po dolshnóſti  
Sdej tebi ves prijétiſn dár:  
Ta dár je ſam tvoj Œin edini,  
Is ſgól ljubésni darován:  
Sa naſ perſójen umornini,  
(Œtraſhnó na krishi bil ſaklán.)

2.

Œlabóſti on vse naſhe nóſti,  
De naſ perprávi v' ſvéti raj:  
On per Ozhétu sa naſ próſi,  
De b' s' njim ſhivéli vékomej.  
Naj te ljubésen ta ognjéna  
Œkos proſhnjo, Jeſuſ, omezhi,  
De ſe ta tvoje ſmertí zéna  
(Nad nami nikdar ne ſgubi.)

*Agnus Dei.*

Pogléjte boſhje jagnje:  
Kak' tózhi ſvojo krí,

Kakó sdej glávo nagne,  
Kakó sa naf medli.  
On gréhe nam odjemplje,  
On nófi vse dolgé:  
Pokrájne zéle sémlje  
(Po njemu mír dobé.)

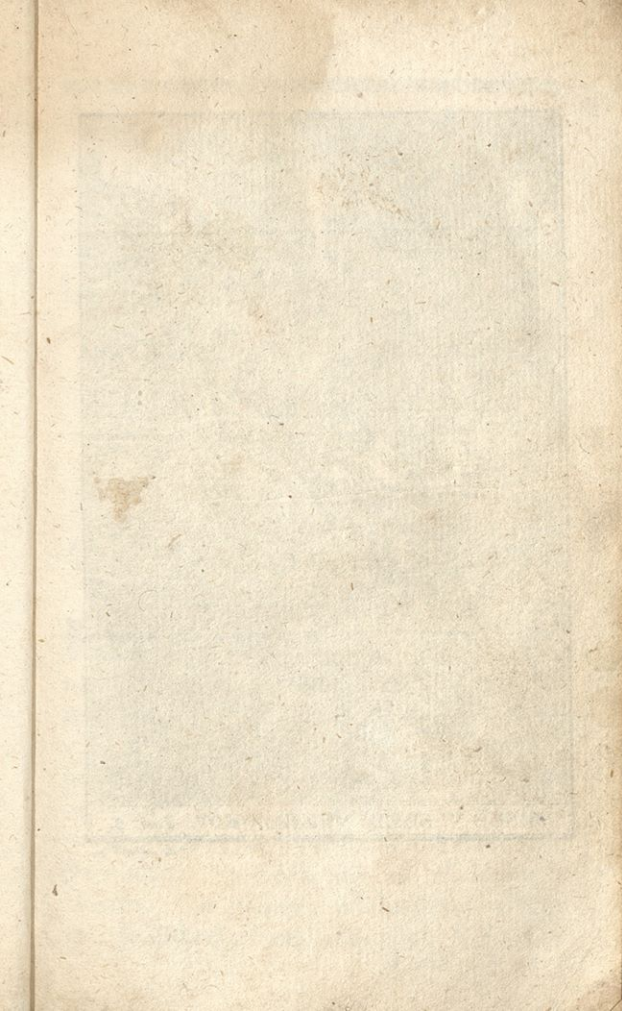
*Duhovno obhajilo.*

(Gospód! jest nífim vrédin,)  
De b' tebe danf savshíl,  
(Al rèzi, de bom vrédin,)  
Ter bódem sópet shiv.  
V' dúhu te prejéti  
Is serza jest shelím,  
(Daj shénin nash presvétí,)  
De gnádo sadobím.

*Per konzú svete mashe.*

Daritev smo konzháli,  
Ta dár je, Bóg, tvoj Šin:  
(Mi smo vfi skùp) sposnali  
Tvojih daróv spomín.  
Škos njèga smo prejéli  
Reshènje s' nashih vés.  
Sdej sadnjizh nam dodéli  
(Švoj shégin is nebéf.)

---





JESUS V' SRĚDI VUZHENIKOV. *Luk. 2.*

*L. 2208/1 90*



# BERILO

is f. písma sa vsák dán mesza.

Bere se zhes dan, ali med masho. Eno namést lista, ktériga mashnik bere, drugo namést evangélija.

## I. DAN.

Od branja svétiga písma.

*Is 2. lista svétiga Pavla do Timotéja  
v' III. p. 13. v'*

**L**jubi brát! hudobni ljudje in sapelníki bode rasli v' hudobi, smoteni sami, in (*druge*) motijózh. Ti pa ostàni v' tém, kar si se nauzhl, in kar ti je isrozheniga, ker vésh, od koga si se nauzhl, in svéto písma is mladiga snash, ktéro te samóre k' svelizhanju poduzhíti ob véri, ki je v' Kristusa Jesusa. Vse písma, vdahnjeno od Boga, je dobro k' poduzhenju, k' posvar-

jenju, pobóljšhevanju, k' úrenju v' pravizi: de je boshji zhlovek popólnama, perpravljén sa vsako boshjé délo.

*Is evangélija svétiga Lukesha v' XVI.  
p. 27. v.*

Bogati mosh, je (Abrahamu) rékel: Prósim te teděj, ozhe! de ga póshljesh v' hišho mojiga ozhéta; pét bratov namrezh imam; de jim sprizha, de tudi oní ne pridejo v' ta kràj terpljénja. Abraham mu rezhe: Imajo Mojsefa in preroke, njé naj poslušhajo. On pa je rékel: Nikár, ozhe Abraham! ampak zhe kdo is mèrtvih k' njim pojde, se bodo spokorili. Rékel mu je pa: Ako Mojsefa in prerokov ne poslušhajo, tudi ne bodo vérovali, zhe ravno kdo od mèrtvih vstane.

---

## II. DAN.

Boshja modróst naf uzhí, in ogovárja is vsih stvarí.

*Premišhlovánje is Salomonovih perpovíšt v' VIII. p. 1. v.*

Ne vpíje modróst,  
In rasumnost ne daja glasú?

Po visózhinah, po pótih,  
Med stesé se nastávlja.  
Per vrátih, per méstnih versélih,  
Med durmi va-nj, se glafi:  
Vaf klížhem, moshjé?  
Zhlovéshke otroke ogovárja moj glas:  
Uzhite se, oblédneshi, uma,  
In bedáki, pámetvajte se.  
Poslufhájte, imenitnobe bom govorila,  
In rasodenje mojih shnábel je pravota.  
Resnizo isréka moje gerlo,  
In hudobija se gnúfi mojim shnáblam.  
Pravizhni so moji isréki vsi,  
Nizh ni svijázhe, nizh nápszhniga v' njih.  
Vsi gladki so rasumijózhim,  
In prav tistim, ki so snánje doségli.  
Prímite se mojiga uka, nè pa srebrá,  
Šposnánstva raji od prezhístiga slatá.  
Bóljsihi je modrost od shlahtnih koráld,  
In kar shélje míka, se s' njo ne senazhi.

*Is evangélija s. Janesa v' VI. p. 64. v.*

Jesuf je svojim uzhénzam rékel:  
Duh je ktéri oshivlja, mesó nizh ne  
pomaga. Beséde, ktére sim vam jest  
govoril, so duh in shivljenje. Šo pa  
eni med vami, ktéri ne vérujejo. Sa-  
kaj Jesuf je od sazhétka védil, ktéri



fo, de ne vérujejo, in kdo je, ki ga bo isdál. In je rékel: Savoljo téga fim vam rékel, de nihzhè ne more k' meni priti, ako mu ni dano od mojiga Ozhéta. Odfihmal je velíko njegovih uzhénzov odstopílo, in niso vezh s' njim hodíli. Jesuf je tedèj dvanajstérim rékel: Hózhete tudi vi prezh iti? Šimon Péter mu je tedèj odgovoril: Gospód! h' komu pójdemo? Beséde vézhniga shivljenja imash; in mi smo vérovali, in sposnali, de si tí Kristuf, Šin boshji.

### III. DAN.

Nauk Jesufa Kristusa je naša luzh,  
in naša prava pót.

*Is 1. lísta f. Janesa apostelna. v' II.  
p. 3. v.*

Otrozhízhi! po tem vémo, de smo ga (Jesufa) sposnali, zhe dersimo njegove sapóvedí. Kdor právi, de ga posna, ne dershi pa njegovih sapóved, je lashnik, in resnize ni v' njem. Kdor pa njegovo besédo spólni, réš je v' tístim boshja ljubésin popólnama: po tem sposnámo, de smo v' njem. Kdor



právi, de v' njem ostáne, mora, kakor je on shivel, tudi sam takó shivéti.

*Is evangélija s. Janesa v' XII. p. 46. v.*

Jesuf je rékel: Jest luzh fim na svét prishel; de nobedin, ktéri v' mé véruje, ne ostane v' temì. In ako kdo slishi moje beséde, in jih ne ohrani, ga jest ne sódim; kér nisim prishel, de bi svét sódil, ampak de bi svét svelizhal. Kdor mene sanizhuje, in ne sprejme mojih besedí, ga ima, ktéri ga sódi. Beséda, ktéro fim govoril, ona ga bo sodíla poslédnji dan. Sakaj jest nisim sam is sebe govoril; ampak Ozhe, ktéri me je poslál, on mi je dal povelje, kaj de naj rezhem, in kaj naj govorím. In vém, de njegovo povelje je vézhno shivljenje. Kar tedèj jest govorím, takó govorím, kakor mi je Ozhe rékel.

---

#### IV. DAN.

Bres Jesufa ne more nihzhe svelizhan biti.

*Is djánja apostelnov v' IV. p. 8. v.*

Peter, s' svétim Dúham napólnjen,

jim rezhe takrat: Ljudski knési in israelški starafhíni! Ker sva danf savoljo dobróte storjene bolníku, pred sodbo, kakó de je osdravil: snáno naj bo vam všim, in všimu israelškemu ljúdstvu, de v' iménu Jesufa Kristusa nazarénfkiga, ktériga šte krishali, ki ga je Bóg od smerti obúdil, v' njem stóji ta sdráv pred vami. Ta je kámen, ktériga šte ví savergli sidávzi, ki je v' vélki vogalni kámen. V' nikómur drugim ni svelízhanja. Sakaj nobèniga drugiga iména pod nébam ni dániga zhlovékam, v' ktérim bi mogli biti mi svelízhani.

*Is evangélija f. Janesa v' XV. p. 1. v.*

Jesuf je svojim uzhénzam rékel: Jest sim prava terta, in moj Ozhe je vinógradnik. Vsako mladíko, ktéra v' meni ne rodí sadú, bo odrésal; in vsako, ktéra rodí sad, bo otrébil, de vezh sadú rodí. Vi šte sdàj zhišti savoljo beséd, ktére sim vam govoril. Ostaníte v' meni, in jest v' vas. Kakor mladíka ne more rodíti sadú sama od sebe, ako ne ostane na tèrti: takó tudi vi ne, ako v' meni ne ostanete. Jest sim tèrta, vi mladíke. Kdor osta-

ne v' meni, in jest v' njem, on rodi veliko sadú; ker bres niene ne mórete nizh storiti. Ako kdo v' meni ne ostane, bo vúnkej vèrshen, kakor mladika; in bo usahnila, in jo bodo pobrali in v' oginj vèrgli, in sgorí. Ako ostanete v' meni, in moje beséde v' vas ostanejo, prošite kar koli hožete, in se vam bo sgodilo.

---

## V. DAN.

Zhlovéshka slabost je velika. Tó premagati se le is Jesusa mózh sadobí.

*Is lista s. Pavla do Rimljanov v VII. p. 14. v.*

Bratje! vémo, de postáva je duhóvna: jest pa fim mesén, v' gréh prodán. — Hotéti imam v' sebi, storiti pa dobriga ne nájdem (*mozhi v' sebi.*) Sakaj dobriga, kar hózhem, ne storím, temuzh hudo, kar nózhem, tó délam. Zhe pa, zhesar nozhem, tó storím, ne délam she jest tega, temuzh, ki v' meni prebiva. Najdem tedaj postavo, kadar hózhem dobro storiti, (*nasprot-*



no v' sebi,) ker hudo prebiva v' meni. Sakaj po notrajnim zhlovéku imam dopadajenje nad boshjo postávo; vidim pa drugo postávo v' svojih udih, ki se vstávlja postávi mojiga duhá, in me ima vjétiga v' grehovi postávi, ktéra je v' mojih udih. Jest nesrézhni zhlovek! kdo me bo ispróstil od telefa te smerti? Gnada bosha po Jesusu Kristusu, Gospódu nashim. Jest sám tedaj s' dúham flushim postávi boshji, s' méfam pa gréhovi postávi.

*Is evangélija s. Matevsha v' XI. p. 25. v.*

Tisti zhaš je Jesus odgovoril, rekózh: Sahvalim te, Ozhe, Gospod nehél in semlje! de si to skrìl módrim in rasumnim, in si rasodèl malim. Prav, Ozhe! takó je bilo tebi vs'hézh. Vse mi je srozhenó od mojiga Ozhéta. In nihzhè ne posná Šinú, kakor le Ozhe; tudi Ozhéta nihzhè ne posná, kakor le Šin, in kómur hózhe Šin rasodéti. Prídite k' meni vsi, ktéri se trúдите, in ste obtesheni, in jest val bom poshivel! Vsemíte moj jarm nase, in uzhíte se od mene, kér jest sim kroták in is sèrza ponishin, in bote pokoj nashli



svojim dušham. Moj jarm namrežh je  
sladák, in moje breme je lahko.

---

## VI. DAN.

Kdor v' Bogá saupa in v' Kristusa, ga  
nizh ne premaga.

*Is lista f. Pavla do Rimljanov v' VIII.  
p. 31. v.*

Bratje! kaj tedaj porezhemo h'  
temu? Ako je Bóg sa nas, kdo bo só-  
per nas? Ktéri tudi svojimu lastnimu  
finu ni sanéfel, ampak ga je dál sa  
vse nas: kakó nam ne bo tudi vřiga  
s' njim dál? Kdó nas bo lózhil od  
Kristusove ljubésni? nádlóga? ali sti-  
řka? ali lakota? ali nagota? ali ne-  
várnořt? ali preganjanje? ali mēzh?  
Kakor je piřano: Savoljo tebe smo mor-  
jeni vsak dán, kakor ř' klávnimi ovza-  
mi délajo s' nami. Pa v' tem všim  
premágamo po tiřtim, ki nas je ljubil.  
řakaj řvéřt řim ři, de nas ne bodo nē  
řmert, nē poglavárřtva, nē obláři, nē  
řdánřřhina, nē prihóđřřhina, nē viřo-  
zhina, nē globozhina, nē kaka druga

stvár mogle lozhiti od ljubésni boshje, ki je v' Kristufu Jesufu, gospódu nashim.

*Is evangélija f. Janesa v' X. p. 25. v.*

Jesuf je Judam djal: Vam pravim, in ne vérujete. Déla, ktére jest délam v' iménu svojiga Ozhéta, té pri-  
zhujejo od mene. Tode vi ne véru-  
jete, kér niste is mojih ováz. Moje  
ovzé moj glaf poslušhajo; in jest jih  
posnám, in hodijo vfléd mene. In jest  
jim dam vézhno shivljenje, in ne bo-  
do pogubljene vékomej, in nihzhè jih  
ne bo istèrgal is moje roke. Kar mi  
je moj Ozhe dal, je vézhi, kakor vse;  
in nihzhè ne more istèrgati is roke  
mojiga Ozhéta.

---

## VII. DAN.

Kakshna je prava svobódnost ali prostóft,  
in ktéra je prava sushnost.

*Is lista f. Pavla do Rimljanov v' VI.  
p. 12. v.*

Ljubi bratje! nikar naj tedaj ne  
kraljúje gréh v' nashim telésu, de bi

bili njegovim sheljam pokórni. Tudi ne dajte svojih udov gréhu v' hudobijo in oroshje: temuzh Bogu se dajte kakor is mertvih vshivljene, in Bogú svoje ude v' pravize oroshje. Vèzh naj val ne bo gréh gospodaril: ker niste pod postávo, temuzh pod gnádo. Kaj tedej? homo gréh délali, ker nismo pod postávo, temuzh pod gnado? Nikar téga. Ne véste, komur se súshne daste v' pokórsrhino, de ste njegovi súshni, komur ste pokórni, bodi gréha k' smerti, ali pokórsrhine k' pravízi? Hvala pa Bogú, ki ste bili gréha súshni, de ste is serza pokorni uka sapopádku, ki vam je isrozhèn. Osvobódeni tedaj is gréha ste pravíze slushábniki storjeni.

*Is evangélija s. Janesa v' VIII. p. 31. v.*

Jesuf rezhe Judam, ktéri so mu vérovali: Ako vi ostanete v' moji befédi, bote v' resníze moji uzhénzi; in bote sposnali resnízo, in resníza val bo proste storíla. Šo mu odgovorili: Abrahamov rod smo, in nismo nikoli nikomur slushíli; kakó tí pravísh: Bote prosti? Jésuf jim je odgovoril: Resnizhno, resnizhno vam povem: Slé-



hern, ktéri gréh déla, je sushen gréha. Šushni pa ne ostane vékomej; sin pa ostane vékomej. Ako vas teděj Šin próste štorí, bote réš prósti.

## VIII. DAN.

Sgled refnizhnih krepóšt ali zhédnošt sa mlade ljudi.

*Is Tobija v' I. p. 4. v.*

Deslih je Tobija nar mlájsihi bil v' Nestalovim rodu, ni vender nizh otrózhjiga pozhél. In ko so vsi shli mólit slate teléta, ki jih je Jeroboam, israelski králj, narédil se je sam on drúshbe ogibal vsih. V' Jerúsalem je hódil v' Gospódov tempel, in je molil ondi Gospóda Israeloviga Bogá, in opravljajal je sveštó vso svojo pervíno in desetíno, in trétje léto dajal vso desetíno novákam v' veri, in ptujim. Te, in táke rezhí je shé mladénzh délal po boshji postávi.

*Is evangélija s. Lukesha v' II. p. 40. v.*

Déte pa je raslo, in možhno perhajalo, polno modrošti, in boshja mi-



loft je bila v' njem. In njegovi staršhi so vsako léto v' Jerusalemu hodili o velikonožnim prásniku. In ko je bil dvanajst lét star, so šhli njegovi staršhi v' Jerusalemu po navadi prásnika. In ko so dnévi pretekli in so nasaj šhli, je ostál mladénzh Jesus v' Jerusalemu, in njegovi staršhi téga niso védili. Menili so pa, de je per drúshini, in so šhli dan hodá, in so ga iskali med shlahto in snanzi. In ko ga niso našhli, so se vernili v' Jerusalemu, in so ga iskali. In pergodilo se je, de so ga trétji dan v' tempelnu našhli sedéti v' srédi uzheníkov, jih poslušhati in poprafhevati. Vsi pa, ktéri so ga slishali, so se zhudili nad njegovim umam in nad njegovimi odgóvori. In ko so ga uglédali, so se savséli; in njegova mati mu je rekla: Šin, kaj si nama takó storil? Glej! tvoj ozhe in jest sva te s' shálostjo iskala. In jima rezhe: Kaj je, de sta me iskala? Nista li védila, de moram v' tém biti, kar je mojiga Ozhéta? In ona nista uméla beséde, ktéro jima je govoril. In je s' njima shél in prishel v' Nazaret, in jima je bil pokórin. In

njegova mati je ohranila vse té rezhí v' svojim sèrzu. In Jesus je rasteł v' modrosti in stárosti, in v' mílosti per Bogu in per ljudéh.

## IX. DAN.

Perprostí moramo biti v' hudobíi, in úka shèljni, kakor otrozi.

*Is 1. lista do Korinzhanov v' XIV. p. 20. v. in is lista f. Petra II. p. 1. v.*

Brátje! ne bodite na pámeti otrozi, ampak v' hudobíi se pootrózhite: na pámeti pa bodite popólnama. Poustivši tedej vso hudobijo in vso savijázhnóšt, hinavshino, nevoshlivost in vse obrékvé, hrepeníte, kakor lihkar rojeni otrozi, po pámetnim nepokashe-  
nim mléku, de rafete proti svelízhanju od njega.

*Is evangélija f. Marka v' X. p. 13. v.*

Nofili so Jesusu otroke: de bi se jih dokàknil. Uzhénzi pa so krégali pernashajózhe. Jésuf pa, ko je vidil, je bil nevóljin, in jim je rékel: Pustí-

te otrozhizham k' meni priti, in nikar jim ne braníte; sakaj takih je boshje kraljéstvo. Resnizhno vam povém: Kdor koli boshjiga kraljéstva ne sprejme, kakor déte, ne pojde vanj. In jih je objémal, in roké na nje pokladal, in jih shegnoval.

---

## X. DAN.

Nedolshno in kerfhanske ljubésni polno shivljenje prvih kristjanov.

*Is djánja apostelnov v' II. p. 41. v' in 46. v. in v' IV. p. 42. v.*

Tisti, ki so Petrovo besédo na-se vséli, so bili kerfheni: in perdrúshilo se je dúsh ókoli tri jésare (ali tri tavshent) tisti dán. Bili so stanovitno per apostolskim uku, in per deléshi krúshne lomitve in v' molitvah. Med sebój so bili vsi (bratje), kar jih je vérovalo, in so iméli vse edin do drugiga. Lastíno so prodajali in premóshtvo, in delíli vsm, kakor je kdo potreboval. Šhajali so se svesto, in v' enim dúhu vsak dán v' tempelnu, in kruh lomi-



józhi so po hishah jéd savshiváli s' veselim in perpróstim serzam, so Boga hvalili in bili priyétni vřimi ljudu. Gospód pa je perdájal zérkvi svelizhanzov vsak dan. Mnóshiza pa vernih je bila eniga serza, in eniga duhá: in nobèdin ni rékel, de je, kar je imel, kaj njegoviga temuzh vse so iméli eden do drugiga. Apostelni pa so s' veliko mozhjo prizhevánje dajáli vřtájenju Jesusa Kristusa Gospóda nashiga: in gna-da velika je bila v' njih vřih. Ni ga bilo nobeniga potrebniga med njimi: sakaj kolikor jih je imélo semlje, ali hisho, so jih prodajali, prodánih zéno nosili, in apostelnam pred nóge deváli. In delílo se je vsákimu, kakor je ktéri potreboval.

*Is evangelija ř. Lukesha v' XII 31. v.*

Jesuf. je svojim uzhénzam rekel: Sa téga vólja ishíte nar poprej boshjiga kraljéstva, in njegove pravíze, in vse to vam bo pervèrsheno. Ne bojte se, májhina zhéda! kér valřhimu Ozhétu je dopadlo vam dati kraljéstvo. Prodajte svoje premoshenje, in dajte ubogajme. řtoríte si mořhnje, ktére se ne



starajo; saklad, ktéri ne mine v' ne-  
bésih, kamor se tat ne perblisha, in  
ktériga mòlj ne rasjéda. Kjér je nam-  
rezh vash saklad, tam bo tudi vafhe  
ferzé. Vafhe lédje naj bo opáfano,  
in svetíla gorezhe v' vafbih rokah;  
in vi bodite enaki ljudém, ktéri zha-  
kajo svojiga gospóda, kdaj se bo vèr-  
nil od shenitníne, de mu, kadar pride  
in potèrka, sdajzi odpró. Blagor tistim  
hlapzam, ktére gospód, kadar pride,  
zhuti najde! Resnizhno vam povém,  
de se bo opáfal, in jih bo k' misi po-  
sádil, in bo perstópil ter jim strégel.

---

## XI. DAN.

Ismíshljena, svojoglávna, in hinavska  
poboshnost je gnusoba Bogú.

*Is I. kraljih búkev v' XV. p. 20. v.*

Savl je Šamvèlu odgovóril: Šej sim  
bil pokórn Gospódovimu gláfu in sim  
hodil po poti, po ktéri me je poslal  
Gospód: perpéljal sim Agaga amalesh-  
kiga králja, in saterl Amalezháne do  
zhístiga. Ljudje pa so ropa vséli, drob-  
nizo in govédino, isdávshine pervino,

klät jo Gospódu svojimu Bogu v' Galgali. Šamvel rezhe: Je Gospódu tóliko mar sa shgávne in klávne daróve kakor sa pokorshino njegovi besédi? léj! pokórnimu biti je bóljsi, kakor klávni dár, in vbógati boljshi, kakor cvnov mast. Vrashji gréh je punt, in nepokórhina ušôp in malikovánje: ker si tedej Gospódovo besédo savergel, je tebe savergel, de ne bošh kralj.

*Is evangélija s. Matevsha v' XXIII.  
p. 23. v.*

Jesuf je rékel: Gorjé vam, pifmarji in fariseji, hinavzi! ktéri dese-tínite méto, janesh in kumno, in opu-shate, kar je imenitnishiga v' postavi, pravizo, in usmíljenje in véro. To je tréba storiti in uniga ne opuštíti. Šlé-pi vodniki! ktéri komarja prezéjate, kamélo pa poshérate. Gorjé vam, pifmarji in fariseji, hinavzi! ker zhištite, kar je sunej kosarza in skléde, snotrej pa ste polni rópa in gnusobe. Farisej, slépez! ozhišti poprej, kar je snotrej kosarza in skléde, de bo tudi to, kar je sunej, zhišto.

---

## XII. DAN.

Kakšna naj bo prava poboshnost.

*Is 1. lista po Korinzhanov v' X. p. 31.  
v' in do Kolosanov v' III. p. 16. v.*

Ali jéjte, píte, ali kaj drugiga dé-  
lajte, délajte vse Bogú h' zhàsti. Kri-  
stusova beséda naj prebiva obilno med  
vami s' vso modróstjo: uzhíte in opo-  
mínjajte se med seboj s' psalmi, s'  
hvalnimi in duhóvnimi pésmi, in pójte  
Bogú ljubesnivo v' svojih serzih. Vse,  
kar kóli délate, s' besédo ali djánjem,  
vse storite v' iménu gospoda Jesusa  
Kristusa, in hvalíte se Bogu in Ozhé-  
tu po njem.

*Is evangélija s. Janesa v' IV. p. 20. v.*

Shena rezhe Jesusu: Nafhi ozha-  
ki so na ti gôri molíli; in vi právite,  
de v' Jerusalemu je mésto, kjér se mo-  
ra molíti. Jesus ji rezhe: Shena ver-  
jêmi mi, de pride ura, ko ne bote  
ne na ti gôri, ne v' Jerusalemu mo-  
lili Ozhéta. Vi mólite, kar ne véste;  
mí mólimo, kar vémo, sakaj sveli-  
zhanje je is Judov. Pride pa ura, in



je shé sdàj, ko bodo, ktéri prav mó-  
lijo, Ozhéta molíli v' duhu in v' ref-  
nízi; tudi Ozhe namrezh hózhe, de  
so taki, ktéri ga mólijo. Bog je duh,  
in ktéri ga mólijo, ga mórajo v' du-  
hu in refnízi molíti.

---

### XIII. DAN

Dobre déla so k' svelízhanju potrebne.

*Is lista f. Jakopa v' II. p. 17. v.*

Bratje! véra, zhe nima dél, je  
mertva sama na sebi. Porezhe kdo:  
Ti imash véro, in jest imam déla:  
pokáshi mi svojo véro bres dél: in jest  
ti bom svojo pokasal is dél. Ti véru-  
jesh, de je en sámí Bóg: práv délash,  
tudi hudízhi vérujejo, pa trepetájo.  
Hózhesh pa véditi, nizhémerni zblo-  
vek, de véra bres dél je mertva? Ni  
bil nash ozhe Abraham is dél opra-  
vízhen: ker je djal Isaka svojiga sína  
na altar? vidish, de je véra s' njego-  
vimi déli délala, in is dél se je véra  
pokasála popólnama? In dopólnjeno je  
bilo písmo, ktéro právi: Abraham je



véroval Bogú, in shtéto mu je bilo v' pravízo, in boshji prijatel je bil imenován. Vidite, de je zhlovek is dél opravízhevan, in ne is vére samó.

*Is evangélija s. Lukesha v' XIII. p. 6. v.*

Jesuf je tudi to príliko právil: Nékdo je imél figovo drevó safajeno v' svojim vinogradu, in je prishel sadú na njem iskat, in ga ni nashel. Rékel je pa górniku: Glej! tri léta je, kar hodim iskat sadú na tém figovim drevésu, in ga ne najdem; posékaj ga tedèj! zhimú s'he prôstor jemlje? On pa je odgovoril in mu rékel: Gospód! s'he to léto ga pústi, de ga okopljem, in mu pognojím; zhe kjé sad obrodí; zhe pa nè, ga bosh potlej posékal.

---

#### XIV. DAN.

Pokóra se ne smé odlashati.

*Is bukev Sirahoviga sinú v' V. p. 4. v.*

Ne rèzi: Greshíl sim, in kaj se mi je sháliga sgodilo, ker persaneslív

je Gospód? Ne bódi savoljo správe bres strahú, in ne nakládaj gréha na gréh. In nikar ne rezi: Veliko je njegovó ufmiljenje, milostliv bo mnogim mojim gréham. Sakaj mílost in jésa gré od njega, in na gréshnike bo njegov ferd légel. Ne odláshaj se h' Gospódu poverniti, in ne odkladaj od dnéva od dnéva; sakaj náglo bo ropíla Gospódova jesa, in ob zhasu mashevánja si pogubljen.

*Is evangélija s. Matevsha v' III. p. 7. v.*

Kadar je Janes vidil, de je veliko farisejov in saduzejov k' njegovimu kerstu perhajalo, jim je rékel: Gadja rodovína! kdo vam je pokasal beshati pred prihódnjo jésó? Štoríte tedèj vrédén sad pokóre. In ne rezíte sami med sebój: Abrahama imamo ozhéta; sakaj povém vam, de Bog samore Abrahamu is téga kamnja otrók obuditi. Sakaj sekíra je shé drevésam v' koreníno nastavljena. Vsako drevó tedèj, ktero ne stórí dobriga sadú, bo posékano in v' oginj vèrsheno.

---

XV. DAN.

Kako neváрно je v' gréhe povrázhati se.

*Is lista f. Pavla do Hebréjev v' VI.*

*p. 4. v.*

Brátje! ktéri so enkrat rasvetljèni bili, okúfili nebéshki dar, deléshni bili svétiga Duha, in so, okúfili shláhtno boshjo besédo, in mozhí prihódniga svetá, in so pádli; tákim je nemogó-zhe se spet h' pokóri ponoviti, kér krishajo sami per sebi boshjiga sína, in saframújejo. Semlja namrezh, ktéra píje desh vézhkrat na-se gredózh, in jim, ktéri jo obdelújejo, rodí prid-no sél, prejme blagoflòv od Boga: ktéra pa ternje in osát dája, je saver-shena, in bliso isdáje, in njé konez je poshíga.

*Is evangélija f. Matevsha v' XII.*

*p. 43. v.*

Jesuf je rékel fariséjem in písmo-ukam: Kadar je pa nezhísti duh vùn shèl is zhlovéka, hódi po suhíh kra-jih, in ishe pokója, in ga ne najde. Tedèj pravi: Vèrnil se bom v' svojo



hišho, is ktére fim shèl. In kadar pride, jo najde prasno, pometèno in olnásheno. Tedèj gré, in si pervsame sédem drugih duhóv, hujšhih kakor on, in gredó vanjo in ondi prebivajo, in poslédnja téga zhlovéka je hujšhi kakor pèrva. Takó bo tudi s' tém hudôbnim rodam.

---

## XVI. DAN.

Oska, in teshávna je pót v' nebélsa.

*Is 1. lista do Korinzhanov v' IX.  
p. 24. v.*

Brátje! ne véste, de, ktéri v' tekalishhi tekó, vfi szer tekó, pa en sami dobí stávo? Tezíte takó, de jo dobite. Vlak pa, ktéri hódi v' poskúf se vfiga sdershúje. Oni szer, de strohliv vénez dobé, mí pa nestrohliviga. Jest tedèj tezhem, pa ne v' eno vàn. Bijem se, pa ne máham po vétru; ampak svoje teló pokorím, in vganjam v' fushnost, de ker drugim pridgovam, sam savershen ne bom.



*Is evangélija s. Lukesha v' XIII. p. 23. v' in s. Matevsha v' VII. p. 13. v.*

Nekdó je rékel Jesusu: Gospód! Je li malo téh, ktéri bodo svelizhani? On pa jim je rékel: Persadeníte si skos oske vrata nóter iti: sakaj povém vam, veliko jih bo iskalo nóter iti, in ne bodo môgli. Pójdite nóter skos oske vrata; sakaj vrata so shirôke, in pot je prostórna, ktéra pélje v' pogubljenje, in veliko jih je, ktéri po nji nóter hódijo. Kakó óske so vrata, in tésna pot, ktéra pélje v' shivljenje! in malo jih je, ktéri jo najdejo.

---

## XVII. DAN.

Švetá ne smémo ljubiti.

*Is 1. lista s. Janesa v' II. p. 15. v. in is lista s. Jakoba v' IV. p. 4. v.*

Moji otrezhizhi! ne ljubíte sveta, nè, kar je na svétu. Zhe kdo svét ljubi, ni Ozhetove ljubésni v' njem. Sakaj vse, kar je na svétu: poshelenje mesá, poshelenje ozhí, in napuh shivljenja, ni is ozheta, ampak is svetá

je. In svét prejde, in posheljenje njegovo: kdor pa storí voljo boshjo, ostanek vekomej. Prêshestniki! ne véste, de prijateljstvo s' svétam je sovrashtvo s' Bogam? kdor kóli tedaj hozhe prijatelj svetá biti, je sovrashnik boshji.

*Is evangélija s. Matevsha v' X. p. 34. v.*

Jesuf je rékel svojim uzhénzam: Nikar ne misliti, de sim mir prishel pernest na sémljo; ne mirú, ampak mezh sim prishel pernest. Prishel sim namrezh rasdvojit zhlovéka soper njegoviga ozhéta, in hzhér soper njéno mater, in nevésto soper njéno tasho. In zhlovékovi sovrashniki bodo njegovi domazhi. Kdor ljubi ozhéta ali mater bôlj ko mene, ni mene vréden; in kdor ljubi fina ali hzhér bôlj ko mene, ni mene vréden. In kdor ne vsame svojiga krisha, in ne hódi sa menój, ni mene vréden.

---

## XVIII. DAN.

Od ponishnosti.

*Is búkev Sirahoviga sína v' III. p.  
20. v. in X. p. 14. v.*

Moj sín! kólikor si vézhi, toliko bólj se ponishuj per vsih rezheh, in mílost bosh nashel per Bógu. Sazhétik napúha zhlovékoviga je bil, od Bogá se lozhíti, in njegovo serze je svojimu stvárníku ustopílo. Sazhétik gréha je namrezh napúh. Kdor v' njem tizhí, bo klétev na-nj lila, in poderl ga bo sádnjizh. Sa to je Gospod sberálishta hudóbnih ofrámil, in jih do konza rasdjál. Bóg je sédeshe napúhnjenih vojvodov spodnésel, in posádil, je pohlévne naméšt njih. — Bóg je prevsétnih spomín saterl, in ohranil spomín is serza ponishnih.

*Is evangélija f. Matevsha v' XVIII.  
p. 1. v.*

Ti uro so perstopili uzhénzi k' Jésusu, rekózh: Ktéri je li vézhi v' nebéshkim kraljéstvu? In Jésuf je poklízal otroka, in ga je postavil v' fré-



do med njé, in je rékel: Refnizhno vam povém, ako se ne spreobèrnete, in niste, kakor otrozi, ne pojdete v' nebéshko kraljéstvo. Kdor koli se tedèj ponisha, kakor ta otròk, ta je vézhi v' nebéshkim kraljéstvu. In kdor sprejme ktériga takiga otroka v' mojim iménu, mene sprejme.

---

## XIX. DAN.

Od poterpeshlivoſti, krotkòſti in míloſti.

*Is liſta da Kolofánov v' III. p. 12. v.*

Bratje! oblezite, ví svéti in ljubí isvóljenzi hoshji, serzhno usmiljenje, dobrótливоſt, poníshnoſt, poterpeshlivoſt. Prenesite se eden drugiga, in odpushájte ſi med ſebòj, zhe se ima kdo zhes kòga pertòshiti: kakor vam je Kristuf odpuſtil; takó tudi ví. Verh vſiga pa (*oblezite*) ljubéſen, ktéra je vés popólnamoſti. Kristufov mir naj gospodúje v' vaſhih serzih, v' ktériga ſte tudi poklízani v' eno teló. In bodite hvaléshni.



*Is evangélija s. Lukesha v' VI. p. 27. v.*

Tisti zhaš je Jesus rékel mnóshizi svojih poslušhárvov: Povém pa vam, ktéri me poslušhate: Ljubíte svoje neprijatle, dobro jim storíte, ktéri vas sovrašhijo. Shegnovájte jih, ktéri vas kólnejo, in molíte sanje, ktéri vas obrekújejo. In kdor te na lize udari, pomóli mu she uno; in kdor ti plajsh vsame, mu tudi suknje ne brani. Vsa-kimu pa, ktéri te prósi, dàj; in ktéri vsame, kar je tvoje, ne térjaj nasáj. In kakor hózhete, de vam ljudjé storé, ravno takó tudi vi njim storíte. In zhe ljubíte tiste, ktéri vas ljubijo, ká-koshno saflushenje imate? Tudi grésh-niki namrezh ljubijo tiste, ktéri njih ljubijo. In zhe tistim dobro storíte, ktéri vam dobro storé, ká-koshno sa-flushenje imate? To namrezh tudi gréshniki délajo. In zhe tém posódi-te, od ktérih upate nasaj dobíti, ká-koshno saflushenje imate? Sakaj tudi gréshniki gréshnikam posojujejo, de enako prejmejo. Ampak ljubíte svoje neprijatle; dobro storíte in posodíte, desi níz od téga ne upate, in vashe

plazhílo bo velíko, in bote otrozi Nar-  
vishiga; sakaj on je dobrotliv nehva-  
léshnim in hudobnim. Bodite usmi-  
ljeni, kakor je vash Ozhe usmiljen.

---

## XX. DAN.

Od puhujshanja.

*Is 1. lista do Korinzhanov v' VIII.  
p. 9. v.*

Gléjte tedej, bratje, de ne bo va-  
sha svobodnost slabim v' spodtiklej. Sa-  
kaj zhe te kdo vidi, ki imash sposná-  
nje, per mísi v' malishki lópi, ali ne  
bo njegóva vést, ki je slab, perváb-  
ljena jésti malishkih darín? In pogub-  
ljen je tvoj slabi brat savolja tvojiga  
sposnánja, ki je sanj Kristuf umerl?  
Ker pa takó greshité nad brátmi, in  
jim ránite slábo vést, nad Kristufam  
greshité. Torej, zhe jéd mojiga bráta  
pohújsha, ne jem mesá na vékomej,  
de ne bom svojiga bráta pohújshal.

*Is evangélija s. Matevsha v' XVIII.  
p. 6. v.*

Jesuf je rékel uzhénzam: Kdor

pa pohujšha ktériga téh malih, ki v' mé vérujejo, bi mu bilo bólje, de bi se mu obéfil mlinsk kamen na vrat, in bi se potópil v' globozhíno morjá. Gorjé svétu savoljo pohujšhanja! Pohujšhanje fizèr mora priti, ali vùnder gorjé tistimu zhlovéku, po ktérim pohujšhanje pride.

---

## XXI. DAN.

Od prenagle in krive sodbe.

*Is lista do Rimljanov v' XIV. p. 9. v.*

Bratje! sa to je Kristuf umerl, in spet vstál, de gospoduje zhes mertve in shíve. Ti pa kaj sódiš svojiga bráta? ali pa tudi tí kaj sanizhúješh svojiga bráta? Šej bomo stáli vsi pred Kristusovim sódnim stolam. Písano je nam-rezh: Kakor shívím jest gotóvo, právi Gospód, vpognilo se mi bo vsako koleno, in vsak jésik bo flávil Bogá. Naš vsak tedej bo sa-se dajal odgovor Bogú. Nikar tedej vezh eden drúgiga ne sodimo, ampak to raji obsodíte, nè stá-viti spodtíkleja brátu ali pohújšhanja.



*Is evangélija s. Matevshav' VII. p. 1. v.*

Jesuf je rékel: Ne sodíte, de ne bote sójeni. Sakaj s' kakorshno sodbo sóдите, s' táhoshno bote sójeni; in s' kakorshno méro méríte, s' tákoshno se vam bo nasaj mérilo. Kaj pa vidish pesdér v' ozhésu svojiga brata, bruna pa v' svojim ozhésu ne zhutish? Ali kakó pravish svojimu bratu: Pústi, de isderem pesdér is tvojiga ozhésa; in glej! brun je v' tvojim ozhésu? Hina-vez! isdêri popréj brun is svojiga ozhésa, in potlej gléj isdréti pesdér is ozhésa svojiga brata.

---

## XXII. DAN.

Od perféganja.

*Is búkev Sirahoviga fina v' XXIII.  
p. 9. v.*

Ne vádi persegati svojih ust: veliko jih je tega krivih. Nikar ne imej v' ustih védno boshjiga iména; in svétih imén ne perstávljaj med svoje govorjenje; sakaj v' tem ne bosh bres sadólshka. Zhlovek, ktéri veliko perféga, bo poln krivíze, in njegóva hísha



ne bo sšibi odšhla. Zhe nápak štorí, je gréh na njem; zhe v' némar puščí, je grešhil dvákrat toliko: in zhe v' prášno peršéshe, ne bo isgovorjen: obilno bo povernjeno hišhi njegóvi.

*Is evangélija f. Matevsha v' V. p. 33. v.*

Jesuf je ljudštvu rékel: Dalje šte flifhali, de je rezheno štarim: Ne peršégaj po krivim, špólni pa švoje peršége Gospódu. Ješt pa vam rezhem, zeló ne peršégati, ne per nébu, ker je sédesh bôshji; ne per semlji, ker je podnóshje njegovih nog; nè per Jerusalemu, ker je mésto vélikiga kralja. Tudi per švoji glavi ne peršégaj, ker ne móresh ne eniga lašú béliiga ali zhèrniga štoriti. Valše govorjenje bódi: Je, je; ne, ne; kar je pa vezh, kakor to, je od hudiga.

---

### XXIII. DAN.

Od zhištošti dušhe in teléša.

*Is lišta do Korinzhanov v' III. p. 16. v.  
in v' VI. p. 15. v. in 19. v.*

Brátje! ne véšte, de šte tempel

boshji, in boshji Duh v' vas prebiva? Zhe kdo boshji tempel pokvári, takiga bo Bog pokonzhal; sakaj boshji tempel je svét, kar ste ví. — Ne véste, de so vashe telésa udje Kristusovi? Ali hozhem tedej udov Kristusovih vséti, in storiti is njih kurbne ude? to se ne sгоди! — Ne véste, de vashe teló je tempel svetiga Duhá, ki je v' vas, ki ga imate od Bogá, in niste svoji? Kúpljeni ste po dragi zéni: zhashte tedej in nosite Boga v' svojim telésu.

*Is evangélija s. Matevsha v' V. p. 27. v.*

Jesuf je rékel ljudém: Šliffhali ste, de je rezheno starim: Ne préshehtvaj. Jest pa vam povém, de vsak, ktéri shêno pogléda, de jo poshelí, je shé préshehtoval s' njo v' svojim sèrzu. Ako te tvoje désno okó pohujsha, isdêri ga, in vèrsi ga od sebe; sakaj boljshi ti je, de eden tvojih udov pogíne, kakor de bi tvoje zélo teló v' pekel vèrsheno bilo.

---

## XXIV. DAN.

Od nevárnosti bogastva sa dušho.

*Is 1. lista do Timoteja v' VI. p.*

Ljubi sin po véri! velik dobízhik je brumnost s' dovóljnostjo. Sakaj nizh nisfmo pernesli na svét. Ozhitno je, de tudi nizh odnesti ne móremo. Zhe imamo shivesh in pokrivalo, bo naj nam sadosti letó. Ktéri hozhejo bogatéti, pádejo v' skushnjavo in sadergo hudízhevo, in v' veliko neúmnh in shkodlivih sheljá, ktére zhlovéka potopé v' pogubljenje in pogrés. Sakaj korenína vsiga húdiga je lákomnost, po ktéri nekteri sevajózhi, so od vére safhli, in se saplédli v' veliko bolezhín.

*Is evangélija f. Marka v' X. p. 21. v.*

Jesuf je mladénzhu rékel: Eniga ti manjka. Idi, prodaj kar koli imash, in dàj ubógim in bosh imel saklád v' nebésih, ter pridi in hòdi sa menój. On pa je bil savoljo té beséde shalosten, in je pobít prezh shèl, imel je namrezh veliko premoshenja. In Jé-suf se je osèrl in je rékel svojim u-



zhénzam : Kako teshko pójdejo , ktéri imajo bogastvo , v' boshje kraljéstvo ! Uzhénzi pa so osterméli savoljo njegovih besedí . Ali Jesuf je spét odgovoril in jim rékel : Otrozhízhi ! kakó teshko jim je , ktéri v' bogastvo saúpajo , v' boshje kraljéstvo priti ! Lóshej je kaméli iti skos shivánkino uhó , kakor bogatimu priti v' boshje kraljéstvo . In she kòlj so se zhudíli in med sebój rekli : Kdo tedèj more svelízhan biti ? Jesuf pa jih je poglédal in jim rezhe : Per ljudéh je nemogozhe , ne pa per Bógu ; sakaj per Bogu je vse mogozhe .

---

## XXV. DAN.

Od sapeljíviga saupanja v' zhasno blagó .

*Is 1. lista do Timotéja v' VI. p. 17. v.*

Ljúbi sin po véri ! bogatim tega svetá ukasùj ne visókih misel biti , tudi nè saúpanja staviti v' neobstojézhe bogastvo , temozh v' shiviga Bogá , ktéri nam bogáto dája vsiga sa vshítik . Dobro storiti (*jih opominjaj* ,) bogatéti



s' dobrimi déli, radodélnim, perljudnim biti, in si stanoviten sàklad správljati sa perhódfhino, de doséshejo refnizhno shivljenje.

*Is evangélija f. Lukesha v' XII. p. 15. v.*

Jesuf je svojim uzhéncam rékel: Gléjte, in varujte se vse lakomnosti, sakaj nihzhè ne shiví od obilnosti svojiga premoshenja. Povédal jim je pa priliko, rekózh: Nékiga bogatiga zhlovéka pólje je obilno sadú rodílo. In je mislil sam per sebi, rebózh: Kaj bom storil, ker nimam, kamer bi svoje perdévke spravil? In je rékel: To bom storil: podèrl bom svoje shítnize, in vézhi narédil; in vánje bom spravil vse, kar mi je sraslo, in svoje blagó. In porezhem svoji dushi: Dusha! Velíko blagá imash správljeniga sa prav velíko lét; pozhivaj, jéj, pí in bódi dobre volje. Bog mu je pa rékel: Neúmnes! to nózh bodo tvojo dusho térjali od tebe; kar si pa spravil, zhigavo bó?

---

## XXVI. DAN.

Od ljubésni do ubogih.

*Is Isaija preróka v' LVIII. p. 7. v.*

Gléj, takó právi Gospód: Lómi svoj kruh lázhnimu, in ubóge réveshe pélji v' hisho. Kadar nágiga vídish, ga oblézi, in nikar se ne perkrivaj svojimu mésu. Tistikrat ti bo luzh po sárino posjala, tvoje sdrávje bo náglo prishlo, tvoja praviza pójde pred tebój, in boshje velizhástvo sa tebój. Takrat bosh klizal, in Bóg se bo ogláfil, krizhal, in on porezhe: Gléj me!

*Is evangélija s. Lukeshav' XIV. p. 12. v.*

Jesuf je rékel nekómu, ki ga je povábil: Kadar kosílo ali vezhérjo napravish, nikar ne vabi svojih prijatlov, ne svojih bratov, ne shlahte, ne bogatih sosédov; de te morebiti tudi oní ne povabijo, in de se ti ne povérne. Temúzh kadar gostovanje napravish, povabi uboge, hrome, kruljove in slépe; in blagor ti bo, ker ti nimajo poverniti; sakaj povérnjeno ti bo ob vstajenji pravizhnih.

---

XXVII. DAN.

Od molítve.

*Is Tobija v' IV. p. 6. in 20. v. in is  
Siraha v' XVIII. p. 22. v.*

Moj sin! vse dni svojiga shivljenja imej Bogá pred ozhmí: váruj se, de kadaj v' gréh ne pervolísh, in ne pustísh v' nemar sapóved Gospóda našhiga Boga. Hváli vsak zhaš Bogá, in prósi ga, de naj vláda tvoje stopínje, in de bodo v' njem storjèni vsi tvoji sklèpi. — Védno moliti naj ti nizh ne opovrè, in do smerti ne jénjaj rásti v' pravizi: boshje plazhilo ostáne vékomej. Pred molítvijo perpravi svojo dušho, in ne bodi kakor zhlovek, ktéri Boga fkúšha.

*Is evangélija f. Lukesha v' XI. p. 9. v.*

Jesuf je svojim uzhénzam rékel: Profíte, in se vam bo dalo; ishíte, in bote našhli; tèrkajte, in se vam bo odpèrlo. Sakaj sléhern, ktéri prósi prejme; in kdor ishe najde; in kdor tèrka, se mu bo odpèrlo. Kdo pa smed val ozhéta kruha prósi, pa mu bo kamen



dal? ali ribo, mu bo li namešt ribe kazho dal? Ali zhe ga jajze prófi, mu bo li fhkorpijona podál? Ako tedej vi, ko ste hudôbni, véste dobre darove dajati svojim otrokam: kóliko bòlj bo vash Ozhe s' nebél jim dal dobriga duhá, ktéri ga prófijo.

---

## XXVIII. DAN.

Po Kristusovih stopinjah hodímo.

*Is lista do Hebrejev v' XI. p. 24. v. in XII. p. 1. v.*

Brátje! is vére je Mosef, kadar je velik srafel, sanizhevál, biti sin imenován Faraónove hzhére, in je isvolil raji s' boshjim ljudstvam terpéti, kakor zhasno veselje gréha iméti. Kristusovo saframoténje mu je bilo vézhi bogástvo, kakor egiptovske shlahtníne: sakaj glédal je na povrazhílo. — Odloshímo tedej vse teshílo, in gréh, ki nas ostópa, in s' poterplénjem tezímo v' bòj, ki ga imamo pred seboj, v' Jesusa gledajózhi, vére sazhévza in dokonzhvávza, ktéri je sa veselje, sa-nj



perprávljeno, krish preterpel, ni máral sa saframovánje, in sedí na desni-zi fédesha boshjiga.

*Is evangelija f. Lukesha v' IX. p. 23. v.*

In Jesuf je rékel vsm: Ako hózhe kdo sa menój priti, naj satají sam sebe, in vsak dan svoj krish sadéne, in naj gré sa menój. Sakaj kdor hozhe svoje shivljenje ohraniti, ga bo sgubil, kdor pa sgubí svoje shivljenje savoljo mene, ga bo ohranil. Kaj namrezh si pomaga zhlovek, zhe vèl svét perdobí, sam sebe pa pogubí in se spravi? Sakaj kdor se mene in mojih besedí framúje, téga se bo tudi Šín zhlovékov framováł, kadar bo prishel v' svojim, Ozhétovim in svétih angelov velizhastvu.

---

## XXIX. DAN.

Od póslednje boshje sodbe.

*Is 2. lista f. Petra v' III. p. 9. v.*

Ljúbi brátje! Gospód se ne pomishluje s' svojo obljubo, kakor mé-

nijo nektéri, ampak savolj naš ravná pozháfi; ker nózhe, de bi bili ktéri pogubljeni, temuzh de bi se podáli vfi h' pokóri. Prifhel bo pa dán Gospódov, kakor tat, ktériga bo nebó s' velíkim pókam prèfhlo, ko se bodo elemènti od vrozhíne raspuftíli, in ko bodo sgoréle semlja in déla, ki so ponji. Ker bo tedej vse to rasdjano, káfshni pazh bodite; de v' svétim in brumnim ravnánji zhákate, in hrepenitè po prihódu Gospódoviga dnéva, ktériga se bo nébes v' ognji raspúftil, in ki bodo elemènti sgoréli, in se rastópili? Nádjamo se pa po njegoví obljúbi noviga néba, in nove semlje, na ktérik pravíza prebíva. Torej, preljúbi, ker se nádjate tega, persadévajte fi, de val bres mádesha, in nedólshne v' miru najde. In mislite, de je persanesfliva pozháfnoft našiga Gospóda sdrava k' svelízhanju.

*Is evangélija f. Markav' XIII. p. 33. v.*

Jesuf je rékel svojim uzhénzam: Gléjte, zhujte in mólíte, ker ne véfte, kdaj je zhaf. Ravno kakor zhlóvek, ktéri je na ptuje shèl, in svoj dom

sapuſtil, in ſvojim hlapzam oblaſt dal ſa vſako opravilo, in je ſapovédal vratárju, de naj zhuje. Zhújte tedèj, (ker ne véſte, kdaj hiſhni goſpodár pride, ſvezhér ali o polnozhí, ali o petelínijim pétji, ali ſjutrej;) de vaſ, ko bi priſhel nanáglima, ne najde ſpati. Kar pa vam pravim, vſim pravim: Zhujte.

---

### XXX. DAN.

Od ſodbe gluſhzov do boſhjiga glaſu.

*Is Salomonovih perpoviſt v' I. p. 24. v.*

Poſluſhaj, kaj modróſt govori:

Ker klížhem, pa nózhete,

ſtegujem ſvojo rokó, in ga ni, de bi ſe oſeril;

Ker ſametujete veſ moj ſvet.

In vam ni mar ſa moje ſvarjenje:

ſe bom tudi jeſt k' vaſhimu poguble-  
nju ſmejála;

Oponaſhala vaſ bom o prihódu vaſhi-  
ga trepéta.

Kadar perdère vaſh trepet, kakor ras-  
djátev;

Kadar pervré, kakor vihá, vaſhe po-  
gubljenje;



Kadar pridi nad vas stísek in tesnota.  
Takrat me bodo klizali, pa ne bom  
jih uflífhala ;

S' sárjo vrèd me bodo iskáli, pa nè nashli.  
Sa to, ker so sposnanje zhertili,  
Ker niso strahú boshjiga isbráli,  
Ker mojiga svéta niso hòtli.

Ker so savergli vse moje opomínjevanje.  
Šad bodo jédli svojiga póta,  
Vshiváli obilno svoje šklepe;  
Spazhnost ávsh jih bo umoríla,  
Pokoj (*goljufen*) mehkushev jih bo  
pogubil.

Kdor pa mene poslušha, bo prebival  
savétno,

Bres škerbi pred slégovim stráham.

*Isevangélija f. Matevsha v' XI. p. 20. v.*

Jesuf je sazhél ozhitati méstam, v'  
ktérik se je nar vezh njegovih zhude-  
shev sgodilo, ker se niso spokorile. Gorjé  
tebi Korozajn! gorjé tebi Betsajda! sakaj  
ako bi se bili v' Tiru in Šidonu godíli  
zhudeshi, ktéri so se per vas godíli,  
bi se bili sdavnej v' ojstrim oblazhilu  
in v' pepélu pokoríli. Pa vam tudi  
povém: Tiru in Šidónu bo lóshej sódni  
dan, kakor vam. In tí Kafernaum!



ali se bosh do néba povsdignil? V' pekel bosh páhnjen; sakaj ako bi se bili v' Šódomi godili zhudeshi, ktéri so se v' tebi godili, bi bila she do danashniga dné ostala. Pa vam tudi povém, de bo Šodomski semlji lóshej sódni dan, kakor tebi.

### XXXI. DAN.

Od raslózha med prihodnjim in fidájnim shivljenjem.

*Is modróstnih bukev v' V. p. 1. v.*

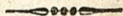
Takrat bodo pravizhni s' velikim pogúmam štali soper tiste, ki so jih štískáli, in jim njih pertrudke odjemáli. Viditi to, jih bo makatál grosovíten stráh, in štermèli bodo ob náglim nedosdévanim svelizhanji. Kfáli se bodo, in od britkósti duha sdihováli, rekózh: Ti so tisti, ki smo jih iméli nekadaj v' posméh in safrámni pergóvor! Mí neúmneshi smo njih shivljenje shtéli med nespámet, in njih pøsledno v' nezhaft: Lójte! kakó so pershtéli med boshje otroke, in med svet-

niki je njih delesh. Mí pa smo sgre-  
 fhili resníze pót, ni naf osvetíla luzh  
 pravíze, in ni nam persjalo sólnze  
 rasuma: po pótih krívíze in pogub-  
 ljenja smo se trudili, po divjih pushá-  
 vah se pótali, Gospódove póti pa nismo  
 védili. Kaj nam je pomagála prevsét-  
 nost? in bahánje s' blágam kaj nam  
 je perneslo? Prèfhlo je kakor sénza  
 vse tó, in kakor poshta memo tekó-  
 zha; kakor ládja gredózha skos valo-  
 vézho vodó, ktére, kadar préjde, ni  
 nájti nobèniga sledú, nè stese dná v'  
 valóvih; kakor tizh kadar sletí, sa kté-  
 rim se nobeniga snámnja ne nájde  
 njegoviga hodú. — Takó govoré v'  
 peklu, ktéri so gréh délali. — Pra-  
 vizhni pa bodo vékomej shivéli, in  
 njih plazhilo je per Gospódu, in Nar-  
 Vikshi sa-nje skerbí. Sa to bodo zha-  
 stito kraljéstvo prejéli, in lép lép sha-  
 pel is Gospódove roke: s' svojo desní-  
 zo jih bo pokrival, in vároval s' svojo  
 svéto rokó.

*Is evangélija s. Lukesha v' XVI. p. 19. v.*

Jesuf je djal: Bil je pa néki bô-  
 gat mosh, ktéri se je oblazhil v' shker-

lát in v' tanzhízo, in se je vsak dan imenitno gostil. In je bil néki ubóshez, po iménu Lazar, ktéri je leschal pred njegovimi vratmi poln ran, in se je shèlel nasítiti s' drobtínami, ktére so pádale od mise bogatiga, in mu jih nihzhè ni dal; ampak tudi psì so hodíli, in so lisali njogove rane. Pergodilo se je pa, de je umèrl ubógi, in je bil nesen od angelov v' narózhje Abrahamovo. Umèrl je pa tudi bogáti, in je bil pokopan v' pèklu. Povsdígnil je pa svoje ozhí, ko je bil v' terpljénji, in je vidil od délezh Abrahama, in Lazarja v' njegovim narózhji. In on je vpil in rékel: Ozhe Abraham usmíli se me, in pôshli Lazarja, de pomózhi kônez svojiga pèrsta v' vodó, in ohladí moj jesik, ker grosovitno terpím v' tém plaménu. Abraham pa je rékel: Šin! pomísi, de si prejél dobro v' svojim shivljenji, in ravno takó Lazar hudo; sdàj pa je ta ovešeljen, ti pa terpísh. In vèrh vsiga téga je med nami in med vami velik prepàd postavljen, de, ktéri hózhejo od tod k' vam iti, ne morejo, in tudi ne od ondód sèm priti.





---

---

# MOLITVE

h' sakraméntu svéte pokóre.

---

*Molitve pred spóvedjo.*

**U**smíli se me, o Bog; gréshen zhlovek sim. Greshil sim, in rézhi, de ni gréha nad menój, bi bil lashnik, in ne bilo bi resníze v' mèni. Zhútím, zhútím bútaró, Ozhe rasshaljeni, ki me teshí — ta nótranji nepokoj moje vesti mi pové, de sim gréshnik! — Tvoj pogléd gré do dna mojiga serza, nizh ti ni skritiga; vsè moje gréhe in prelóme vésh tí, s' všimi okóljshtinami in naslédkí. Ozhe! rassvétli me, de jih práv sposnám, daj mi gnádo, de jih resnizhno obshalujem, de jih is serza objókam; de réš sklénem, nè storiti nikóli vezh nobéniga, in pokáshem v' djánji, de mi je resníza.



Odvsemi mi, o Bóg, laſtne ljubésni ſlepoto, ktéra me móti, in mi pravi ſtán moje dúſhe perkriva. Vſe ſhpránje ſvoje veſti hozhem preiſkati ſ' tvojo pomozhjó, in ſi nè preglédati nobeniga ſvojih gréhov. O daj, Ozhe, daj duhá prave, reſnizhne pokóre, tiſtiga dobra ſvétiga duhá, ki ſi ga po ſvojim ſinu obljudil vſim, ktéri te ga reſnizhno proſijo. — Glej, Ozhe! — ljúbi Ozhe! tukaj ſtegújem roke proti tebi. — osrì ſe v' mé, in vſhgi oginj ſvoje ljubésni v' mojim ſerzu. — Veliko ljubiti te ſhelím, de mi bo odpuſhenih tudi gréhov veliko. — Ne ſaversi, Ozhe, otroka, deſlih ſgubljeniga, ki hrepení po tebi. —

*Náuk ſa iſpraſhevánje veſti.*

Iſpraſhuj ſe po boſhjih, in zerkenih ſapovedih; po ſédmih poglavítnih, in devétih ptújih gréhih, in drugih evangéljskih náukih: zhe ſe niſi pregréſhil nad Bogam, ſvojim bliſhnjim, ali ſam nad ſebój, ſ' míſlimi, beſédami, djanjem ali opuſhánjem ſapovedanih dél? Per vſakim gréhu je tréba povédati, kólikokrat de je ſtorjen;

ktére okólishine njegóvo hudobijo povikshajo, ali smánjshajo; kaj je perlóshnost dálo k' njemu: kakshni nasflédki isvírajo is njega, sadénejo naj naf, ali koga drúgiga. Pregreshí se per eni méri, bòlj ali mànj:

*Nad Bogam.*

1) V' véri: s' radovóljnimi dvomi ali zvíbli nad resnizami nafhe s. vére; s' vráshami; s' sasmehovánjem boshjih rezhí; s' samudo poduzhénja v' kershanstvu; s' opushánjem molitve, boshje flushbe, prídig, kershanskih naukov, s. sakramentov; ali pa s' radovóljnim rastréšenjem per molitvi, s' nespodóbnim sadershánjem med boshjo slúshbo, s' nevrédnim prejemanjem svétih sakramentov; — hlápzhhevskimi déli, kupzhévánjem, in drúgimi nespodóbnostmi ob nedéljih in sapovédanih prásnikih, s' opúshnjo postnih dní; s' klétvijo; roténjem, nespodobnimi ali krivimi perségami: s' vsákim nespodóbnim isrékam boshjiga iména i. t. d.

2) V' saupanji: s' nesaupnostjo v' boshjo milost in gnado: ali s' predersnim saupanjem va-nj, kadar kdo gréh

dela, in se sanasha na boshjo milost in Jesufovo saflushenje bres vse skerbi po pobóljshanji: s' nedovólnoftjo s' boshjim ravnánjem in gospodárftvam i. t. d.

3) V' ljubésni: kadar se kdo vftavlja nótranjimu opominovánju boshjimu; s' sanikernoftjo, gréhov, zhe je mogózhe, nè ovréti; s' straham pred ljudmi, is ktériga se kdo vére, brumnofti, ali zhefar si bodi framúje, kar pred Bógam sposná, de je práv; s' posábljenjem v' Bogá; s' nehvaléshnoftjo proti Bógu per njegovih dobrótah, s' nápzhnim in pregreshnim vshivánjem, in satrátvanjem teh dobrot, s' opushénjem obudovati vézhkrat véro, upanje in ljubésen i. t. d.

*Nad blishnjim.*

1) V' mislih: s' predersnimi sòdbami, s' prásnim natólzvanjem; s' sanizhvánjem svojiga blishnjiga; s' porédnim, in krívim isláganjem njegoviga djánja na húdo; s' nevošhljivoftjo, sovráshtvam, s' togoto in mashevánjem nad njim. Povédati je tréba, zhe smo rádi iméli, in dolgo kako táko pozhu-



tènje, zhe se ni v' besédah in djanji pokasálo i. t. d.

2) V' besédah: s' porédnim opravljánjem, zhlovek naj sám oprávlja, ali v' opravljánje dovoli, kakor si bodi: s' obrekovánjem, perdévaje mádeshe in gráje svojimu blishnjimu, de ga v' sramoto spravimo per ljudéh, in ogerdimo. Povédati se móra, zhe se je is nespremíslika, ali pa is porédnosti in hudobíje sgodilo, koliko jih je slishalo, zhe in kolika shkóda je blishnjimu storjena, in kakó mislimo poverniti zhášt odvséto. Bres povrazhila ni per Bogu nobène odvése. — S' pogóvori kershánski ljubésni nasprotnimi; f' podpihovanjem in porédnim shúntanjem, kadar kdo sovráshtvo napravlja med drugimi; f' shkodoshelstvam; s' bélenjem ali kazhenjem svojiga blishnjiga, godí naj se is navtísnjenja in húde terme, ki je ne krótimó, is gerde navade, ali is hudobíje; f' perkrivanjem lepih lastnóst, ki jih imá nash blishnji nad seboj, kadar bí mu s' njih rasodènjem lahko pomagáli, f' perkrivanjem pa mu shkódjemo; s' neporédnimi, pregréshnimi svéti, f'

perlisvánjem, kadar drúgim prav da-  
jamo per njih nápzhnostih, krivih sa-  
popádkih, in pregresnih délih in po-  
zhétkih; s' oblagánjem svojiga blishnji-  
ga; f' krivim prizhevánjem; s' isble-  
betánjem skrivnóft, ki se nam saúpajo,  
sláfti, zhe pride kaj kváre, káka na-  
paka is tega, in se blishnjim shkóda  
sgodí; s' porédnim sabavljanjem, s'  
nespodóbnim oponashánjem in ozhita-  
njem; f' preveliko ojstróftjo, rohnè-  
njem in isdajanjem; ali pa f' preveli-  
ko mehkoftjo in pregréshno persanesli-  
voftjo, s' molzhanjem, pregledvanjem,  
in potúho per nerodnostih in napakah,  
ki se dajo ovréti in popraviti. Štarshi,  
gospodarji, gospodinje, posli, fosédje,  
víkshi in podlóshni ne posabite tega!

3) V' djanji: f' polasténjem in per-  
svojénjem ptújiga blaga, ga she najdi,  
ukradi, utaji, kúpi tatvíno, ali dajaj  
potúho takim ljudém; f' krivizhnimi,  
gerdimi zhimshi ali obréftmi; s' golj-  
fijo per mejah, per méri, vagi, bla-  
gu, f' kraténjem ali saposnénjem sa-  
flúshka per poslih, délavzih in najém-  
nikih; f' skrivajnim smikovanjem, is-  
govarjajózh se, de vèzh storimò, kakor

smo dólshni, ali de imamo premalo plazhila: s' eno besédo, kakor kóli najganemo koga; s' saníkernostjo per opravilih, ki jih imamo is dolshnósti, ali pa is ljubésni do drúgih nad se bój: f' pohújsljanjem, in gerdimi is glédi, ki jih dajamo, s' naláshnim sapeljvanjem, zhesar hudobíja je tólikaj stráshnejshi, zhe kdo nedólshnost sapeljá v' gréh, ali pa jo sapeljati pomaga.

4) S' opushénjem svojih dolshnósti, ki jih imamo do drúgih nad se bój. —

Vsak premisli svoje dolshnósti, ki jih ima nad seboj, on sakónjski, ozhe, mati, otrók, gospodar, gospodinja posel, vikshi, podlósni, on bogati, i. t. d. Velike so te dolshnosti. — Tudi posébnó rokodélstvo ni v' némar spuštiti, na ktérim kdo shiví; postavim, zhe je kerzhmar in taberná, krajázh ali shiviz, zhevlár i. t. d.

### *Sam nad se bój.*

1) V' mislih: s' radovóljnimi, s' dopadajenjem imétimi nezhistimi mislimi: s' nezhistimi sheljami: s' napúham, in zhahtilázhnostjo, s' veseljem nad nesfrézho, in shalostjo nad sfrézho



svojiga blishnjiga, v' zhimur je zhlo-  
vek sovrashnik svojiga lastniga pokoja.

2) V' besédah: s' gerdimi nespo-  
dobnimi kvantami in shalami, pogovo-  
ri, pésmami in naziki; s' tovarshijo,  
in pajdashtvam s' porédnimi ljudmi;  
s' vsim napzhnim in prepovédanim go-  
vorjenjem.

3) V' djanji: s' délmi, ki so sta-  
novu zhistosti nasprótni, s' vsimi ne-  
spodami; s' nevarnimi, prepovédanini  
svésimi; s' nespodobno nosho in ob-  
léko; s' vsim, kar bi nas bilo sram  
storiti vprizho brumnih ljudi, in s' vso  
nesramnostjo. Okoljschine, kére gréh  
svishajo, so prevdariti in rasodéti na  
spovedi, ljudi pa vméf sapopadenih  
ne imenovati bres velike potrebe. —  
S' lakomnostjo, pregréshno skoparijo  
in malikvavskim natvéšenjem na zháf-  
no blago, s' sapravljivoostjo; s' pijan-  
zhevanjem, s' nestrésnostjo per jédi in  
pijazhi; s' lenòbo, postopanjem in sa-  
tratovanjem zhasa, s' toshlivoostjo v'  
dóbrim, s' omersnjenjem v' oskerbljè-  
nji svojiga svelizhanja, ali zhe se vtopi-  
mò v' zhasno veselje, in v' vshitik svetá.

*Dalejní spremislik.*

Per isprashevanji vesti ne gléj samo, kaj si húdiga storil, ali dobriga opústil; temuzh gléj tudi, is kakiga naména si húdo opushal in dobro délal. Nar pervišhi zhlovéshka dolshnost je, shivéti sa Boga, in is ljubésni do nje-ga dobro délati, in se húdiga varovati; kar se godí, zhe zhlovek práv dela sa to, ker je prav, in ker mu je mar sa boshje sapovedi, in se húdiga varje sa to, ker je hudo, in ker se boji nje-govih sapóved prelomiti, ne pa is golliga zhasniga dobizhka, ker ga lástno poshelénje vzhafi shene kaj dobriga storiti, in se varovati marskakiga gréha. Tako, postavim, je mogožhe, de zhlovek daja vbogajme, in storí, kolikor uterpi, vsakimu rad dobro; pa ne sa to, ker je prav, in Bogu priyétno, temuzh sa to, de ga hvalijo, radi imajo, in de mu storé ravno takó: mógóžhe je, de se zhlovek varje gréha, in ogiba vsih gerdih tovarshij in gréshnih perloshnost: pa ne sa to, ker mu je mar sa boshje sapovedi, ne sméni se sa-nje; temuzh is strahu ne priti

ob poshtenje: mogožhe je, de je zhlovek ponishin, in se déla grosno mājhniga in niskiga, pa ne sa to, ker je ponishnim biti prāv; temuzh sa to, ker imajo ponishne ljudjé radi, in jih hvelijo, to je, is skritiga napúha. Vézh takih sglédov, ljubi braviz, si lahko sam dobish, zhe premislish svoje dolshnosti. Tako se lahko perméri de je vse sunanje shivljenje zhlovéka poshteno, in po zherki boshjih sapoved obravnano in vender ni bitve ali trohe ljubésni boshje v' njem; ni mu mar ne sa Boga, ne sa njegove sapovedi, temuzh poshelènju in pozhútkam ustrézhi tudi takrat, kadar prāv déla. Torej storí le takrat, in takó dolgo kaj dobriga, in opuští kaj húdiga, kadar, in dokler se prāv storiti pozhútkam perléga; per ti prizhi pa potégne s' pozhútki, zhe so si pozhútki in boshje sapovedi naskrishim. Ne Boga tedaj, ampak, kar je pozhútkam prijétno, ljubi, tak zhlovek zhes vse. Kdor pa Bogá ne ljubi, ostane v' smerti, pravi s. Janes. Ta notranja radovoljna súshnost pozhútkov je vélika popáka zhlovéshkiga serzá in korenína, is



ktére vse sunanje gréshne déla pogànjajo. V' dno serza je tedej tréba iti per isprashevanji vesti, in skerbnno preiskati, kaj ga gospodári, ljubésen boshja in pámet, ali poshelénje in pozhútki?

Sdej pa, ljubi bráviz, toliko lét she hodish morebiti k' spóvedi, si se poboljšhal? se nifi v' préshnje gréhe povrázhal? kaj je bilo urshoh tega? si si persadéval svoje húdo nagnjenje ukrotiti? persadéval, se snebiti svojih húdih navád? si se odtégnil blishnji perloshnosti k' gréhu? si rastergal sápeljive tovarshije? In zhe ti lástna vést pové, de ne: je bilo pazh tvoje kšánje, in napréjvsetje resnizhno? niso bile gole beséde? ti sméjo take spovedi dati právi mir in pokoj? Blagor ti szèr, zhe nifi kriv nobeniga smertniga gréha! pa slabost in pomanjkanja bosh she smiraj veliko najdel nad seboj. Poishhi, is zhesa isvirajo, in sa zhasa ti bodi skerbn se jim vpréti. Kdor majhne gréhe in prestopke sanizhúje, she stópa v' velike, ljubésen boshja vgasnúje v' njem, in svéti Dúh ga sapúsha.

*Molitev po isprafshevánji vesti.*

Is globozhíne, v' ktéri tizhím, klichem v' té, o Gospód! uflíshi moj gláf, o Bog! Butara mojih gréhov me filno teshí: velíko jih je. Nepokójin, in omótzhen je moj dúh; trésem se in omagújem, kadar jih mislim. Tebe, o Bog, fim rasshálil; nizhémernoft me je smotíla, in nápszhnost posvetna; sapóvedim tvojim fim bil nepókorn; tvojimu svétimu iménu fim zháft odvsél; krí tvojiga Šína, drágo krí, ki fim odréshen s' njo, fim oskrúnil in sanizheval, duhá gnade, ki fi mi ga dodélil, fim shálil. Zhe glédash moje gréhe, o Bóg, me drúgiga ne zháka, kakor stráshna sodba, in oginj, ktéri bo vékomej perpékal tvojim sovráshnikam. Pa póln dobróte in usmíljenja fi, o Bog; poterpeshli-voft in míioft tvoja je bres konza. Moj ozhe fi, moj stvárník fi; délo fim tvoje mogózhne roke. O Bóg, vídish moje sheljé, in sdihovánje moje dushe ti ni skrito; moje serze ti govori, in dúsha moja te íshe: ne oberni se od mene v' svojim serdu: pogléj na-me révesha,

poníshaniga, potertiga, ki od shálo-  
sti kopním; prídi mi s' svojo mílostjo  
na pomozh, o Bóg, de ne bom na  
framoti k' tebi perbeshézh. Špomni  
se, kar si sam govóril: de ne shelísh  
gréšhnikove smerti, temuzh de se grésh-  
nik spreoberne, de sapusti svojo nápsz-  
no pót, in pa shiví. Vernem se k'  
tebi, o Bóg, is zéliga serza; pokóro  
zhem délati sa vse gréhe, ki sim jih  
storil; sposhtrvati hózhem tvojo svetóst,  
in dershati tvoje sapovedi. Oblí me s'  
svojo gnádo, in ispèri mi vso mojo  
gnusobo. Zhísto serze in noviga duhá  
mi daj; odvsemi mi kamnito serze,  
in daj meséniga; pót tvojih sapóved  
hóditi mi daj, in shivéti samó sa-te.  
Daj to, o Bóg! daj h' zhásti svojiga  
presvétiga iména. Prósim te tó savolj  
kerví tvojiga Šina Jesusa Kristusa, go-  
spóda nashiga, ktéro je v' odkúpshino  
nashih gréhov tòzhil na krihi, ko je  
dal sam sebe sa nas. Amen.

*Na to môli zheterti psalm pokóre,  
ki se sàzhne s' besédami: Úsmili se i. t. d.*

*Molitev pred spóvedjo.*

Vsdignil se bom, k' svojimu Ozhé-



tu hózhem iti, in mu rēzhi: Ozhé! greshil fim nébu in tèbi; vézh nifim vréden imenován biti tvoj fin; nehvaléshen fim bil, in nifim sposnal tvoje ljubésni do mene; gléj ves potert pridem nasaj; ljúb, dóber Ozhe fi, odpústi mi! — Jesuf, edíni boshji Šín! takó fi me ljubil, de fi se is ljubesni do mene sa-me v' smert dal; ves milostliv fi: usmíljenje imash s' nashimi slabósti, in vselej perprávljen shivísh per Ozhétu sa naf prófiti; vfigamogózhen fi svelízhat tiste, ki se po tebi, nashim frédniku blishajo k' Bógu. Pred tvoj stól se bom vstávil s' terdnim saupanjem, in te profil, de milost sadobim. Daj mi, o Bóg, de oprán tukaj s' tvojo kervjó svoje serze ozhistim od vsih mádeshev húde vesti; de grehu popolnoma odmerjem, in shivim tebi sámimu, in tvoji pravizi. Amen.

*Kàš gréhov, ali gnusenje nad njimi.*

Moj Bóg! ljubim te; in sa to sovrashim, in zhertim svoj gréh, ki fim te rasshalil s' njim. Zhútím in sposnam, kakó britko in hudó je tebe sa-pustiti. Tebe, isvir shive vode vézh-

niga svelízhanja, fim sapustil; sa napzhno veselje, sa kálne rúpe in mlake mi je bilo bólj mar, kakor sa-te. Šam sebe se framújem, de fim te shalil. Ksam se, in serze mi tli od shalosti; o de bi storjeno nestorjeno storiti samogel! Po tvoji milosti sdihujem, o Bog, in odpushènja po Jesusu Kristusu te profim. Prósim te, namésti s' nje-góvim neskônzhnim saflushènjem, kar moji pokóri mánjka. O Bóg! vidish moje serze, prizha in sazhétik si mojiga sdihvanja, in mojih sóls; vsémi obljudo, ki jo naréjam, in s' mílostlivimi ozhmi se na-njo osri. Amen.

*Naprejšetje svoje shivljenje pobóljšati.*

Nóvizh se odpovém hudizhu, nje-góvimu napuhu in djanju, kakor fim se per s. kerstu odpovédal po bòtrih. Vsimu gréhu se odpovém; milost po sakramentu dosézhi shelím, ki si ga, Ozhe dobrótni, v' odpushenje gréhov postávil. Šklenil fim nóvo shivljénje f' tvojo gnado sazhéti, in od tebe podpéran svesto dershati tvoje sapovedi, dokler bom shivel. Perpravljén fim

délati pokóro. in vse prestati sa svoje gréhe. V' vso tésno tvoje jése se vdam, de le odpustish. Vrédni sad hózhem dati resnizhne pokóre. Darujem ti vse, kar je Jesus Kristus savoljo nashih gréhov preterpel, tvoj šin; tudi terpljenje, krishe in nadlóge, ki mi jih naloshish, radovoljno jih hózhem vséti na-se, in takó Jesusoviga terpljenja in saflushenja biti deléshen. Amen.

*Molitev, preden se pred máshnika k' spóvedi poklékne.*

O Bóg, bodi mi v' uftih in v' serzu, de se odkritoserzhno, zhisto, in poníshno svojih gréhov ispovém. Tudi mashniku, ki grém préd-nj, gospodari ústa in serze, de, napólnjen s' tvojim dúham, s' duham lúzhi, modrósti in ljubésni, sposná právi stán moje dushe, de me práv poduzhí, kaj naj storím; de práv ravná nad menój s' oblástjo, ki si mu jo dal gréhe odpúshati, in pa pedershati; de mi rane sazéli, de me sa vse skufshnjáve s' mózhnim oróshjem prevídi; de me k' právimu spreobernjènju perpeljá, in takó s' odvésó, po tvoji oblásti, vdeléshi



resnizhno odreshènja, ki ga je Jesus tvoj Sín, kadar je svojo kri prelil, oprávil sa naš, in is ktériga isvíra vse odpušhenje. Uslíshi, Ozhe uslíshi! — Amen.

*Molitev po sadobljéni odvési.*

Bódi zheshéno, o Gospód, tvoje imé; milost si skasal nad menój. Shálil sim te, pa odpuštil si mi. Šposnal sim svoje gréhe, in svoje hudobije ni sim samólzhal. Šam sebi sim rékel: Pójdem, in sam bom povédal svoje krivíze pred Bógam, in odvsél si mi hudobíjo mojiga gréha. Ljubil te bom o Gospód; moj reshnik si; veliko te bom ljubil, ker si mi odpúštil gréhov veliko. Vse svoje shivljénje sim ti rasodel; vídil si moje solse, in dal si se omezhati. Práv is serza te bom hválil, in povsód právil tvoje zhúdeshe, ker si me spred vrát poguljènja otél. Uterdi, o Bóg, v' meni, kar si perzhél, de ne bo vèzh po meni gréh gospodoval, in de nikóli vèzh ne poslúšham svojiga spázheniga poshelènja. O Bóg, moj Ozhe, in mojiga shivljenja gospód, várij me, de se s' jesíkam ne pregre-

shím; varij moje serze napúha in vfi  
ga húdiga poshelenja; odverni nestrés-  
nost od mene, in vso nezhištoft, ne  
daj mi sabrèsti v' nobèno rasujsdanje;  
réshí me od gréha, in tvojimu otróku  
biti mi daj. O Bóg! v' déla pravize  
mi daj oberniti, kar mi je bilo oród  
hudobíje dosdaj, in takó dosézhi opra-  
vizhenje, in vézhno shivljenje. Amen.

*Napréjvsetje, in proshnja sa gnado,  
spolniti ga.*

Šklénjeno je per meni, in sdaj  
kmalo bom sazhél. Vélki Bog! tvoja  
desniza je naredíla v' meni to spreme-  
njènje; daj mi tudi v' djánji spolniti  
dobre sklépe, ki si jih v' mé dal. Kdo  
me bo lózhil od tebe v' prihódnizh?  
Kdo ugasnil ljubésen, ki sim ti jo per-  
fégel sdaj? Tvoj sim, o Bóg, in vézh  
ne posábim tvoje svéte postáve. Der-  
shal se bom s' tvojo pomozhjó terdno  
tvojih sapóved, in jih skerbno pre-  
premisshljeval. Zhertil bom gréh, in  
kakor pred modrasam béshal pred njim;  
tudi gréshne perlóshnosti sapustil, in  
se jih ogibal. Zlo sénze gréha se vá-  
rovati shelím. Tebi samimu bom shi-

vel. Is hvaléshnosti in shive ljubésni do tebe, poln fim je sdaj, hózhem sov-rashiti vse, in vse savrézhi, kar tebi ne dopade; tebe samiga hózhem iskati, tvojo voljo spolniti, in kar tebi dopá-de, skerbéti. Podpiraj, in ohráni me, o Bóg, per tem sklepu. Po póti me vódi svojih sapóved, in nikar ne do-pústi v' meni krivízi gospodováti. Šám fim se hòtel voditi, sa to fim právo pót sgréshil; spet bom safhel, zhe me sapustísh, in se v' vézhi brèsen po-grésnil. Nizh ne samorem bres tebe, tudi nar mánjshi rezhí nè; v' té po-stávim svoje saupanje, o Bóg! nikar mi ne pústi vezh v' stáre gréhe nasáj, de ne bo hujshi moj poslédnji stán, kakor je pervi bil. Ne bo naj saftónj v' meni tvoja gnada; dokonzhaj nad menój, o Bóg, kar si perzhél, in daj mi svéto shálost skosi vse shivljénje, de délam neprenéhama pokóro do smerti, in takó vézhno shivljénje doféshem. Amen.

---



## Molitve

sa svéto obhajílo.

Gospód, moj Bóg! k' tvoji svéti misi mislim perštopiti, tebe prejéti. — Velika, ljubesnjava skrivnóšt! O daj mi práv sapopásti, kaj délam, kaj prejmem! Tukaj, blishajózh se tvoji misi, dám ozhítno na snánje, de vérujem v' tebe, deslih te ne vidim, de te sa svojiga odresheníka in svelizharja imám, de te ljubim in zhaštim. Gospod snáno ti je moje serze; vídišh, ali je enáko sunánjimu, kar káshem, ali ne — vésh, kakó de te ljubim. Oh! moja ljubésen do tebe, ki si terpel same, in umerl, bi bila mògla biti she sdávnaj gorézh, in tako mlázhna je shè smiraj. Ker si toliko same storil in terpel, bi mógel she is hváléshnosti vse štoríti s' veseljem, kar sapovésh; in takó málo se je she sgo-dilo! in tudi to takó nepopólnama! Bres obotávljanja bi se mogel všimu odpovédati, kar ti ne dopade, in po tvoje zlo shivljénje dati, zhe je volja boshja takó: in glej, takó teshkó se perprávim le kaki majhni rézhi se od-

rézhi, kakiga majhniga dobízhka se vánati. Stanovitno po tvoje bi se mógel sveto krepósti in zhédnosti dershati, in ji nè biti nesvést do smerti; pa kólikokrat se ji spodtaknem? Med strashnim terplénjem, tepenjem in bolezhinami, sapushen od vshih, si bil takó Bogu vdán, takó poterpeshliv, takó kroták, takó ponishin, takó ves ljubésen; jest pa sim, zhe me kolikaj saboli, zhe mi kaj gré kolikaj kri-him, takó navtísnjen, takó nevstréshin, tako nepoterpeshliv, takó terd, takó samerliv, takó ves bres ljubésni. Sdávna naj she bi me bil mógel spomín tvoje smerti, in s. Sakramentov vshítik bòlj popólnama storíti, in tebi vpodóbíti — pa oh! kakó nepodóben sim ti she.

Pa napróti mi prídesh, o moj Jesus, s' usmíljeno ljubésnijo; oshiviti in vterdíti me hózhesh s' svojim lastnim telésam: in s' lástno kervijo. K' meni pridite, právish, ki ste utrújeni in oblosheni, in ohladil vas bóm. Tvoja gnada je vézhi, kakor moja slabóft, tvoja mílost vézhi, kakor moja nevrédnost. Viditi mojo resnizhno persadevanje smiraj bójshimu biti, in

po tvojih stopínjah hodíti, me vsa-  
 mesh tudi per mojih nepopólnamostih,  
 in neradovólnih slabósti sa ljúbo. Oh,  
 kakó te bom dovolj ljubil naspróti!  
 Šam sebe se mi dásh v' tem svetim  
 sakramentu v' saštávo svoje ljubésni in  
 milosti. Kakor gotovo si umerl sa me,  
 in sdaj shivísh v' nebésih; takó gotovo  
 je tudi meni naménjeno shivéti vézh-  
 no s' tebój, in savolj tebe. Vidno in  
 resnizhno me vdeléshish tukaj samiga  
 sebe, svojiga saflushènja in svoje lju-  
 bésni. O daj mi práv spoznati vso ve-  
 likóšt tvoje ljubésni, o moj Jesus, de  
 te ljubim, kakor si me ljúbil nar prvi.  
 Dam se ti, kakor si se sa-me dal; nizh  
 naj me ne bo vézh od tebe lozhilo.  
 Amen.

Med mafho se mólijo mafhne molítve, zhesilih  
 se k' obhajilu gré med mafho. Med mafhni-  
 kovim obhajilam obudi sam per sèbi véro, in  
 shelje biti s' Jesufam s'klénjen, in rézi bôlj  
 s' ferzam kakor s' uftmi:

O moj Bog in Gospód! tili shi-  
 vi kruh si, ki je iz nebés príshel, de  
 ne umerje, kdor te jé, temuzh ima  
 vézhno shivljénje. O kakó mi kipí ser-



zé per tvoji misi; vsi smo tukaj ená-ki, bogat in réven, visòk in nísek! — takó bo enkrat v' nebéshtkim kraljéstvu; samó v' saflushènji in v' plazhílu bo raslòzhik! O Jesuf, bódi hrá-na moje dushe; daj, de ostánem v' tebi, in tí v' meni: de nimam nobeniga nápzhniga veselja nad posémljiskimi rezhmi, temuzh de shivím is tebe in sa-te, kakor shivísh tí is nebéhtkiga Ozhéta od vékomej do vékomej. Amen.

Kadar k' obhajílu perstopísh, se pouishaj she enkrat s' evangeljskim stótnikam, s'posnaj svojo nevrédnost pred Bogam, in rézi trikrat s' shalóstnim ferzam:

Gospód! nísim vréden, de grésh pod mojo strého, pa rézi samó s' besédo, in osdrávljena bo moja dusha.

Po mafhi veliko skrivnost, ktére si deléshen, nekóliko premihtluj, ter móli sahválno mólitev, rekózh:

*Molitev po obhajílu.*

Kaj bom povernil Gospódu sa vse dobróte, ktére mi je storil? Hvalni dár ma ponésem, in v' veselje samaknjeno

mu bo hvalne pésmi pélo moje serze; nebéshki kruh mi je dal. Umerjózh zhlòvek, slab in s' nadlógami obloshèn, fim angelfki krùh jédel, ki ima vse dobróte v' sebi, in dá jédzam vézhno shivljénje; Jesufovo lastno teló fim vshíl, dáno v' odreshenje svetá. Ljubeshnjivi svelízhar, kólíka je ljubésen, ki jo imash do svojih otrók! kakó dobrótniga se fkasújesh dúsham, ktére te ishejo, in ki saupajo v' té. Pokrépzhal si me, in se mi sám sebe dal v' oróshje so-per sovráshnike moje. Ostópajo naj me tudi nevárnosti, po smertni sénzi naj hódim, nizh se ne bom bál, ker si tí. o moj Bog, per mèni. Ostani v' meni, o Gospód, in navdaj me s' vfi-mi svojimi gnádami, de tudi jest ostanem v' tebi. Védno me shivi f' tém nebéshkim kruham, in vézhkrat ko ga vshíjem, vézhi lákoto mi daj po njem. Švojo gnado mi daj, svoje mozhi me vdeléshi, de s' njo uterjen svešto hódim po póti, ki si mi jo odkásal, in dójdem frézhno v' svéto prebivalishe, ki naf zháka v' nebésh. Amen.

Hváli. moja dúsha, Gospóda; hváli njegovo svéto imé, vse kar je v' meni.

Hvali moja dušha, Gospóda, in nikar ne posábi njegovih dobrót.

Švéta deviza Marija, vsi nebéshki duhóvi, vsi isvóljeni boshji hvalíte Gospóda: vse njegove stvarí, ker je milost skásal nad menój.

Zhaštim te in hválím, o Gospód, is zeliga serza. Polúzhí vére sposnám, de sim bres svojíga saflushenja samó is tvoje milosti ta vélik dár prejel. Hválil te bom vse svoje shivljénje, hválil s' gorézho ljubésnijo, s' sheljami, in skerbijó nizh ne govoríti, ne storíti, kar ti ne dopáde.

---







*Maria Sveta Diviza moli.*

---

---

## Druge MOLITVE

---

*Molitev k' máteri boshji.*

**K'** tebi perbeshím, presvéta devíza in máti boshja, Marija. Gospód vsíga svetá, ki v' drugih svetnikih s' svojim Duham prebíva, je is tebe našho natóro vsél na-se. S' vsími svétimi daróvi te je obilno obdaroval, in s' gorézho ljubesnijo, s' pravim míram, s' veseljem svétiga Duhá, s' poséбно brumnostjo obogátíl. Angel boshji te je gnáde polno posdrávil: Elisabeta oblagrováno imenovála med vsími shenami; vse deshêle te zhašté. Vénzhana je bila tvoja véra s' ispolnjénjem velíke velíke skrivností: tvoj porod je našhe veselje, tvoje shívljénje našh isgléd, in s' veseljem se obhája tvoj spomín



v' nebésih in na semlji. Š. Marija, máti boshja! pròsi svojiga ljubiga Šina, nashiga svelízharja, de naf podpíra s' svojo gnádo, de nam mózh dodelí, tukaj tvoje krepósti in zhédnosti, tvojo zhistost, tvojo poníshnost, tvojo krotkóst, vse tvoje krepósti posnémati, tamkaj pa s' teboj vréd se vézhno per njem veselíti. Amen.

*Molítev k' svojimu patrónu.*

Švéti I. flushábnik in prijátel boshji, per s. kerstu mi dán várh in patrón; obernem se s' všim saupanjem k' tebi. Po tvojim iménu me zérkev posná in shtéje med svoje otroke. Ljúhshi od vših posvetnih imén, mi je to imé. Opomni me to imé, de sim kristján, in k' vézhnimu svelízhanju poklízán. Ravnáti shelim svoje shivljénje po tvojim shivljénji, kakor si ti svoje po Kristusovim ravnal; shivéti shelim po sgledih, ki si mi jih sapustil, in biti právi uzhénez Jesusa Kristusa, ne pa sovráshnik njegoviga krísha. Šam sebe shelim satajiti, svoj krish nošiti, svét sovrashiti, tudi pred sénzo gréha beshati, v' ljubésni ostáti, s' ljubésni-

jo Bogú biti pokorn, s' Jesusam Kristusam terpéti, in enkrat s' njim vréd kraljevati. Pròsi sa-me svéti I. in sadòbi mi gnado per Bogu ispolniti, vse, kar sim per s. kerstu obljúbil, práv po kersthanško shivéti, k' smerti se perprávit, in iména, ki ga po tebi imam, ki je sapísano v' nebésih, ne ogerditi s' nobèno rezhjó. Amen.

*Molítev k' vsm svetníkam.*

Ljúbi boshji prijátli! v' nebésih vshivate sdaj, kar ste glédali od délezh s' véro na semlji, nádjali se s' upanjem, in s' ljubésnijo iskali. Deslih ste se is nashe drúshine umaknili, po ljubésni vender ostánete sklénjeni s' nami, svojimi in Kristusovimi bratmi, in skerbitè sa nas. Po Jesusu Kristusu nashim in vashim frédniku hvalim s' vami vréd dobrotliviga Bogá sa vse daróve, f' ktérimi vas je na semlji obdaroval, sa vso zhasť, ki vas je v' nebésih va-njo povíshal, in v' ktéro bo tudi vashe teléfa povsdignil póllednji zhasť. Šami ste skufháli, v' kakshni nevarnosti je svelízhanje kristjánov na semlji. Profíte tedej usmíljeniga Bogá

biti nam dobrótlivimu, kakor je do-  
brotliv bil vam; peljati nas k' sveli-  
zhanju s' svojo vsigamogózhno rokó,  
in po smerti perpeljati v' vasho svéto  
drúshbo pred svoje oblízhje: po Jesu-  
su Kristusu srédniku nebél in sémlje.  
Amen.

*Molítev v' bolésni.*

Ozhe! odvsemi mi ta kélh; pa ne  
moja, temuzh tvoja volja naj se sgodi.

Bolezhíne svoje bolésni, tudi smert  
vsámem sa ljúbo, o Bog, de so mi  
le moji gréhi isbrifani.

Gospód, réshi, shgi me tukaj. ni-  
kar ne sanèsi; samó gréhe mi odpusti,  
in vézhno shivljenje mi daj.

Ne svári me, Gospód, v' svoji jési:  
in nikar me ne tèpi v' svojim serdu.  
Usmíli se me; slab sim, osdrávi me,  
moje kosti so polne strahú.

Ne bodo me osdráville bres tebe,  
nè sdravívez, nè sdravíla, ki mi jih  
svétuje: pa zhe tí rezhesih, bom sdrav.  
Osdrávi me, o Gospód, zhe je tvoja  
vólja, in sdrav bom: réshi me is bo-  
lésni, in bom sopet mozh imel.

Štrchlivo toló mi dusho teshí. Kdo



me bo réfhil od tega mertvaškiga teléfa? Tvoja gnáda, o Bóg, po gofpódu nashim Jesusu Kristufu.

Jesuf, fin Dávidov, usmili se me, in pridi she k' meni, prédin umerjem.

Gospód, bolezhíne terpím. Daj, de slíshim usmíljeno besédo od tebe v' svojim sdihovánji. Kaj ti morem rézhi? kaj odgovoriti? tí si me obískal s' to bolésnijo.

V' britkosti svoje dushe bom premíshljeval pred tebój pretezhène leta svojiga shivljénja.

Gospód, pravizhen si, in pravizhne so tvoje sodbe; tvoje míšli so mílost, pravíza in resníza. Nikar se ne mashaúj nad menój savoljo mojih gréhov, in nikar se mojih prelómov ne spomni.

Delaj s' menój, o Gospód, po svoji svéti vólji, daj v' miru iti moji dushi is svetá; bóljsi mi je umréti, kakor dalej shivéti.

Vém, de moj odresheník shiví: spet bom vstal sódnji dán, in v' tem shivótu vidil svojiga svelízharja: terdno hránim to úpanje v' svojim serzu.

Bojim se umréti, ker she dòsti

nísim perpravljén sa smert; pa tudi shivéti se bojím, ker takó málo rásem v' krepóstitih in zhédnostih. Tvoji mílosti o Bóg, se tedaj popolnoma isrozhím.

*Molitev pred jedjó.*

O Gospod nebeshki Ozhe! shegnaj nas, in lete svoje darí, ktere bomo sdaj po tvoji dobroti vshivali, v' tvojim svetim imenu. Amen.

*Molitev po jedi.*

Sahvalimo te, o Gospod nebeshki Ozhe! po Jesusu Kristusu, tvojim ljubim Šinu, sa vse darí in dobrote, ktere si nam dodelil, in posebno sa leté jedí, ki smo jih sdaj savshili. Amen.

*Molitev sa premaganje hudih misel.*

O vfigamogozhni in nar dobrotljívshi Bog! osri se na nashe prošnje, in obvaruj nashe serza vsih skušnjav in hudih misel, de bomo vselej vredni zhist in prijeten tempelj troshtarja svetiga Duhá biti. Amen.

*Molitev sa poterpehljivoft.*

O nebeshki Ozhe, kteri si l' po-

terpeshljivostjo svojiga Šina, prevsetnost hudiga sovrashnika poterl, dodeli nam, te profimo, de bomo vse, kar je nash svelizhar Jesus Kristus savolj nas terpel, v' vednim spominu imeli, in tako po njegovim sgledu vse teshave in nodloge na tem svetu voljno terpelj. Amen.

*Molitev sa prijatle.*

O Bog, kateri si dar keršhanske prijasnosti in ljubesni, skos gnado svetiga Duhá v' serza svojih vernih vlil, daj svojim slushabnikom in slushabnicam, sa ktere tvojo milost profimo, vse dobro na dushi in na telesu, de te bodo is vse mozhi ljubili, in vse, kar je tebi prijetno, s' pravo ljubesnijo storili. Amen.

*Molitev sa sovrashnike.*

O Bog, varh in visnar mirú in ljubesni, daj vsm nashim sovrashnikom pravi mir, in pravo keršhansko ljubesen; dodeli jim odpushtenje vseh grehov, in nas pred njih preganjanjem s' svojo vsigamogozhno roko obvaruj. Amen.



*Molitev sa vse shive.*

Daj, o Gospod! vsem svojim vernim, kateri se s te per shivljenji snajdejo, svojo pomozh, in dodeli jim, de kar od tebe vredno shelé, od tvoje dobrote dofeshejo. Amen.

*Molitev sa mertve starsh.*

O Bog, kateri si nam sapovedal ozheta in mater sposhtovati, spomni se dobrotljivo dushe mojiga ozheta in moje matere, odпусти jim vse grehe, in daj mi enkrat s' njimi nebeshko svetlobo viditi. Amen.

*Molitev sa dushe bratov, sester in dobrotnikov.*

O Bog, kateri grehe odpushash, in vse ljudi svelizhati shelish, profimo tvojo milost in dobroto, de dushe nashih bratov, sester, shlahte in dobrotnikov, ktere so se is tega sveta lozhile, po profhnji Marije devize in vsih svetnikov v' tovarshstvo vezhniga svelizhanja priti perpushish. Amen.

*Sahvalna molitev sa vse od Boga prejete gnade.*

O nar dobrotljivshi in usmiljeni Bog, kateri si mi bres mojiga saflushe-  
nja neisrezheno veliko gnad in dobrot  
dodelil, od kteriga sim sadobil vse,  
karkoli sim in imam, tebi bodi sa vse  
to vezhna zhast in hvala.

Sahvalim te, o nebeshki Ozhe,  
de si me po svoji podobi ustvaril, mi  
neumerjuzho dusho dal, in me k'  
vezhnimu svelizhanju namenil.

Sahvalim te, o Sin boshji Jesuf  
Kristuf, de si is ljubesni do mene ter-  
pel in na svetim krishi umerl; de si  
me s' svojim terpljenjem in svojo smert-  
jo od vezhniga pogubljenja odreshil;  
de si me k' pravi veri poklizal, in de  
me sbe zlo s' svojim pravim mesam  
shivish, in s' svojo pravo kervjó napajash.

Sahvalim te troshtar sveti Duh,  
de si me per svetim kerstu posvetil,  
de moj um rasvetlujesh, me nape-  
ljujesh po volji nebeshkiga Ozheta shi-  
veti, in me s' svojimi darovi podpirash.

Sahvalim te, o trojno edini Bog,  
de me tako dolgo shiveti pustish; sa-

hvalim te sa vse dobrote zeliga svoji-  
ga shivljenja, ktere fim na dushi in  
na telesu prejel. Tvojo neisrezheno  
dobroto, in tvoje nar svetejsi imé  
hozhem zhasiti tukaj na tem svetu in  
tamkaj v' vezhnosti. Amen.

*Te Deum laudamus ali sahvalna pe-  
sem svetiga Ambrosia.*

Tebe Bogá hválimo, Gospóda te zha-  
stimò.

Tebe vezhniga Ozheta zhasí vsa semlja.  
Vsi angeli, nebesa in vse mozhi,  
Kerubi in Šerafi tebi neprenehama pojó:  
Švet, svet, svet, Gospod Bog Šabaot!  
Polne so nebesa in semlja slave tvojiga  
velizhastva.

Tebe hváli zhasiti sbor aposteljnov,  
Prerokov hvaljeno shtevilo,  
Marternikov v' belo oblezhena truma.  
Po vesolnim svetu te sveta zerkev zhasí:  
Ozheta nesl.erniga velizhastva;  
Prezhastitiga tvojiga praviga ediniga  
Šina,

Tudi svetiga Duha poterdnika.

Ti Kriste, kralj zhasí,

Ti vezhni Ozhetovi Šin.

Ker si hotel savolj odreshenja zhlove-



veka na-se vsete, se nifi bal devizhniga telefa.

Smagal si shvelo smerti, in odperl vérnikam nebeshko kraljéstvo.

Na desnizi boshji sedish v' zhasli Boga Ozheta.

De imash sodit priti, vérujemo.

Profimo te tedej, pridi na pomozh svojim slushabnikom, ktere si s' drago kervjó odreshil.

Daj nam v' zhasli shtetim biti med tvoje svetnike.

Svelizhaj, Gospod, svoje ljudstvo, in poshegnaj svojo erblhino.

Vishaj jih, in povikshuj jih vekomej. Slednji dan te zhaslimò.

In hvalimo tvoje imé vekomej, in od vekomej do vekomej.

Daj nam, Gospod, danashnji dan milostljivo bres greha ohraniti.

Usmili se nas, Gospod. usmili se nas! Dodeli nam svojo milost, Gospod, kakor saupamo v' tebe.

V' tebe, Gospod; upam, ne bom osramoten vekomej ne.

V. Hvalimo Ozhéta in Šina, s' svetim Duham vred.

- O. Zhašćimo in povikšhujmo ga ve-  
komej.  
V. Gospod, ušlišhi mojo molitev,  
O. In moje vpitje naj do tebe pride.  
V. Gospod s' vami.  
O. In s' tvojim Duham.

MOLIMO.

Bog, kteriga usmiljenje nima šhte-  
vila, in kteriga dobrote bogastvo je  
neskonzhno, sahválimo tvoje velizha-  
stvo sa dodeljene darí, in prošimo vedno  
tvojo milost, de, ki prošnikam do-  
deliš, kar shelé, jih ne sapušišh,  
temuzh perpeljesh k' prihodnjimu pla-  
zhilu.

- V. Gospod s' vami.  
O. In s' tvojim duham.  
V. Hvalímo Gospoda.  
O. Bogú bodi hvala.
-

---

Sedem  
**PSALMOV**

od pokore.

Is hebréjskiga preštavljeni.

*Pervi psalm pokore, v' psalterji shésti.*

**B**og, ne svari me v' svojim serdu:  
Ne tépi me v' svoji jési.

Usmili se me, o Bog, omagujem:  
Osdrávi me, o Bog; po kostéh me dre-  
getá.

Grosno se trése moja dusha:  
In tí, o Bog, kako dolgo she (*odlá-  
shash pomózh?*)

Verni se o Bog, réshi mojo dusho:  
Po svoji veliki milosti me otmì.

Šaj ti merlizh ne obhája spomína:  
V' gróbu kdo te bo hválil?

De sim utrújen, sdihújem:  
Vso nózh svojo pósteljo vláshim:



S' sólsami mózhim svoje leshífhe.  
Od shalosti je objédeno moje okó;  
Sastáranó pogledúje v' mojih sovrásh-  
nikov toliko.

Štrán ví od mène, vsi hudodélzi!  
Uslifhal je Bóg gláf mojiga jóka;  
Bóg je uslifhal moje molédvanje:  
Vsel je Bog mojo molitev.

Šram jih bo, v' svitke pojdejo gróсно  
vsi moji sovráshniki:

Obernili se bodo, sramovali se per ti  
prízhi.

Zhašt bodi Ozhétu, in Šinu, in svéti-  
mu Dúhu:

Kakor je bila v' sazhétku, sdaj in vse-  
lej, in vřak zhař od vekomej do  
vekomej. Amen.

*Drugi psalm pokóre, v' psalterji  
eden in trideseti.*

Blágor mu, kogar prestòp je odpushten;  
Kogar gréh je sakrít.

Blágor zhlovéku, ktérimu Bóg ne per-  
shtéva krivíze:

V' zhigar serzu ni nobeniga hinávřta.  
Ker sim mólzhal, so se rastárale mo-  
je kosti:

Med rjovénjem dán na dán.

Nózh in dán je bila tvoja róka teshka  
na meni:

Sginjali so, kakor o polétnih fufhah,  
fokóvi po meni.

Pa povédal sim ti svoj gréh:

In nisim skríl svoje krivíze.

Rékel sim: Sposnal bom svoj prestòp.

Sam zhes-se Bogu:

In tí si mi odpústil mojiga gréha krivízo.

Torej vsaki brumen naj se oberne s'  
molitvíjo k' tebi,

Kò je she zhal milost sadobiti.

Pride naj tudi povódenj velikih vodá:

Njega ne bodo doségle.

Ti si mi savétje pred stisko:

Varjesh me, s' réshino pétvijo me ob-  
dájash.

Modríl te bom, pót uzhl, kí po nji hòdi:

Ti svet dajal, imel svoje ozhí na tebi.

Nikar ne bódite kakor kònj,

Kakor meseg, kí ga spametvati ni:

Ki so ujsda sa-nj in bersda; mu jih  
natíkat;

Ki se ti perblíshat ne da.

Velikò bolezhín je sa hudóbnesha:

Kdor pa v' Boga saupa, ga bo milost  
obdajala.

Veselite se v' Bógu, in poskakujte, pravízhni!

Sasheníte veselje, kar vas je práviga serza.

Zhašt bodi Ozhétu, in Şinu i. t. d.

*Tretji psalm pokóre, v' psalterji sedem in trideséti.*

Bóg, ne svári me v' svojim serdu:

Ne tèpi me v' svoji jési.

Sakaj tvoje pshize so se safadile v' mé:

Róka tvoja me tishí,

Nizh ni od tvoje jese sdraviga v' mojim shivotu:

Nobeniga pokója pred mojim gréham po mojih kostéh.

Moje krivíze mi zhes glávo kipé:

Kakor teshko brèmo, ki ga smóratini, me teshé.

Usmerdéle, rasgnójile so se moje rane savoljo moje nespámeti.

Şkrivil fim se; in slésil gròsno na kùp:

V' zhernim hódim ves dan.

Póln je moj drób spezhēnīne:

Nizh ni sdráviga na mojim shivotu.

Oterpnil fim, stèrt fim ves ves.

Od nótrajnega rasbója rjòvem na glas.

Gospód! vse moje shelje so pred teboj.



Ni ti skrito moje sdihvánje.

Šerzé se mi obrázha, in mózh me sa-  
púšha :

Lúzhi svojih ozhí, zlo té nimam vezh.  
Moji prijatli in továršhi stojé unkraj  
moje skrúmbe :

Moji blíšnji postópajo od délezh.  
Salesvavzi mojiga shivljenja pa stáve  
preprégajo :

Ktéri mi hudó hózhejo, fi naklépe  
modré.

Savijázhe fi ves dan ismishlújejo.

Jest pa ne slíšhim gluhimu enáko :  
Mutastimu enáko, ki svojih úst ne odpre.  
Kakor zhlovek fim, ktéri nizh ne slíšhi :  
Is ktériga úst ni nobene savére.

V' tebe saupam, o Bóg!

Ti Gospod moj Bóg, bosh odgovoril.  
Djal fim: nikar naj se ne veselé nad  
menój :

Zhe se mi noga spodtakne, se bodo  
skvíšhkili v' mé.

Sakaj perprávljen fim kinjkniti :  
In pred ozhmí mi je védno moja bo-  
lezhina.

Na gláf povem svojo krivizo :  
Škerbi me mój gréh.

Sakaj moji sovráshniki, zherstvi, perhájajo mozhni:

Ki me zhertijo po krivim, se mnóshijo.

Oni, ki húdo povrázhajo sa dobro:

Ki so mi sovrásh sa to: ker si dobro storíti persadévam.

Ne sapústi me, Gospód, moj Bóg:

Nikar se mi ne umákni.

Hiti mi na pomózh,

Gospod! moj odreshenik!

Zhašt bodi Ozhétu, in Šínu i, t. d.

*Zheterti psalm pokóre, v' psalterji  
pétdefeti.*

Usmili se me po svoji milosti, Bóg:

Isbrishi moj prestòp po svoji velíki dobroti.

Ispíraj mi bòlj in bòlj mojo krivizo.

In ozhísti me od moje pregréhe,

Sakaj posnám svoj prestòp:

Pred ozhmí mi je védno moj gréh.

Tebi samimu, tebi sim greshil:

Hudo sim storil pred tvojimi ozhmi.

Torej si spravizhen, kadar shugash.

Šzhishen, kadar obsodish.

Glej! v' popáki sim rojen:

V' gréhu me je moja mati spozhéla.

Glej! resnizo hozhesh po snotrajshinah:

Po skrivnjávah uzhišh me modrošt.  
Odgréšhi me s' isopam, in fim ozhíšhen:  
Opèri me, in belejšhi bom ko snég.  
Radošt mi daj sašlišhati in veselje:  
In poškakovále bodo košti; ktére si  
potèrl.

Škri svoje oblížhje od mojih gréhov:  
In isbríšhi mi vse moje hudobije.  
Uštvári, o Bóg, v' meni zhišto serze:  
In ponòvi v' mojih perših praviga duha.  
Ne saversi me špred svojiga oblížhja:  
In svojiga svétiga Duhá mi nikar ne  
odvsemi.

Daj se mi špet veseliti tvojiga odrešhenja:  
In s' voljnim duham me podpiraj.  
Tvoje poti bom uzhil preštopavze:  
In gréšhnike, de se preobernejo k' tebi.  
Réšhi me, o Bóg, od sadolshene kervi:  
Bóg, moj odrešheník!

Prepéval bo tvojo dobroto moj jesik.  
Gospód, odpri mi šnabile:  
In moje ušta bodo tvojo hválo osnanvale.  
Šakaj klávšhine nozhesh, dal bi to jo  
šzer:

Ni ti šhgavšhina vshézh.  
Šterti duh je klaven dar Bogu:  
Štertiga in pobitiga serza, o Bog, ne  
bošh sanizhval.



Odobróti po svoji milosti Šijon :  
Poštávi Jerusalemske sidove.  
Takrat ti bodo dopádale klavfhine,  
darovi in shgávfhine:  
Takrat ti bodo junze deváli na altar.  
Zhaft bodi Ozhétu, in Šinu i. t. d.

*Péti psalm pokóre, v' psalterji stó in  
pervi.*

Bóg, uslišhi mojo molitev :  
Dojde naj do tebe moj vék.  
Nikár ne skrivaj svojiga oblizhja od  
mene.

Nagni mi uho ob zhásu moje stiske :  
Hiti me ob zhasu, ki te klizhem, usli-  
shati.

Kakor dim so sginili moji dnévi ;  
Kakor berst se vnémajo moje kosti.  
Kakor tráva pokléstena, mi sáhne serze :  
Zlo jésti kruha sim posabil.  
Od véka na gláf se mi kost sprijema  
in kosha.

Enák sim pelikánu v' pufhavi :  
Kakor sova v' podertji.  
Zhujem, pa sim  
Kakor tiza samotna na stréhi.  
Ves dan me saframujejo moji sovrash-  
niki :

Moji oponasnavzi se sarotujejo per meni.  
Pepél jém kakor kruh :

Šolse méšham med svojo pijázho,  
Od jése tvoje, in tvojiga serda.

Vsdignil si me, in telébil na tlà.

Kakor sénza so moji dnévi, ki se nagíba.  
Kakor tráva sàhnem.

Ti pa, o Bóg, vékomej ostánešh :  
In spomín tvoj od rodú do rodú.

Tí bosh vstál, in se Šijona usmilil.

Sakaj zhas milosti je sa-nj, prishel je  
odménjeni zhas.

Zlo njegovo gróbljo imajo tvoji hlápzi  
sa ljubo :

Zlo njegovimu prahu so dobri.

Šposhtovali bodo naródi, o Bog, tvo-  
je imé :

Tvoje velizhástvo vsi kralji na semlji.

Kadar bo Šijon Bóg sidal :

Kadar se v' svojim velizhástvu pokashe.

Osíra se na molitev pergrajozhiga,

In ne sanizhúje njih prošnje.

Pisano bódi to sa poslednji sárod :

Ljúdstvo, ki bo stvarjeno, bode hva-  
lilo Boga.

Is višháve gléda svojiga svetinjsha :

Is nebés se osíra Bóg na semljo.

Štók uslišhat jetníkov,

Rasklènit umorjenze,  
Dat na Šijonu imé obhájati Bogá,  
V' Jerusalemu hválo njegovo.

Kadar se bodo ljúdstva sberále,  
Kraljéstva flushit Bogu.

Moja mozh pésha na póti,  
Moji dnévi se krajshajo.

Mólim: moj Bog, ne jèmlji me v' fredí  
mojih dni.

Tvoje léta so od rodo do roda,  
Nekádaj si sémljo usnovál:

Tvojih rók delo je nebó.

Preshlo bode obóje, ti pa ostanesh;  
Postáralo se bo, kakor oblazhílo, vse to;  
Kakor ogrinjálo jih bošh premenil, in  
preménjeno bo.

Ti pa si ravno tisti:

Tvojih lét ne bode konza.

Štanovali bodo tvojih hlápzov otrozi:

Vterjen bo njih sarod vprízho tebe.

Zhašt bodi Ozhétu, in Šinu i. t. d.

*Šesti psalm pokóre, v' psalterji sto  
devét in dvájseti.*

Is globozhíne klížhem do tebe, o Bog!  
Gospód! uflíshi moj gláf.

Naj se nagnejo tvoje ushésa v' gláf  
moje prošnje.



Zhe bošh gréhe dershál, o Bog! kdo,  
Gospód! bo obštal?

Pa odpušhánje je per tebi, de si zhešhen.

Boga zhákam, zháka moja dušha:

V' besédo njegóvo saúpam:

Gospóda zhaka moja dušha shelnej, ka-  
kor jútranji zhuvaji, kteri šréshe-  
jo dnéva;

Saúpa naj Israel v' Boga.

Ušmiljenje je per Bogu, velíko odre-  
šhenja per njem:

Odréšhil bo Israela od vsih njegovih  
pregreh.

Zhašt bodi Ozhétu, in Šinu i. t. d.

*Sédmi psalm pokóre, v' psalterji što  
dva in šhtirdeféti.*

Bóg ušlišhi mojo molitev:

Poslušhaj mojo prošhajo.

Ušlišhi me po svoji svestobi, po svoji  
pravízi:

In ne ravnaj sodbe s' svojím slusháb-  
nikam.

Sakaj ni ga shiviga vprizho tebe pra-  
vizhniga.

Dušho mi pregánja sovrashnik:

H' tlam potiskuje moje shivljenje.

Posaja me v' tamoto, kakor nekda-  
nje merlizhe.

Moj duh medli nad menój:

Šerzé se v' sredi mene terdí.

Dni nekdašnjih se spomnújem;

Dela tvoje spremišljujem vse;

Djanje prevdárjam tvojih rók.

Švoje roke stegujem proti tebi:

Moja dušha je kakor suha semlja pred  
tábo.

Hiti me uslíšhat, o Bóg! moj duh  
omaguje:

Nikar ne skrivaj svojiga oblizhja pred  
mano.

S-enázhen fim szer tištim, ki v' grób  
gredó.

Švojo mílost mi daj slíšhati sjutraj:

V' tebe saupam.

Kàshi mi pót, po kateri de naj hódim:

K' tebi povsdigujem svojo dušho.

Otmì me pred mojimi sovráshniki, o  
Bóg!

K' tebi se skríjem.

Uzhi med délati tvojo voljo;

Ti si moj Bog.

Tvoj dóbri duh naj me vódi po pra-  
vi póti.

Sa svojiga iména voljo me pokrepzhaj,  
o Bog!

Ispèlji po svoji pravizi is sliške mojo  
dušho.

Obmuti moje sovrashnike po svojim  
usmilenji:

Rasdeni jih vse, kateri moji dušhi nad-  
légo délajo.

Hlápez tvoj fim.

Zhašt bodi Ozhétu, in Šinu i. t. d.





---

---

# LITANIJE

vših svetníkov.

---

Gospód, usmíli se!  
Krisťe, usmíli se!  
Gospód, usmíli se!  
Krisťe, sliši naš!  
Krisťe, usliši naš!

**O**zhe is nebél vsigamogózhni  
Bóg!

Šin, vsiga svéta réshnji Bóg,

Svéti Duh, resnizhni Bóg!

Svéta Trojíza, en sami Bóg!

S. Marija,

S. máti boshja,

S. deviz deviza,

S. Mihael,

S. Gabriel,

S. Rafael,

} usmíli se  
naš!

} sa naš Boga prosi!

Vsi svéti angeli in arhangeli, sa naš  
Boga profite!

Vše svéte verše svelizhanih duhóv, sa  
naš Boga profite!

Š. Janes kerstník, } sa naš Boga profi!  
Š. Joshef, }

Vsi svéti patriarhi in preróki, sa naš  
Boga profite!

Š. Peter,

Š. Pavl,

Š. Andrej,

Š. Jakob,

Š. Janes,

Š. Tomash,

Š. Jakob,

Š. Filip,

Š. Jernej,

Š. Matévsh,

Š. Šhimen,

Š. Tádéj,

Š. Matija,

Š. Bárnaba,

Š. Lukesh,

Š. Márka,

sa naš Boga profi!

Vsi svéti apóstelni, in evangelisti, } sa naš

Vsi svéti uzhénzi Gospódovi, } Boga

Vsi svéti nedólshni otrozi, } profite!

Š. Šhtefan, sa naš Boga profi!

S. Lovrenz, }  
S. Vinzenz, } sa naš Boga profi!  
S. Fabjan in Boshtján, }  
S. Janes in Pavl, } sa naš Boga  
S. Kosma in Damian, } profita!  
S. Gervási in Protási, }  
S. Silvester, }  
S. Gregor, }  
S. Ambrosh, }  
S. Avgushtin, } sa naš Boga profi!  
S. Hieronim, }  
S. Martin, }  
S. Miklavsh, }

Vsi svéti shkofi in sposnovávzi, sa naš  
Boga profite!

Vsi svéti uzheníki, sa naš Boga profite!

S. Anton, }  
S. Benedikt, }  
S. Bernard, } sa naš Boga profi!  
S. Dominik, }  
S. Franzíshk, }

Vsi svéti mashniki in leviti, sa naš Bo-  
ga profite!

Vsi svéti mníhi in pufhavniki, sa naš  
Boga profite!

S. Marija Magdalena, }  
S. Agata, } sa naš Boga  
S. Luzija, } profi!



S. Nésa,  
S. Zezilja,  
S. Katarina,  
S. Anaſtasja, } sa naſ Boga profi!

Vſe ſvéte devize in vdove, sa naſ Bo-  
ga profite!

Vſi ſvetniki in ſvetnize boſhje, sa naſ  
Boga profite.

Bodi nam miſoſtliv! ſanéſi nam, o  
Goſpód.

Bodi nam miſoſtliv! uſliſhi naſ, o  
Goſpód.

Od vſiga sléga,

Od vſiga gréha,

Od ſvoje jéſe,

Od nagle in neprevidene ſmerti,

Od ſkuſhnjav hudizhevih,

Od jéſe, ſovraſhtva, in vſe hude volje,

Od duha nezhiſtoſti,

Od tréſka in hudiga vreména,

Od vézhne ſmerti,

Škosi ſkrivnoſt ſvojiga ſvétiga vzhlo-  
vézhenja,

Škosi ſvoj prihod,

Škosi ſvoje rojſtvo,

Škosi ſvoj kerſt in ſvéti póſt,

Škosi ſvoj kriſh in ſvoje terplénje,

Škosi ſvojo ſmert in ſvoj pogréb,

reſhi naſ, o Goſpód!

Škosi svoje svéto vstajenje,  
Škosi svoj zhudni vnebohòd,  
Škosi prihod svétiga Duha, po-  
terdníka,  
Ob dnévi sodbe,  
Mi gréshniki,  
De nam sanèšesh,  
De nam odpuštišh,  
De naš k' pravi pokori perpeljašh,  
De svojo svéto zérkev vladášh in  
ohranišh,  
De pastirja apostolskiga, in vse zerk-  
véne štanove v' svoji sveti veri  
ohranišh,  
De sovrashnike svéte zerkve poni-  
šášh,  
De kershanskim kraljem in oblast-  
nikam mir, in resnizhno spravo  
dodelišh,  
De všimu kershanskimu ljudstvu  
mir, in edinost dašh,  
De naš vse v' svoji sveti službi po-  
terdišh, in obdershišh,  
De naše misli k' nebeshkim she-  
ljam povsdigujesh,  
De všim našim dobrotnikam vézh-  
ne dari dodelišh,  
De dušhe naše, naših bratov,

refši naš, o  
Gospódi!

te prošmo, ušlišhi naš!

blishnjih in dobrotnikov pred  
vézhnim pogubljenjem otmesih,  
De sad semlje dash in ohranish,  
De všim vérnim dušham vézhni  
pokoj dodelish,  
De naš uflishish,  
Šin boshji,  
Jagnje boshje, ktéri gréhe svetá od-  
jemljesh, sanesi nam, o Gospód!  
Jagnje boshje, ktéri gréhe svetá od-  
jemljesh, uflisli naš, o Gospód!  
Jagnje boshje, ktéri gréhe svetá od-  
jemljesh, usmili se naš, o Gospód!

te profimo, uflisli  
shi naš!

Kriste, flisli naš!

Kriste, uflisli naš!

Gospód, usmili se!

Kriste, usmili se!

Gospód, usmili se!

*Ozhe našh i. t. d.*

W. In naš ne vpeljay v' skushnjavo:

R. Temuzh réshli naš od sléga. Amen.

69. *Pšalm.*

O Bóg, otét me,

Gospód, na pomozh mi hiti.

Kri jih prehajaj, in osramotèni naj bo-  
do, ktéri mi stréshejo po shivljenji:



Odstopijo naj, in sramujejo naj se,  
ktéri mi hozhejo hudo.

Obernejo naj se od sramote,  
Ktéri pravijo: hahá! hahá!

Vsi pa, ktéri tebe ishejo, naj se ve-  
selé, in bodo naj te veselí.

Vedno naj rekó, hváljen bodi Bog,  
ktéri ljubijo tvoje odreshenje.

Jest pa sim réven in sromák, o Bog!  
hiti k' meni:

Moj pomozhnik in moj odreshenik si  
ti: Bóg! nikar se ne mudi.

Zhaft bodi Ozhetu, in Šinu i. t. d.

✓. Pomagaj svojim flushabnikom,

✕. Ki v' tebe saupajo, moj Bog!

✓. Bodi nam Bog, mozhen turn,

✕. Pred sovrashnikom.

✕. Nikar naj nas ne premaga sovrashnik,

✕. In spazhji otrok naj se nam ne lo-  
tuje shkodovati.

✓. Gospód, ne ravnaj s' nami po na-  
shih gréhih.

✕. In ne povrazhuj nam po nashih  
hudobijah.

✓. Molímo sa nashiga papesha I.

✕. Ohrani ga, Gospód! oshivljaj in  
osrézhi ga na semlji, in ne daj ga  
v' voljo njegovih sovrashnikov.

- ✓. Molímo sa nashiga shkofa I.  
R. Gospód, hrani ga, in obvari ga  
od vřiga hudiga.
- ✓. Molímo sa nashiga zefárja I.  
R. Gospód, ofrészhi ga, in uslířhi nař  
ob dnévu, ki te sa nj próřimo.
- ✓. Molímo sa svoje dobrótnike.  
R. Poverni, Gospod, usmiljeno savoljo  
svojiga imena vézhno shivljenje všim,  
ktéri nam kaj dobriga štoré.
- ✓. Molímo sa vérne mertve.  
R. Gospód daj jim véžhni mir in po-  
koj, in véžhna luzh naj jim svéti.
- ✓. Naj pozhívajo v' miru.  
R. Amen.
- ✓. Molímo sa svoje brate, ktérih tu-  
kaj ni.  
R. Pomagaj svojim flushabnikom, ki  
v' te saupajo, moj Bog.
- ✓. Pòřhli jim, o Gospód, pomóžh is  
svetínřha.  
R. In vári jih is řijona.
- ✓. Gospód, uslířhi mojo molitev.  
R. In pride naj k' tebi moje vpitje.

### MOLITEV.

O Bóg, ki ti je lařtno usmiliti se  
vřelej, in persanéřti: vsemi našhe po-

hlévne prošnje, de naf, in vse tvoje flushabnike, ktére gréhov ketine svesane dershe, milost tvoje dobrote odvéshe.

Uslíshi, prófimi te, o Gospód, nasho molítev, ki te pohlévno prófimo, in persanèsi nam gréhe, ki se ti jih obtóshimo, de nam dobrotlivo s' odpushènjem vréd mír podelish.

Škashi nam dobrotlivo, o Gospód, svojo neisrezhenost milost; de naf odvéshesh od grékov, in odréshish od shtráfeng, ki smo jih po njih saflushíli.

Bóg, ki te gréh rassháli, pokóra potolashi, poglej milostlivo na prošnje v' te klizhejózhiga ljudstva, in odverni nam shíbe svoje jése, ki smo jih po svojih gréhih vrédni.

Vsigamogózhni, vézhni Bog! usmili se svojiga flushábnika I. nashiga pápesha, in vòdi ga po poti vézhniga shivljenja, de shelí s' tvojo pomózhjo, kar tebi dopade, in storí s' vso mozhjó.

O Bóg, pastir in vládnik vsih vérnih! gléj milostlivo na svojiga flushábnika I. nashiga shkófa, ki si ga pastírja I. zérkve postávil; dodéli mu, de jim, zhes ktére je postavljen, s' besédo in sglédam k' dóbrimu sdá, in



takó s' njemu isrozhèno zhédo vrèd vézhno shivljenje doféshe.

Prófimo te, vřigamogózhni Bóg, de tvoj flushabnik I. našh zesar, ktéri je po tvoji milosti vèšlo zesarřtva pre-jél, tudi ráse v' vsih krepóřtih in zhédnostih; de se s' njimi osnashen poshářt gréhov obvarje, in k' tebi, ki si pót, resniza in shivljenje, prijeten pride, in doféshe vézhno shivljenje.

Bóg, od ktériga pridejo svéte sheljé, dobre misli, in pravizhne déla: daj svojim flushábnikam ták mir, ki ga svét ne móre dáti; de bodo našhe serza tvojim sapovedim vdáne, in zha-fi s' tvojo pomozhjo, bres strahú pred sovrashniki, mirni in váрни.

Bóg vrémaj našhe serza s' ognjem svojiga svétiga Duha, de tí bomo s' zlořtim telésam flushíli, in dopádli s' ozhifhenim serzam.

Bóg, řtvárnik in odresheník vsih vérnih; dodéli dúřham svojih flushabnikov in flushabniz odpushènje vsih gréhov, de milostlivo odpushènje, ktériga so vselej sheléli, po bogabojézhnih prošnjah doféshejo.

Sázhni, profimo, Gospód, s' svo-

jim dúham vse nashe djánje, in spié-  
mi ga s' svojo pomozhjo; de se vse  
nashe molitve in déla vselej is tebe  
sazhnó, in ob tebi sazhéte v' tebi  
konzhajo.

Vfigamogózhni, vézhni Bog, ktéri  
gospodújesh zhes shive in mertve,  
in se usmilish vsih, ktére is vére in  
dobrih dél sa svojze sposnásh: profi-  
mo te pohlévno, de vsi tisti, ki smo  
se namenili sa-nje moliti, bódo naj  
sbe per shivljenji, ali lózheni shé is  
tiga svetá, doséshejo po proshuji vsih  
tvojih svetníkov is dobróte tvoje odpu-  
shénje vsih svojih gréhov. Po Jesusu  
Kristusu, Gospódu nashim, Šinu tvo-  
jim, ktéri s' teboj shiví in kraljúje v'  
edinosti svétiga Duhá, Bóg, od véko-  
maj do vékomaj. Amen

V. Gospód, uslíshi mojo molitev.

R. In pride naj k' tebi moje vpitje.

V. Vfigamogózhni in usmiljeni Gospód  
naj nas uslíshi.

R. Amen.

V. In vérnih dushe naj pozhivajo po  
milošti boshji v' miru.

R. Amen.

## MOLITEV po litanijah

per popoldanji slushbi boshji ob nedeljah in prasnikih, kateri niso matere boshje.

### 1. *K' svetimu reshnjimu telesu.*

V. Kruh s' nebés si jim dodélil.

R. Ktéri ima vso sladkost v' sebi.

### MOLIMO.

O Bog! kateri si nam v' prezhudnim sakramentu spomín svojiga terpljenja sapustil, daj nam, te prófimo, svete skrivnosti tvojiga telesa in tvoje kervi tako zhaštiti, de sad tvojiga odrešhenja vedno v' sebi zhutimo. Kteri shivish in kraljujesh s' Bogam Ozhetam v' edinosti svetiga Duhá Bog vekomej. Amen.

### 2. *Sa odvernjenje vsih nadlog in nevarnost.*

Vsfigamogozhni vezhni Bog, nebeshki Ozhe! poglej s' ozhmí svoje neškonzhne milosti nashe reve in nadloge. Usmili se vsih vernih kristjanov, sa ktere se je tvoj edinorojeni Šin,



nash Gospod in svelizhar, Jesus Kristus, voljno grešnikom v' roke dal, in je tudi svojo drago kri na lesu svetiga krisha prelil. Po tem Gospodu Jesusu odverni, milostljivi Ozhe! saflushene shibe, sdajne in prihodnje nevarnosti, punte, vojsko, kugo, lakoto, dragino, bolesni, in shalostne revne zhale.

Vfigamogozhni vezhni Bog! usmili se svojiga flushabnika, nashiga papesha I., in vodi ga po potu vezhniga shivljenja, de bo s' tvojo pomozhjo, kar je tebi prijetno, shelel, in s' vso mozhjo storil.

O Bog, pastir in vishar vsih vernikor! glej milostljivo na svojiga flushabnika, nashiga shkofa I., ki si ga pastirja nashke shkofije postavil; dodeli mu, de tistim, zhes ktere je postavljen, s' besedo in s' djanjem k' dobrimu flushi, in tako f' zhedo, ki mu je srozhen, vezhno shivljenje dofeshe.

Bog, varh vsih kraljestev, dodeli svojimu flushabniku, nashimu zesarju I., tvojo mozh, s' ktero se sovrashnik premaguje, sposnati in zhastiti, de bo,

ker je is tvoje volje zesar postal, tudi v' tvojim varstvu vselej mogozhen.

Rasvetli in poterdi v' vsm dobrih duhovske in deshelske oblastnike in gosposke, de nas bodo na vse to nappeljevali, kar samore k' tvoji boshji zhasi, k' nashimu svelizhanju in k' miru in srezhi vsiga kerfhanstva perpomozhi.

Próximo tudi, kakor hozhesh de nam je profiti, sa svoje prijatle in neprijatle, sa sdrave in bolne, sa vse shalostne in revne kristjane, sa shive in mertve.

Vsiganogozhni vezhni Bog, ki gospoduješ zhes shive in mertve, in se usmilish vsih, ktere is vere in dobrih del sa svoje sposnash, pohlevno te profimo, de, sa ktere smo se namenili moliti, kteri so she per shivljenji, ali pa so se she s' sveta lozhili, na proshnje vsih tvojih svetnikov od tvoje dobrote odpushtenje vsih svojih grehov doseshejo.

Dodeli nam, o Bog mirú! pravo edinost v' veri bres vsiga rasdertja in lozhitve. Špreoberni nashe serza k' pravi pokori in k' poboljšhanju nashi-

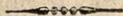
ga shivljenja. Ushgi v' nas oginj svoje ljubeshni. Daj nam gorezhe sheljé po vsi pravizhnosti, de ti bomo kakor tvoji pokorni otrozi v' shivljenji in v' smerti prijetni in dopadljivi.

Tebi bodi vedno perporozheno, o Gospod! vse nashe djanje in nehanje, nashe délo in opravilo, in nashe shivljenje in nasha smert. Daj nam tvojo milost tukaj vshivati, in tamkaj s' vsimi isvoljenimi dosezhi, de te bomo v' vezhnim veselji in svelizhanji hvalili in molili. To nam dodeli, o Gospod, nebeshki Ozhe! po Jesusu Kristusu svojim ljubim Šinu, Gospodu našim in Odreshniku, kateri s' teboj shivi in kraljuje v' edinosti svetiga Duha Bog vekomej. Amen.

V. Boshja pomózh ostani vselej per nas.

O. Amen.

Ozhe nash . . . Zhesheha si Marija . . . (petkrat).





---

---

**LAVRETANSKE  
LITANIJE.**

(O prasnikih matere boshje.)

Gospod, usmili se nas!  
Krište, usmili se nas!  
Gospod, usmili se nas!  
Krište, sliši nas!  
Krište, usliši nas!

**O**zhe nebeskki, vfigamogozhni  
Bog,  
Sin, vfiga sveta reshnji Bog,  
Sveti Duh, resnizhni Bog,  
Sveta Trojiza, en sam Bog,  
Sveta Marija,  
Sveta mati boshja,  
Sveta deviz deviza,  
Mati Kristusova,  
Mati milosti boshje,  
Mati prezhistá,

usmili se sa nas Boga  
nas!  
prošji!

Mati bres madesha,  
 Mati nedolshna,  
 Mati presveta,  
 Mati ljubesnjava,  
 Mati prezhudna,  
 Mati nashiga stvarnika,  
 Mati nashiga odreshenika,  
 Deviza modra,  
 Deviza zhaftiljava,  
 Deviza hvale vredna,  
 Deviza mogozhna,  
 Deviza usmiljena,  
 Deviza verna,  
 Podoba pravize,  
 Sedesh modrosti boshje,  
 Szahetik nashiga veselja,  
 Posoda duhovna,  
 Posoda zhafti vredna,  
 Posoda vse svetoši,  
 Škrivnostna rosha,  
 Turn kralja Davida,  
 Turn slonokosteni,  
 Hisha slata,  
 Škrinja miru in sprave,  
 Vrata nebeshke,  
 Sgodnja daniza,  
 Sdravje bolnikov,  
 Perbeshalifhe greshnikov,

sa naš Bogá prófi!

Trofhtarza shaloftnih,  
Pomozh kristjanov,  
Kraljiza angelov,  
Kraljiza ozhakov,  
Kraljiza prerokov,  
Kraljiza aposteljnov,  
Kraljiza marternikov,  
Kraljiza sposnovavzov,  
Kraljiza devíz,  
Kraljiza vsih svetnikov,

sa naf Bogá prófi!

Jagnje boshje, ki grehe svetá odjem-  
ljesh; sanesi nam, o Gospod!

Jagnje boshje, ki grehe svetá odjem-  
ljesh; usliši naf, o Gospod!

Jagnje boshje, ki grehe svetá odjem-  
ljesh; usmili se naf, o Gospod!

Kriste, slíši naf!

Kriste, usliši naf!

Ozhe nash . . . Zhefhena si Ma-  
rija . . .

## MOLITVE.

1. *K' presvetimu reshujimu telesu.*

V. Kruh s' nebes si jim dodelil.

O. Kteri ima vso sladkost v' sebi.



MOLIMO.

O Bog! kateri si nam v' prezhudnim sakramentu spomín svojiga terpljenja sapustil, daj nam, te prófimo, svete skrivnosti tvojiga telefa in tvoje kervi tako zhaštiti, de sad tvojiga odrešjenja vedno v' sebi zhutimo. Kteri shivish in kraljujesh s' Bogam Ozhetam v' edinosti svetiga Duha Bog ve-komej. Amen.

2. *K' sveti devizi máleri Marii.*

Pod tvojo pomozh perbeshimò, o sveta boshja porodniza! ne saversi nashih prošhenj v' nashih potrebah, temuzh reshi nas vselej od vsih nevarnost. O zhaštitljiva in shegnana Deviza; nasha Gospá, nasha sredniza, nasha besedniza, nasha pomozhniza. S' tvojim Šinam nas spravi, tvojimu Šinu nas perporozhi, tvojimu Šinu nas isrôzhi.

V. Prôfi sa nas sveta boshja porodniza!

O. De homo vredni obljud Kristusovih.

MOLIMO.

Dodeli nam, svojim flushabnikom, prošimo, Gospod Bog, de vedno sdravje na dušhi in telesu vshivamo; in de bomo po zhaštitih prošnjah presvete Marije vselej devize od sdajne shalosti resheni, in vezhniga veselja deleshni.

3. *She druge molitve k' sveti devizi materi Marii.*

a) Od perve adventne nedelje do boshizha.

Usmiljena mati svelizharjeva, ki ostanesh vrata nebeshke in sgodnja daniza, pomagaj ljudstvu, ki je padlo, pa sheli vstati; ti, ki si svojiga stvarnika prezhudno rodila, deviza préd in potlej ostala, ko si is Gabrijelovih ust prejela zheshenje, usmili se gresnikov.

V. Angel Gospodov je osnanil Marii;

O. In je spozhela od svetiga Duha.

MOLIMO.

Švojo milost, prošimo, Gospod! v' nashe serza vlij, de, ki smo po angelovim osnanjenji vzhlovezhenje Kristusa, tvojiga Šina sposnali, po njego-

vim terpljenji in krishi zhaštitljivo vsta-  
jenje dofeshemo.

b) Od boshizha do svezhnize.

Usmiljena mati Svelizharjeva, ki  
ostanesh vrata nebeshke in sgodnja da-  
niza! pomagaj ljudstvu, ki je padlo,  
pa shelí vstati; tí, ki si svojiga stvar-  
nika prezhudno rodila, deviza préd in  
potlej ostala, ko si is Gabrijelovih ust  
prejela zheshenje, usmili se greshnikov.

V. Po porodu si deviza zhishta ostala.

O. Prôsi sa nas, boshja porodniza!

MOLIMO.

Bog, kateri si po rodovitnim de-  
vishtvu svete Marije zhloveshkimu ro-  
du dar vezhniga svelizhanja dodelil;  
daj, prófimo, de njo sa nas profiti  
obzhutimo, po kateri nam je srezha  
doshla, prejeti shivljenja sazhetnika,  
Gospoda nashiga Jesusa Kristusa Šina  
tvojiga.

c) Od svezhnize do véliziga zhe-  
tertka.

Bodi zhesheha, nebes kraljiza, zhe-  
shena angelov Gospá; zhesheha kore-  
nina, zhesheha tí, ki si svetu pravo



luzh rodila! Bodi posdravljena, deviza zhaftita, memo vsih lepa; bodi posdravljena, preljubesnjava, in prôfi sa naf Kristusa!

V. Naj te hválimo, deviza presveta.

O. Daj nam mozh soper sovrashnike tvoje.

### MOLIMO.

Dodeli, milostljivi Bog! brambo nashhi slaboſti, de ki svete boshje porodnize spomin obhajamo, f' pomozhjó njih proshenj od svojih grehov vſtanemo.

d) Od velike sabote do perve nedelje po binkuſhtih.

Veſeli se, kraljiza nebeſhka, aleluja! Ker, kteriga ſi saflushila noſiti, aleluja; je vſtal od ſmerti; kakor je rekel, aleluja! Prôfi sa naf Boga, aleluja!

V. Veſeli se, in rasveſeli se, deviza Marija, aleluja!

O. Ker Gospod je ref od ſmerti vſtal, aleluja.

### MOLIMO.

O Bog! ki ſi po vſtajenji svojiga ſina Gospoda nashiga Jesusa Kristusa

svét rasvesélil; dodeli, prófimo, de po njegovi materi devizi Marii dofeshe-  
mo vezhniga shivljenja veselje.

e) Od perve nedelje po binkufh-  
tih do perve adventne nedelje.

Zheskena bodi kraljiza, mati mi-  
losti, shivljenje, sladkost in upanje na-  
she, bodi zheskena! K' tebi vpijemo  
sapusheni otrozi Eve; k' tebi sdihujemo  
shalostni in objokani v' tej dolini solis.  
Oh, oberni tedej, nafha pomozhniza!  
svoje milostljive ozhí v' naf, in poka-  
shi nam po tem revnim shivljenji Je-  
susa, shegnani sad tvojiga telefa; o  
milostljiva, o dobrotljiva, o sladka de-  
viza Marija!

V. Prôfi sa naf sveta boshja po-  
rodniza!

O. De homo vredni obljud Kri-  
stusovih.

### MOLIMO.

Vfigamogozhni vezhni Bog! ki si  
dusho in teló zhasite devize matere  
Marije, de bi vredno prebivalishe tvo-  
jiga Šina biti saflushila, s' perpomozh-  
jo svetiga Duha perpravil, daj, de ho-

mo, ki se njeniga spomina veselimo, po njenih milostljivih prošnjah od prihodnjih slegov in vezhne smerti rešeni.

4. *K' svetimu Joshefu.*

Glejte, svesti in modri hlapez, kateriga je postavil Gospod zhes svojo drushino.

V. Prôsi sa nas sveti Joshef!

O. De bomo vredni obljub Kristusovih.

MOLIMO.

Naj nam, prôfimo Gospod! saflusjenje shenina tvoje presvete Matere Marije pomaga, de, kar naša slabost ne premore, nam bode po njegovih prošnjah dodeljeno.

5. *Sa vse potrebe.*

Ponishno, Gospod! te prôfimo, rasveshi po svoji milosti naših grehov vesi, in ohrani po prošnjah svoje isvoljene Matere, ljube devize Marije, in vsih svojih svetnikov nas svoje slušabnike, naše dobrotnike in naše pohištvov v' vsi svetosti; tudi ozhisti vso našo rodovino in naše prijatelje od hudobe in grehov, in napolni jih



s' lepimi zhednostmi; dodeli nam mir in sdravje, odverni od nas vidne in nevidne sovrashnike, in odsheni vse hude sheljé; daj nam sdravo vreme in dobro létino, skashi milost nashim prijatlam in neprijatlam, in obvaruj to faro s' vsimi, kateri v' nji prebivajo, kuge, lakote, vojske, ognja, potresa, povodenj, in dodeli milostljivo vsm vernim kershenikam, shivim in mertvim, v' nebeskimi kraljestvu vezhno shivljenje, mir in pokoj. Obvaruj nashiga papesha I., nashiga shkofa I., nashiga svitliga zesarja I. in vso nasho duhovsko in deshelsko gosposko, in vse kershansko ljudstvo vsih nadlog in vsiga slega. In tvoj shegen pridi is nebes doli na nas, in bodi vselej nad nami. Po Gospodu nashim Jesusu Kristusu Sinu tvojim, kateri s' teboj shivi in kraljuje v' edinosti svetiga Duhá Bog vekomej. Amen.

V. Boshja pomozh ostani vselej per nas.

O. Amen.

Ozhe nash . . . Zheskena si Marija . . . (petkrat).



---

---

# LITANIJE

Od prefladkiga imena Jesufa.

---

Gospod, usmili se naſ!  
Kriſte, usmili se naſ!  
Gospod, usmili se naſ!  
Kriſte, ſliſhi naſ!  
Kriſte, uſliſhi naſ!

**O**zhe nebeſhki, vſigamogozhni  
Bog,  
Œin, vſiga ſvetá reſhnji Bog,  
Œveti Duh, reſnizhni Bog,  
Œveta Trojiza, en ſam Bog,  
Jesuf Œin ſhiviga Boga,  
Jesuf nar mogozhniſhi,  
Jesuf nar mozhnejſhi,  
Jesuf nar popolnamſhi,  
Jesuf nar zhaſtitljivſhi,  
Jesuf nar zhudniſhi,  
Jesuf nar veſéliſhi,

usmili se naſ!

Jesuf nar ljubesnživshi,  
Jesuf zhistejshi kakor solnze,  
Jesuf lepshi kakor luna,  
Jesuf svitlejshi kakor svesde,  
Jesuf vse zhaští vreden,  
Jesuf nar ponishnisthi,  
Jesuf nar uboshnisthi,  
Jesuf nar krotkejshi,  
Jesuf nar poterpehlživshi,  
Jesuf nar pokornishthi,  
Jesuf nar zhistejshi,  
Jesuf prijatel zhistosti,  
Jesuf prijatel mirú,  
Jesuf naša ljubesen,  
Jesuf shpegel shivljenja,  
Jesuf sgled zhednosti,  
Jesuf lepota brumnigã sadershanja,  
Jesuf gorezhnost dush,  
Jesuf naše perbeshalishe,  
Jesuf Ozhe ubogih,  
Jesuf tolashba shalostnih,  
Jesuf shlahtni kamen,  
Jesuf bramba popolnamosti,  
Jesuf dober pastir ovzhiz,  
Jesuf morska svesda,  
Jesuf prava luzh,  
Jesuf vezhna modrost,  
Jesuf neskonzhna dobrota,

ufmili se naš!



Jesuf veselje angelov,  
Jesuf kralj patrijarhov,  
Jesuf rasvetlovavez prerokov,  
Jesuf vishar aposteljnov,  
Jesuf uzhenik evangelistov,  
Jesuf mozh marternikov,  
Jesuf svetloba sposnovavzor,  
Jesuf shenin deviz,  
Jesuf krona svetnikov,  
Bodi nam milostljiv, sanesi nam, o  
Jesuf!

uſmili ſe naſ!

Bodi nam milostljiv, uſlišhi naſ, o  
Jesuf!

Od vſiga hudiga,  
Od vſiga greha,  
Od ſvoje jese,  
Od ſkuſhnjav hudizhevih,  
Od kuge, lokote in vojske,  
Od prelomljenja tvojih ſapoved,  
Od nevarnoſti vſiga hudiga,  
Škos ſvoje vzhlovezhenje,  
Škos ſvoj prihod,  
Škos ſvoje rojſtvo,  
Škos ſvoje obresovanje,  
Škos ſvoje bolezhine,  
Škos ſvoje gajshlanje,  
Škos ſvojo ſmert,  
Škos ſvoje vſtajenje,

reſſhi naſ, o Jeſuſ!

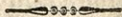


hudim duhovam pa, kadar to sveto imé slišijo, strahno storil, dodeli milostljivo, de vsi, ki to sveto imé na semlji zhašté, tukaj v' tem shivljenji sladkosti tvoje tolashbe sadobé, po smerti pa vezhno veselje in breskonzhno svelizhanje v' nebesih došeshejo. Po ravno tem Gospodu našim Jesusu Kristusu, tvojim Šinu, kateri s' taboj shiví in kraljuje v' edinosti svetiga Duha, Bog, od vekomej do vekomej. Amen.

V. Boshja pomozh ostani vselej per naš.

O. Amen.

Ozhe našh . . . Zhešhena si Marija . . . (petkrat).





---

---

# LITANIJE

od Kristusoviga terpljenja.

---

Gospod, usmili se naš!  
Kriste, usmili se naš!  
Gospod, usmili se naš!  
Kriste, sliši naš!  
Kriste, usliši naš!

**O**zhe nebeshki, vfigamogozhni  
Bog,  
Sin, vfiga svetá rešnji Bog,  
Šveti Duh, rešnizhni Bog,  
Šveta Trojiza, en sam Bog,  
Jesuf, kateri si ponishno v' Jerusa-  
lem shel,  
Jesuf, kateri si svojim uzhenzam no-  
ge umival,  
Jesuf, kateri nam kakor shivi kruh  
mozh dajesh,

usmili se naš!

Jesuf , kteri naf s' svojo sveto kervjo  
rasveselujesh ,  
Jesuf , sa trideset frebernikov prodan ,  
Jesuf , na svoji dushi do smerti sha-  
losten ,  
Jesuf , kteri si v' vertu Getsemani  
kervav pot potil ,  
Jesuf , na Oljski Gori od angela  
poterjen ,  
Jesuf , od Judesha Ishkarjota Judam  
isdan ,  
Jesuf , s' vervmí in ketnami svesan ,  
Jesuf , od svojih uzhenzov sapushen ,  
Jesuf , pred Anasa in Kajfeshe po-  
stavljen ,  
Jesuf , sa uho udarjen ,  
Jesuf , od krivih prizh toshen ,  
Jesuf , trikrat od Petra satajen ,  
Jesuf , kakor hudodelnik Pilatushu  
isdan ,  
Jesuf , per Pilatushi krivizhno toshen ,  
Jesuf , v' belim oblazhílu sanizhevan ,  
Jesuf , manj kakor rasbojnik Bara-  
ba obrajtan ,  
Jesuf , neusmiljeno gajshlan in ras-  
tepen ,  
Jesuf , v' shkerlatast plajsh sanizh-  
ljivo oblezhen ,

usmili se naf!

Jesuf, f' ternjem kronan,  
Jesuf, v' sveti obras sapljuvan,  
Jesuf, f' terstam po glavi tolzhen,  
Jesuf, nedolshno k' smerti obsojen,  
Jesuf, hudobnim Judam v' oblast  
dan,  
Jesuf, f' teshkim krishem obloshen,  
Jesuf, kakor nedolshno jagnje k'  
smerti peljan,  
Jesuf, na Gori Kalvarii do nasiga  
flezhen,  
Jesuf, skos roke in noge na krish  
perbit,  
Jesuf, kateri si na krishi sa sovrash-  
nike profil,  
Jesuf, na krishi od Judovsanizhevan,  
Jesuf, od leviga hudodelnika na kri-  
shi preklinjan,  
Jesuf, kateri si desnimu hudodelni-  
ku, ki se je spreobernal, sveti raj  
obljubil,  
Jesuf, kateri si na krishi svojo sha-  
lostno mater uzhenzu Janesu per-  
porozhil,  
Jesuf, na krishi s' jesham in shol-  
zhem napajan,  
Jesuf, kateri si vse dopolnil, kar je  
bilo od tebe prerokovano,

usmili se nafi!



Jesuf, svojimu nebeshkimu Ozhetu  
do smerti pokoren,  
Jesuf, kateri si na krishi svojo du-  
sho v' roke svojiga nebeshkiga  
Ozheta isrozhil,  
Jesuf, kateri si na krishi s' nagnje-  
no glavo umerl,  
Jesuf, na krishi s' sulizo v' serze  
preboden,  
Jesuf, f' zhaftjo 's krisha snet,  
Jesuf, v' tanzhizo savit,  
Jesuf, v' nov grob poloshen,  
Jesuf, kateri si Ozhake istem niz reshil,  
Jagnje boshje, ki grehe svetá odjem-  
ljesh, sanesi nam, o Gospod!  
Jagnje boshje, ki grehe svetá odjem-  
ljesh, usliši nas, o Gospod!  
Jagnje boshje, ki grehe svetá odjem-  
ljesh, usmili se nas, o Gospod!  
Krište, sliši nas!  
Krište, usliši nas!  
Gospod, usmili se nas!  
Krište, usmili se nas!  
Gospod, usmili se nas!

usmili se nas!

Ozhe nash . . . Zhes'hena si Ma-  
rija . . .

V. Kruh s' nebes si jim dodelil,  
O. Kteri ima vso sladkost v' sebi.

MOLIMO.

O Bog! kateri si nam v' prezhudnim sakramentu spomin svojiga terpljenja sapustil, daj nam, te prófimo, svete skrivnosti tvojiga telefa in tvoje kerví tako zhaštiti, de sad tvojiga odrešhenja vedno v' sebi zhutimo.

Daj nam, o dobrotljivi Jesus, de ki savoljo svoje slabosti v' tolikanj teshavah omagujemo, po saflushenji tvojiga terpljenja novo mozh sadobimò.

Dodeli nam, ki smo savoljo svojih grehov, neprenehama pokorjeni, de bomo po tvojim terpljenji dobrotljivo resheni.

O Jesus, kateri si hotel na krishi sa naf umreti, de si nashimu sovrashniku obašt do naf odvsel, pomagaj nam s' svojo gnado, de tudi zhašt vstajenja dofeshemo. Kteri shivish in kraljujesh s' Bogam Ozhetam v' edinosti svetiga Duhá Bog od vekomej do vekomej. Amen.

Ozhè nash . . . Zhesheha si Marija . . . (petkrat).



# LITANIJE

per umirajozhih; ali perporo-  
zhenje dushe.

(Is Rimskiga brevirja.)

---

Gospod, usmili se!

Kriste, usmili se!

Gospod, usmili se!

**S**veta Marija, profi sa-nj (ali sa-njo).  
Vsi sveti angeli in arhangeli, profite  
sa-nj.

Vsa drushba pravizhnih, }  
Sveti Abraham, } profi sa-nj.  
Sveti Janes kerstnik, }  
Sveti Joshef, }

Vsi sveti patrijarhi in preroki, profite  
sa-nj.

Sveti Peter } profi sa-nj.  
Sveti Pavel, }



Šveti Andrej, } profi sa-nj.  
Šveti Janes, }

Vfi sveti aposteljni in evangelisti, } profi  
Vfi sveti uzhenzi Gospodovi, } sa-nj.  
Vfi sveti nedolshni otrozi, }

Šveti Štefan, } profi sa-nj.  
Šveti Lovrenz, }

Vfi sveti marterniki, profite sa-nj.

Šveti Šilvester, } profi sa-nj.  
Šveti Gregor, }  
Šveti Avgufhtin, }

Vfi sveti shkofje in sposnovavzi, profi-  
fite sa-nj.

Šveti Benedikt, } profi sa-nj.  
Šveti Franzishk, }

Vfi sveti menihi in pushavniki, profi-  
fite sa-nj.

Šveta Marija Magdalena, } profi sa-nj.  
Šveta Luzija, }

Vfi svetniki in svetnize boshje, } profite  
Vse svete devize in vdove, } sa-nj.

Bodi mu (ali ji) milostljiv, sanesi mu  
(ali ji) o Gospod!

Bodi mu (ali ji) milostljiv, refhi ga  
(ali jo) o Gospod!

Od svoje jese, } refhi ga (ali jo)  
Od smertne nevarnosti, } o Gospod!  
Od nefrezhne smerti, }

Od vezhniga pogubljenja,  
 Od vsiga hudiga,  
 Od oblasti hudizha,  
 Škos svoje rojstvo,  
 Škos svoj krish in svoje terpljenje,  
 Škos svojo smert in svoj pokop,  
 Škos svoje zhaftljivo vstajenje,  
 Škos svoj zhudni vnebohod,  
 Škos gnado tolashnika svetiga Duha,  
 V' dan sodbe,

refhi gra (alijo) o Gospodi!

Mi greshniki, } te profimo,  
 De mu (ali ji) sanesesh, } uflishti na!

Gospód, usmíli se!

Kriste, usmíli se!

Gospód, usmíli se!

### MOLITEV.

Pojdi, o kristjanska dusha, is tega svetá, v' imenu Boga Ozheta vsigamogozhniga, ki te je ustvaril; v' imenu Jesusa Kristusa, Šinu shiviga Bogá, ki je sa te terpel; v' imenu svetiga Duhá, ki te je posvetil; v' imenu angelov in arhangelov; v' imenu tronov in gospostev; v' imenu nebeshkih firshtov in oblastnikov; v' imenu Kerubinov in Šerafinov; v' imenu patrijarhov in prerokov; in imenu svetih

aposteljnov in evangelistov; v' imenu svetih marternikov in spovedovavzov; v' imenu svetih menihov in pushavnikov; v' imenu svetih deviz, in vsih svetnikov in svetniz boshjih. Naj bo danš v' miru tvoje mesto, in tvoje prebivališhe v' Šionu. Po ravno tištim Gospodu Kristufu. Amen.

### MOLITEV.

O milošljivi Bog! o usmiljeni Bog! o Bog, ki po obilnosti svojiga usmiljenja grehe tištih, kateri se spokoré, isbrishešh, in šhtrafenge storjenih grehov s' sanafhanjem in odpushenjem odvsamešh, poglej milošljivo tega svojiga slushabnika, in ušlišhi ga dobrotljivo, ko s' sgrevanim serzam prófi odpushenje svojih grehov. Ponovi v' njem, o dobrotljivi Ozhe! kar je od posemljšike slabosti rasdjaniga, ali kar je od sapeljiviga Šatana pošhkodovaniga in oflabljeniga; in ker je odrešhen s' tvojo predrago kervjo, perpelji in perdrushi ga k' šhtevilu vsih vernih. Usmili se, o Bog, njegoviga sdihovanja, usmili se njegovih solš, in ker nima v' nobeno drugo rezh upanja, kakor



v' tvojo milost, dodeli, de pride k' skrivnosti tvoje sprave in gnade. Po Kristusu Gospodu nashim. Amen.

Perporozhim te, o preljubi brat, vfigamogozhnimu Bogu, in te njemu, kteriga stvar si, isrozhim, de kadar bosh dolg zhloveshtva s' smertjo plazhal, se sopet k' svojimu stvarniku, kteri te je is ila semlje vpodobil, nasaj povernesh. Kadar bo tedej tvoja dusha is telefa shla, naj jo svitla drushba angelov srezha, naj ji sveti aposteljni naproti pridejo, naj jo sveti marterniki sprejamejo, naj jo sveti spovedovavzi obstopijo, naj jo vesela mno-shiza deviz v' svojo drushbo vsame, naj sadobi tvoja dusha vezhni mir in pokoj v' narozhji patrijarhov. Naj se ti Jesus Kristus krotak in vesel perkashe; naj te Jesus Kristus tistim perdrushi, kteri se s' njim veselé. Naj bo skrito pred teboj vse, kar strashi v' temoti, kar shkripa v' plemenu, kar boli v' martri. Naj beshi od tebe peklenfski Satan s' svojimi tovarshi; naj se ustrashi, ker tebe angeli spremljajo. Naj gre od tebe hudobni duh v' vezhne temnize. Vstani, o Bog! in naj

bodo raskropljeni tvoji sovrashniki; naj beshé pred tvojim oblizhjem, kateri te sovrashijo. Kakor sgine dim, tako naj sginejo. Kakor se rastopí vósek per ognji, tako naj konez vsamejo greshniki pred boshjim oblizhjem. Pravizhni pa naj per boshji misi jedó, in naj se pred njegovim oblizhjem veselé. Šramota naj obide vso peklenško vojsko, in flushabniki Šatanovi naj se ne predersnejo, tvoj prihod v' nebesa perdershevati. Kristuf Jesus, kateri je sa te krishan bil, naj te reshi od terpljenja. Kristuf, kateri je sa te umerl, naj te reshi od vezhne smerti. Kristuf, Šin shiviga Bogá, naj te postavi v' svoj vedno seleni in rosh polni vert. On, pravi in dobri pastir, naj te najde med svojimi ovzhízami. On naj te od vsih tvojih grehov odveshe, in naj te देने na svojo desno stran med shtevilo isvoljenih. Glej od oblizhja do oblizhja svojiga Odreshenika, in vedno pred njim slojezh glej s' srezhnimi ozhmi ozhitno resnizo boshjo. V' drushini svelizhanih vshivaj sladkost boshjiga oblizhja na vekomej. Amen.

## MOLITEV.

O Gospod, vsemi tega svojiga flushabnika v' prebivališke svelizhanja, ki ga je upal od tvoje milosti dosezhi. Amen.

O Gospod, reshi dusho tega svojiga flushabnika is vsih nevarnost pekla, ter od vezhnih shtrafeng, in od vsih nadlog. Amen.

O Gospod, reshi dusho tega svojiga flushabnika, kakor si reshil Enoha in Elijata od postave smerti. Amen.

O Gospod, reshi dusho tega svojiga flushabnika, kakor si reshil Noeta od potopa. Amen.

O Gospod, reshi dusho tega svojiga flushabnika, kakor si reshil Abrahama is mesta Ur v' Kaldeji. Amen.

O Gospod, reshi dusho tega svojiga flushabnika, kakor si reshil Joba od njegoviga terpljenja. Amen.

O Gospod, reshi dusho tega svojiga flushabnika, kakor si reshil Isaka od ognja in od rok njegoviga ozheta Abrahama. Amen.

O Gospod, reshi dusho tega svojiga flushabnika, kakor si reshil Lota is Šodome in is shvepleniga ognja. Amen.



O Gospod, refhi dušho tega svojiga flushabnika, kakor si refhil Mojsefa is rok Faraona Egiptovskiga kralja. Amen.

O Gospod, refhi dušho tega svojiga flushabnika, kakor si refhil Daniela is levnjaka. Amen.

O Gospod, refhi dušho tega svojiga flushabnika, kakor si refhil tri mladenzhe is rasbeljene pežhi in is rok krivizhniga kralja. Amen.

O Gospod, refhi dušho tega svojiga flushabnika, kakor si refhil Šusano krivizhno obdolsheno. Amen.

O Gospod, refhi dušho tega svojiga flushabnika, kakor si refhil Davida is rok Šavla in Goljata. Amen.

O Gospod, refhi dušho tega svojiga flushabnika, kakor si refhil Petra in Pavla is jezhe. Amen.

In kakor si refhil sveto Teklo, devizo in marternizo, od trojne groovitne martre, tako refhi dušho tega svojiga flushabnika, in stóri, de se boš' teboj v' nebeskim kraljestvu veselila. Amen.

## MOLITEV.

Perporozhimò ti, o Gospod, dušho tega tvojiga slushabnika, in te prófimo, o Gospod Jesuf Kristuf, svelizhar svetá, poštavi to dušho, savoljo ktere si na semljo prishel, po svoji milosti v' drushbo svojih svetnikov. Špósna, o Gospod, svojo stvar, ktera ni od drugih bogov ustvarjena, temuzh od tebe samiga praviga in shiviga Bogá; ker ni drusiga bogá, sunaj tebe, ki si pravi Bog, in nizh ni enakiga tvojim delam. Rasvesèli, o Gospod, njegovo dušho pred svojim oblizhjem, in ne spomni se njegovih nekdajnih pregreh in hudobij, ki so is hudih sheljá njegoviga serza prishle. Ako ravno je namrezh greshil, ni vender tebe, Ozheta, Šina in svetiga Dubá, satajil, temuzh je v' tebe veroval, ter je imel v' svoji dušhi gorezhnost sa tvojo zhašt, in je tebe, stvarnika vsih rezhí, zhaštil in molil. Amen.

## MOLITEV.

Profimo te, o Gospod, ne spomni se grehov njegove mladosti in njegove

nevednosti, temuzh po svoji veliki milosti se ga spomni v' svetlobi svoje zhaſti. Naj se mu odprejo nebesa, naj se s' njim veselé angeli in svetniki. V' svoje kraljestvo, o Gospod, vsemi svojiga flushabnika. Naj ga prevsame sveti Mihael, arhangel boshji, kateri se je vredniga ſtoril, poglavarſtvo nebeſhke vojske sadobiti. Naj mu naproti pridejo sveti angeli boshji, in naj ga peljejo v' nebeſhko meſto Jerusalem. Naj ga sprejame sveti apoſtelj Peter, katerimu so od Bogá kljuzhi nebeſhkiga kraljestva isrozheni. Naj mu pomaga sveti apoſtelj Pavel, kateri je bil vreden isvoljena poſodabiti. Naj proſi sa-nj sveti Janes, isvoljeni apoſtelj boshji, katerimu so bile nebeſhke ſkrivnosti rasodete. Naj proſijo sa-nj vſi sveti apoſteljni, katerim je bila od Bogá dana oblaſt savesovati in odvesovati. Naj proſijo sa-nj vſi svetniki in isvoljeni boshji, kateri so savolj Kristuſa na tem svetu martro terpeli; de, kadar bo odvesan od veſi meſá, bo vreden priti k' zhaſti nebeſhkiga kraljestva. Po Gospodu naſhim Jeſufu Kristuſu, kateri s' Ozhetam



in svetim Duham shiví in kraljuje od vekomej do vekomej. Amen,

(Zhe bolnik she umira, se moli psalm 117. in psalm 118.)

*Kadar se je dusha od telefa she odlozhila, se rezhe*

Pridite na pomozh svetniki boshji, perstopite angeli Gospodovi, in prevsemíte to dusho! Spremíte in perpeljíte jo pred boshje oblizhje. Kristuf naj te k' sebi vsame, kateri te je is tega sveta poklizal. Angeli nebeski! peljíte to dusho v' Abrahamovo narozhje, in postavite jo pred oblizhje Gospodovo.

Gospód, usmíli se!

Kriste, usmíli se!

Gospód, usmíli se!

Ozhe nash . . . Zhesheha fi Marija . . .

V. Dodeli mu, o Gospod, vezhni mir in pokoj;

O. In vezhna luzh naj mu sveti.

V. Od vrat peklenfskiga bresna;

O. Refhi, o Gospod, njegovo dusho.

V. Naj pozhiva v' miru.

O. Amen.

V. Gospod, uflifhi mojo molitev;

O. In moje vpitje naj do tebe pride.

### MOLIMO.

Tebi, o Gospod, perporozhimo dušho tvojiga flushabnika I., de ker se je is tega svetá lozhíla, naj per tebi v' nebeshkim kraljestvu shiví, in kar je savolj zhloveshke slabosti pregresshila, to ji po svoji neskonzhni milosti in dobroti sanesi in odpúlti. Po Kristusu Gospodu nashim. Amen.

---

### Tri boshje zhednosti.

#### *Véra.*

Verujem v' tebe, pravi trojno edini Bog, Ozhe, Šin, in sveti Duh, kateri si vse ustvaril, kateri vse ohranish in vishash, kateri dobro plazhujesh in hudo shtrafujesh. Verujem, de je Šin boshji zhlovek postal, de naf je s' svojo smertjo na krishi odreshil, in de naf sveti Duh s' svojo gnado posvezhuje. Verujem in terdim vse, kar

fi ti, o Bog, rasodel, kar je Jesus Kristus uzhil, kar so aposteljni pridigovali, in kar nam sveta Rimška katolshka zerkev sapoveduje verovati. Vse to vérujem: ker si ti, o Bog, vezhna in neskonzhna resniza in modrost, ki ne moresh ne goljfati, ne goljfan biti. O Bog stóri mozhnejshi mojo vero.

*Upanje.*

Upam in se sanesem v' tvojo neskonzhno dobroto in milost, o Bog! de mi bosh po neskonzhnim saslu-shenji svojiga edinorojeniga Šina Jesusa Kristusa v' tem shivljenji sposnanje, pravo obshalovanje in odpushenje mojih grehov, po smerti pa vezhno svelizhanje dal, in dodelil, tebe od oblizhja do oblizhja gledati, ljubiti in bres konza vshivati. Upam tudi od tebe potrebne perpomozhke vse to dosezhi. Upam to od tebe sato, ker si to obljubil, kateri si vfigamogozhen, svest, ter neskonzhno dobrotljiv in usmiljen. O Bog! poterdi moje upanje.



*Ljubesen.*

O moj Bog! ljubim te is vsiga svojiga serzá, zhes vse, ker si nar ve-zhi dobrota, neskonzhno popolnoma, in vse ljubesni vreden. Ljubim te tudi sato, ker si do mene in do vsih stvarí neskonzhno dobrotljiv. Shelim is zeliga serza, de bi te ravno tako ljubil, kakor so te tvoji nar svestejshi flushabniki ljubili, in te she ljubijo. S' njih ljubesnijo sklenem svojo nepopolnoma ljubesen; povikshaj jo v' meni, o dobrotljivi Gospod, bolj in bolj. Ker te tedej refnizhno in is serza ljubiti shelim, in si sa to terdno persadevam, mi je is serza shal, de sim tebe svojo neskonzhno dobroto, ktero zhes vse ljubim, tebe svojiga stvarnika, odreshenika in posvezhevavza rasserdil. Shal mi je, de sim greshil, de sim tebe, svojiga vsigamogozhniga Gospóda, svojiga nar boljshiga Ozheta rasshalil. Terdno sklenem vse grehe in vse hude perloshnosti sapustiti, storjene grehe zhedalje bolj obshalovati, in nikdar vezh soper tvojo sveto voljo ravnati. Vsemi me spet sa svo-

jiga otroka, in dodeli mi gnado ta  
tvoj sklep dopolniti. Profim te tega,  
P neskonzhnim saflushenji tvojiga  
boshjga Šina, nashiga Gospoda in sve-  
lizhanja, Jesusa Kristusa.

Tri boshje zhednosti se tudi  
lahko tako molijo:

*Véra.*

Moj Bog! verujem v' tebe praviga  
shiviga Bogá, ediniga v' natori in troj-  
niga v' pershonah: Ozheta, Šina in  
svetiga Duha. Verujem, de je Šin  
boshji, druga pershona v' sveti Troji-  
zi, sa naš zhlovek postal, terpel in  
umerl; de je tretji dan od smerti vstal,  
in de po svojim v' nebo hodu sedí na  
desnizi Bogá Ozheta, in bo prishel  
sodit shive in mertve. Verujem, de  
je Jesus Kristus svete sakramente po-  
stavil; de nobeden bres vere in kersta,  
in potem kadar v' greh pade, bres  
velizhan ne bode. Verujem,

1. Kteri nam oshivim potrebna; ve-
2. Kteri nam da terdno upanje.
3. Kteri nam ushge serzhno ljubesen.

dim plazhujesh; de nam nashe sa-  
shenje samo skos tvoje pomag-  
rujem neumerjuzhnost zhloveshe du-  
she; verujem sadnjizh tud vse, kar si  
ti skos svojo sveto katolsko verkev  
sapovedal verovati, in de sunej nje no-  
beden svelizhan ne bode. Vse to pa  
sato verujem, ker si ti to rasodel,  
kteri si vezhna modrost in resniza. V'  
tej in sa tó katolsko vero shelim shi-  
veti in umreti. O moj Bog, poterdi  
me s' svojo gnado v' tej sveti veri.

*Upanje.*

Moj Bog! terdno upam skos sa-  
flushenje, terpljenje in smert svojiga  
Gospoda in svelizharja, Jesusa Kristu-  
sa, sadobiti odpushenje vsih svojih gre-  
hov. Saupam s' tvojo gnado in pomozh-  
jo tvojo voljo dopolniti, greha se va-  
rovati, in takó vezhno veselje in sve-  
lizhanje dosezhi. In vse to upam sato,  
ker si ti moj Bog to obljudil, kteri si  
vfigamogozhen, neskonzhno dobrotljiv,  
in svest v' svojih obljudah, ~~bo sapunni~~,  
resh ne ~~golic~~ ~~medalje~~ bolj obshalo-  
vau, in nikdar vezh soper tvojo sveto  
voljo ravnati. Vsemi me spet sa svo-



*Ljubesen.*

Ljubim te, moj Bog! is zeliga serzá in zhes vse, sato, ker si v' sebi nar vezhi, vse ljubezni in zhaftí vredna dobrotá in lepota. Is té ljubezni do tebe mi je možhno shal savoljo v'fih grehov mojiga zeliga shivljenja, ker fim s' njimi tebe svojiga Bogá rasshalil. Terdno sklenem, od sdaj na dalje tebe svojiga Bogá nikoli vezh ne rasshaliti. Tebi samimu shelim flushiti, tebi v' v'fih rezheh dopasti; svojiga blishnjiga hozhem šavoljo tebe, kakor sam sebe ljubiti, in tako shelim v' tej ljubezni shiveti in umreti. O Bog! ushgi v' meni ogenj svoje ljubezni, de bom v' svojim serzu gorezho ljubesen do tvoje dobrote vedno ohranil. Amen.

---

**Roshni kranz.**

1. Veféli dél.

Per *Veri* v' treh *Zheshtena* si *Marija* se rezhe:

1. Kteri nam oshiví pravo vero.
2. Kteri nam da terdno upanje.
3. Kteri nam ushge serzhno ljubesen.

*Skrivnost veséliga déla.*

1. Kteriga si deviza spozhela.
  2. Kteriga si deviza v' obiskanji Elisabete nofila.
  3. Kteriga si deviza rodila.
  4. Kteriga si deviza v' tempeljnu darovala.
  5. Kteriga si deviza v' tempeljnu nashla.
- 

2. Shalostni dél.

Per *Véri* v' treh *Zheshe*na si *Marija* se rezhe:

1. Kteri nam poterdi spomin.
2. Kteri nam rasvetlí pamet.
3. Kteri nam omezhí voljo.

*Skrivnost shalostniga dela.*

1. Kteri je sa naf kervav pot potil.
  2. Kteri je sa naf gajshljan bil.
  3. Kteri je sa naf s' ternjem kronan bil.
  4. Kteri je sa naf teshki krish nefil.
  5. Kteri je sa naf krishan bil.
-

### 3. Zhaftiti dél.

Per *Véri* v' treh *Zheskena* *fi* *Marija*  
se rezhe:

1. Kteri nam vódi nashe misli.
2. Kteri nam vódi nashe besede.
3. Kteri nam vódi nashe djanje.

*Skrivnosti zhaftitiga dela.*

1. Kteri je od smerti vstal.
2. Kteri je v' nebesa shel.
3. Kteri je svetiga Duhá poslal.
4. Kteri te je v' nebesa vsel.
5. Kteri te je v' nebesih kronal.

---

### Angelovo zheshenje.

1. Angel Gospodov je Marii osnaniło pernesel, in je spozhela od svetiga Duha. Zheskena *fi* *Marija* i. t. d.

2. Glej, dekla Gospodova sim, sgòdi se mi po tvoji besedi. Zheskena *fi* *Marija* i. t. d.

3. In beseda je meso postala, in je med nami prebivala. Zheskena *fi* *Marija* i. t. d.

Ozhe nash . . . Zheskena *fi* *Marija* . . .



*Svezher se perdene:*

V. Gospod daj dušham v' vizah  
vezhni mir in pokoj.

O. In vezhna luzh naj jim sveti.

V. Naj pozhivajo v' miru.

O. Amen.

Ozhe nash . . . Zhefhena si Ma-  
rija . . .

---

## Kerfhanfka ozhitna spoved.

Jest ubogi greshni zhlovek se od-  
povem hudizhu, vsimu njegovimu vda-  
janju, svetvanju in djanju. Verujem  
v' Bogá Ozheta, in Šina in svetiga  
Duha. Verujem vse, kar sveta ker-  
fhanfka katolshka zerkev sapoveduje  
verovati. Š' to sveto katolshko vero  
prizham in se spovem Bogú vfigamo-  
gozhnimu, Devizi Marii njegovi zha-  
sliti materi, in vsim ljubim svetrikam  
boshjim, ter se obtoshim, de sim se  
od svojih mladih dni do sdajne ure  
dostikrat in velikokrat pregreshil, s'  
mislijo, s' besedo, s' djanjem, in s'  
samudo veliko dobrih del; kakor se  
je vse sgodilo na skrivnim ali ozhitno,

vedama ali nevedama; soper deset boshjih sapoved, v' sedmerih poglavitnih grehah, na peterih pozhutkih svojiga telesa; soper Bogá, soper svojiga blishnjiga, in soper svelizhanje svoje uboge dushe. Ti in vsi moji grehi so mi mozhno shal, in me is serza grevajo.

Sato te, o vezhni, milostljivi Bog! pohlevno profim, de mi svojo boshjo milost dodelish, in mojimu shivljenju toliko odloga dash, de se bom mogel spovedati in spokoriti, tvojo dobroto in tvoje prijateljstvo sadobiti, in po tem revnim shivljenji vezhno veselje in svelizhanje dosezhi. Sato poudarim na svoje greshno serzé, in rezhem s' ozhitnim greshnikom: O Gospod Bog! bo-di milostiv meni ubogimu greshniku. Amen.

*Resnize, ktere mora vsak zhlovek, kakor hitro k' pameti pride, vediti in verovati:*

1. De je en Bog.
2. De je Bog pravizhen sodnik, kteri dobro plazhuje in hudo shtrafuje.
3. De so tri boshje pershone,

eniga bitja in ene nature: Ozhe, Šin in sveti Duh.

4. De je druga boshja perfhona, Bog Šin, zhlovek postal, naf s' svoje smertjo na krishi odreshiti in vezhno svelizhati.

5. De je zhloveshka dusha neumerjzha.

6. De je gnada boshja k' svelizhanju potrebna, in de bres gnade boshje zhlovek nizh sa vezhno shivljenje saflushenja vredniga ne more storiti.

### Ozhe nash.

Ozhe nash, kateri si v' nebesih. Polvezheno bodi tvoje ime. Pridi k' nam tvoje kraljestvo. Sgodi se tvoja volja, kakor v' nebesih, tako na zemlji. Daj nam danš nash vsakdanji kruh. In odpusti nam nashe dolgé, kakor tudi mi odpushamo svojim dolshnikam. In naf ne vpelji v' skušnjavo. Temuzh reshhi naf od hudiga.. Amen.

### Zhesheha si Marija.

Zhesheha si Marija, gnade polna, Gospod je s' teboj. Shegnana si med



shenami, in shegnan je sad tvojiga telefa, Jesuf. Šveta Marija mat boshja! prôfi sa naf greshnike, sdej in ob nafhi smertni uri. Amen.

### Apostoljska véra.

Verujem v' Bogá Ozheta vfigamogozhniga, stvarnika nebés in semlje.. In v' Jesufa Kristusa, Šinu nje-goviga ediniga, Gospoda nafhiga. Kteri je spozhet od svetiga Duhá, rojen is Marije Devize. Terpel pod Ponzijem Pilatushem, krishan bil, umerl, in v' grob poloshen. Doli je shel pred pekel, tretji dan od mervih vstal. Gori je shel v' nebefa, sedi na desnizi Bogá Ozheta vfigamogozhniga. Od ondod bo prishel sodit shive in mertve. Verujem v' svetiga Duhá; sveto katolshko zerkev; gmajno svetnikov; odpushe-nje grehov; vstajenje shivota; in vezh-no shivljenje. Amen.

### Dvanajst boshjih lastnost.

1. Bog je vezhen; je vselej bil, je, in bo vselej.
2. Bog je sgol duh, bitje, ki

ima nar bolj popolnoma um in nar boljshi voljo, telefa pa ne.

3. Bog je vfigaveden; vé vse, sdajno, preteklo in prihodno, vé tudi nashe nar skrivniſhi miſli in sheljé, torej mu nizh ne moremo perkriti.

4. Bog je neskonzhno moder, ſtorí vse is nar boljshiga konza, in isvoli vselej nar perpravniſhi perpomozhke ſvoj konez doſezhi.

5. Bog je vfigamogozhen; je uſtvaril nebo in ſemljo, in vse, kar je; njemu ni nizh nemogozhe ſtoriti.

6. Bog je vfigaprizhujozh; je povſod, v' nebeſih in na ſemlji.

7. Bog je neskonzhno ſvet; hozhe in ljubi vse dobro, in ſovraſhi vse hudo.

8. Bog je neskonzhno reſnizhen in ſveſt; vse, kar rezhe, je réſ, in kar obljudi ali shuga, vse ſpolni.

9. Bog je nespremenljiv; je vekomej ravno tiſti.

10. Bog je neskonzhno dohrotljiv; ſkerbi po ozhetovo sa vse ſvoje ſtvari, vse dobro imamo od njega.

11. Bog je neskonzhno uſmiljen;

nam odpuſtí naſhe grehe, ako ſe re-  
ſnizhno poboljšhamo.

12. Bog je neſkonzhno pravizhen;  
polona vſe dobro, in poſhtrafa vſe  
hudo, na tanko, kakor ſi kdo ſafluſhi.

### Darovi ſvetiga Duha.

1. Dar modroſti.
2. Dar umnoſti.
3. Dar ſvéta.
4. Dar mozhí.
5. Dar uzhenoſti.
6. Dar poboshnoſti ali brumnoſti.
7. Dar ſtrahú boshjiga.

### Deſet boshjih ſapoved.

1. Vervaj v' eniga ſamiga Bogá.
2. Ne imenuj po nemarnim bosh-  
jiga imena.
3. Poſvezhuj prasnik.
4. Špoſhtuj ozheta in mater,  
de boſh dolgo ſhivel, in de ti bo do-  
bro na ſemlji.
5. Ne ubijaj.
6. Ne preſheſhtvaj.
7. Ne kradi.
8. Ne prizhaj po krivim ſoper  
ſvojiga bliſhnjiga



9. Ne sheli svojiga blishnjiga shene.

10. Ne sheli svojiga blishnjiga blagá.

### Pet zerkvenih sapoved.

1. Posvezhuj sapovedane prasnike.

2. Bodi ob nedeljah in sapovedanih prasnikih s' spodobno poboshnostjo (ali andohtjo) per sveti mashi.

3. Posti se sapovedane postne dni, namrezh shtirdesetdanski post, kvaterne in druge sapovedane postne dni; sdershi se tudi ob petkih in sabotah mesnih jedí.

4. Špovej se svojih grehov postavljenimu spovedniku k' manjšhimu vsaj enkrat v' letu, in o velikanozhnim zhasu prejmi sveto reshnje teló.

5. Ne obhajaj shenitve o prepovedanih zhasih.

### Sedem svetih sakramentov.

1. Šveti kerst.

2. Šveta birma.

3. Šveto reshnje teló.

4. Šveta pokora.

5. Šveto poslednje olje.
6. Šveto mašnikovo posvezhevanje.
7. Šveti sakon.

K' sakramentu svete pokore gre  
to petero:

1. Isprafhevanje vesti.
2. Grevenga.
3. Terden sklep (ali naprejvsetje).
4. Špoved.
5. Šadoftenje.

### Popolnoma grevenga.

Moj Bog! vsi moji storjeni grehi so mi is serza shal, ker sim tebe, svojiga preljubesnjeviga Bogá, tebe vso svetost in neskonzhno dobroto, ki te is zeliga serza ljubim, s' njimi rasshalil. Terdno sklenem, s' tvojo gnado svoje shivljenje poboljšhati, in vse, tudi smert raji preterpeti, kakor tebe svojiga Bogá, tebe neskonzhno svetost in dobroto she kdej s' kakim greham rasshaliti. Daj mi gnado spolniti ta svoj sklep! to te prosim po neskonzhnim saflushenji tvojiga boshjiga Šina, nashiga Gospoda in svelizharja Jesusa Kristusa.

### Spoved se tako sazhne:

Profim, duhovni ozhe! sa sveti shegen, de se svojih grehov prav in zhisto spovem. — Jest ubogi gresnik se spovem Bogú vsigamogozhnimu, Marii materi boshji, vsim ljubim svetnikam, in Njim zhaSTITljivimu mashniku, boshjimu namestniku, de sim po svoji sadnji spovedi, ki sim jo opravil (pred toliko in toliko zhasam) velikokrat in obilno gresnil s' mislimi, s' besedami, in s' djanjem. Posebno se pa obtoshim de sim (sdaj se sazhnejo grehi perpovedovati.)

### Spoved se tako sklene:

Ti in vsi moji drugi grehi, ki se jih spomnim ali ne, ktere sim ali sam storil, ali pa kriv bil, de so jih drugi storili, so mi is serza shal, ker sim Bogá, njega samo sveto in preljubesnivo dobroto s' njimi rasshalil. Terdno sklenem nizh vezh ne greseliti, in vsih perloshnost v' greh se varovati. Profim Jih, duhovni ozhe, sa svelizhavno pokoro in sveto odveso.



## Poglavitni grehi.

1. Napuh.
2. Lakomnost.
3. Nezhivost.
4. Nevošhljivost.
5. Poshreshnost.
6. Jesa.
7. Lenoba.

## Grehi v' svetiga Duha.

1. Predersno v' boshjo milost grešiti.
2. Nad boshjo milostjo obupati (ali szagati).
3. Šp<sub>3</sub>osnani keršhanski resnizi se vstavljati.
4. Švojimu blichnjimu savolj boshje gnade nevošhljiv biti.
5. Do lepiga opominjevanja oterpno serzé imeti.
6. V' nespokornosti terdovratno ostati.

## V' nebó vpijozhi grehi.

1. Radovoljni uboj.
2. Mutašti ali Šodomski greh.
3. Satiranje uboshzov, vdov in firót.
4. Delavzam in najemnikam saflushik sadershevati ali utergvati.

## Ptuji grehi.

1. V' greh svetovati.

2. Greshiti velevati.
3. V' drugih greh pervoliti.
4. Druge v' greh napeljevati.
5. Drugih greh hvaliti.
6. K' grehu molzhati.
7. Greh pregledati.
8. Greha se vdeleshiti.
9. Greh sagovarjati.

### Poglavitne djanske zhednosti.

1. Modrost.
2. Smernost.
3. Pravizhnost.
4. Šerzhnost (ali mozhnodushnost).

### Poglavitnim greham nasprotne zhednosti.

1. Ponishnost je nasproti napuhu.
2. Dobrotljivost lakomnosti.
3. Zhivotnost nezhitosti.
4. Ljubesen nevoshljivosti.
5. Smernosti poshreshnosti.
6. Poterpehljivost jesi.
7. Gorezhnost do dobriga lenobi.

### Dolshnosti od Jesusa posebno perporozhene.

1. Nar prej boshjiga kraljestva in njegove pravize iskati.

2. Sam sebe satajevati.
3. Švoj krish nositi.
4. Sa Kristusam hoditi.
5. Krotak in ponishin biti.
6. Sovrashnike ljubiti; tistim dobro storiti, kateri nas sovrashijo; sa tiste moliti, kateri nas shalijo in preganjajo.

Zhednosti, ki jih je Jesus na gori uzhil.

1. Blagor ubogim v' duhu, ker njih je nebeshko kraljestvo.

2. Blagor krotkim, ker bodo semljo posedli.

3. Blagor shalostnim, ker bodo oveseljeni.

4. Blagor tistim, kateri so pravize lazhni in shejni, ker bodo nasiteni.

5. Blagor usmiljenim, ker bodo usmiljenje dosegli.

6. Blagor tistim, kateri so zhiliga serza, ker bodo Boga gledali.

7. Blagor mirnim, ker bodo otrozi boshji imenovani.

8. Blagor tistim, kateri savoljo pravize preganjanje terpé, ker njih je nebeshko kraljestvo.



## Telesne dela usmiljenja.

1. Lazhne nasititi.
2. Shejne napojiti.
3. Popotnike sprejemati.
4. Nage oblezhi.
5. Bolnike obiskati.
6. Jetnike reshiti.
7. Merlizhe pokopavati.

## Duhovne dela usmiljenja.

1. Greshnike svariti.
2. Nevedne uzhiti.
3. Tistim, kateri dvomijo ali zvilajajo, prav svetovati.
4. Shalostne tolashiti.
5. Krivizo voljno terpeti.
6. Tistim, kateri nas shaliyo, isferza odpustiti.
7. Sa shive in mertve Boga profiti.

## Evangeljski svetje.

1. Radovoljno uboshtvo.
2. Vedno devishtvo.
3. Vedna pokorshtina pod duhovnim poglavarjem.



## Pesem pred pridigo.

1.

O Jesuf, dusha moja  
Je shéjna slishat te,  
Beséda lépa tvoja  
Resniza sama je.  
Osnáni nam povelje  
Shivljènja vézhniga,  
Besédo, ki veselje,  
Neskónzhno frézhno da.

2.

Tvoj nauk nam tamnoto  
Dúsh nashih rasvetli,  
Zhlovéshk'ga uma smóto  
Tvoj nauk rasjasni.  
Adámov sam od sebe  
Je slép: in kaj hudó,  
Kaj dobro dobro je, bres tebe  
Raslózhil zhlov'k ne bó.

3.

Beséda tvoja káshe,  
Kaj dòbro je, kaj ni,  
Zhe nasha pámet láshe,  
Naf òna poduzhi.  
Letá nam da sposnánje,  
De zhédnost vidimo,  
In húdo gréshno djanje  
Od njé raslózhimó.

4.

Oh! òjstra je, bolézha,  
In dúsho v' shivo skli,  
Ognjéna je, gorézha,  
Pa vender tud hladí;  
Sobilsha véro nasho,  
K'jo vézhkrat flishimo;  
Daj vsélej nam to pásho,  
O Bóg, te profimo.

5.

Nektér, práv sam od sebe,  
K' nesfrézhi svój' golsán,  
Doklèr ne flishi tebe  
Tizhi v' pregréh' saspán.  
Ti stópish k' njemu v' spanji,  
Ter gréshnika sbudish.  
Mu právish: Gréshnik! vstáni,  
De vézhno ne saspish!

6.

O deb' beséda tvoja  
Nikdár ne utihnila,  
O daj, de dusha moja,  
Jo obilno vsélej ma!  
Daj v' krishih, daj v' skushnjávah,  
V' fkerbéh, Bóg, daj nam jó,  
Veselje naj v' teshavah  
Nam òna védno bó.

---



## Velikonózhna pésem.

1.

Svelizhar gré is gròba,  
Vé kjé ste? smert, zhervòba?  
Velikonózhno jagnje bil,  
Sa mé je drago krí pretil.

2.

Aleluja.

Otét je zhlóvek, réshen;  
V' brèsno Šatan treshen:  
Šmert nima svoj'ga shéla vèzh;  
Ódpert je grób, 'no kamen prézh.

3.

Aleluja.

Premágal je: ozhéte  
Veliko zhasa vjéte  
Odfeshenik peljá s' zhasljó  
V' sapertó s' gréham préd nebó.

4.

Aleluja.

Kakó se svétjo ráne,  
K' jih nèse sabo snáne:  
Vesélje ánglisko veršhi,  
De smert je mertva, naf uzhi.

5.

Aleluja.

Ne mája nasha véra,  
Gotóva je podpéra:  
On, Jesuf, je od smerti vřtal,  
Takó bo zhlov'k is groba řhal.

Aleluja.

6.

Le kratka nózh bo v' gróbi,  
Angel nam kmàl satrobi  
Teló tud potlej popeljá  
Svelízhar v' raj; 'no smert nehá.

7.

Aleluja.

Dopólnit svojo shèljo,  
Perpravljat nam gre sèlo:  
Tí gréfh, svelízhar, pred menòj:  
Bom prishel, upam, tud sa t'bój.

8.

Aleluja.

Shivljènje spreberniti,  
Takó sa t' boj daj priti:  
Na désni per Qzhétu s'dísh,  
Od tod plazhíla vřim delísh.

9.

Aleluja.

Pred sòdbo ták postavljen,  
Po svatovřko napravljjen,  
ř' kervjó pa jágnjeta oprán,  
Med njega svate svát bom dján.

10.

Aleluja.

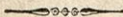
Aleluja, Aleluja!

Aleluja, Aleluja!

Po tvoje, Jesuf, bratam brát

Daj nam, tí, vřim od smerti vřtat.

Aleluja.



---

---

# KASALO.

---

	Stran.
<b>P</b> redgovor . . . . .	7
Sjutranje molitve . . . . .	13
Molitev pred delam . . . . .	15
Svezhérne molitve . . . . .	16
Molitev pred f. mafho . . . . .	20
Sveta mafha, kakor jo mafhnik bere . . . . .	22
Krajshi molitve f. mafhe . . . . .	49
Pefem per f. mafhi . . . . .	62
Druga Pefem per f. mafhi . . . . .	72
Berilo is f. pisma sa vřák dán meřza . . . . .	81
Molitve h' sakramentu řvete pokóre . . . . .	128
Nauk sa isprařhevanje veřti . . . . .	129
Molitev po isprařhevanje veřti . . . . .	139
Molitev pred řpóvedjo . . . . .	140
Kař gréhov, ali gnusenje nad njimi . . . . .	141
Naprejšvetje svoje řhivljenje pobóljřhati . . . . .	142
Molitev, preden se pred mafhnika k' řpóvedi poklékne . . . . .	143
Molitev po sadobljeni odvési . . . . .	144
Naprejšvetje, in prořhnja sa gnado, řpolniti ga . . . . .	145
Molitve sa řveto obhajilo . . . . .	147
Molitev po obhajilu . . . . .	150



## *Druge molitve.*

	Stran.
Molitev k' materi boshji . . . . .	155
Molitev k' svojimu patrónu . . . . .	156
Molitev k' všim svetnikom . . . . .	157
Molitev v' bolésni . . . . .	158
Molitev pred jedjo — po jedi . . . . .	160
Molitev sa premaganje hudih misel . . . . .	160
Molitev sa poterpeshljivost . . . . .	160
Molitev sa prijatle . . . . .	161
Molitev sa sovrashnike . . . . .	161
Molitev sa vse shive . . . . .	162
Molitev sa mertve staršhe . . . . .	162
Molitev sa dushe bratov, sester in dobrotnikov	162
Sahvalna molitev sa vse od Boga prejete gnade	163
Te Deum laudamus ali sahvalna pesem s.	
Ambrosia . . . . .	164
Sedem psalmov od pokore . . . . .	167
Litanije vših svetnikov . . . . .	180
Lavretanške litanije . . . . .	195
Litanije od prehladkiga imena Jesusa . . . . .	205
Litanije od Kristusoviga terpljenja . . . . .	210
Litanije per umirajozhkih, ali perporozhe- nje dushe . . . . .	215
Tri boshje zhednosti . . . . .	226
Roshni kranz . . . . .	231
Angelovo zhefhenje . . . . .	233
Keršhanška ozhitna spoved . . . . .	234
Refnize, ktere more vsak zhlovek, kakor hitro k' pameti pride, vediti in verovati	235
Pesem pred pridigo . . . . .	247
Velikonozhna pesem . . . . .	249



# KRISHEV POT,

pervizh v' lashkim jesiku  
od brumniga

**Patra Leonarda**

imenovaniga

**a Portu Maurizjo**

is ordna svetiga Franzishka

sloshèn,

potlej v' nemshko, sdej pa v' krajnfko prestavljen,  
in k' zhafti

## Kristusoviga terpljenja

na svetlobo dan.

---

*Zheterti popravljen natif.*

---

V' natif teh bukev so milostljivi Firshht,  
Gospod Gospod

**ANTON ALOYS,**

Ljubljanski Shkof dovolili 18. dan Prosenza 1839.

---

---

**V' LJUBLJANI 1839.**

Natifnil Joshef Blasnik.

---

Na prodaj per Adamu Henr. Honu, kupzhevavzu  
s' popirjem in poglavarfkim bukvovesu.

Takrat jim da Pilat Jesufa v' roke, de bi bil  
krishan. Torej so Jesufa sgrabili, in ga vun-  
kei peljali. Jesuf je tedej svoj krish nesel, in  
je fhel na hrib Kalvarja, kjer so ga krishali.

Janes XIX.

O vi vft, ki greste prek pota, osrite se, in glejte,  
ali je taka bolezhina, kakor je moja.

Tren. I.

030051072



---

---

# KRISHEV POT,

kakor ga je sloshil brumni

*P. Leonard*

**a Portu Mauricia**

---

## MOLITEV.

**P**rofimo te, o Gospod! pojdi vsm  
nashim delam s' svojo gnado naprej,  
in podpiraj jih s' svojo pomozhjo, de  
se bodo vse nashe molitve in dela s'  
teboj sazhele, in s' teboj sazhete do-  
bro konz hale. Po Jesusu Kristusu Ge-  
spodu nashim. Amen.

## Darovanje

svetiga krisheviga Pota.

**O** moj dobrotljivi Jesus! bolj ko vse  
te ljubim, ker ti sam si vezhna do-

brota, in bres konza milostiv. Is zeligas ferza me greva, de fim tebe, nar vezhi dobroto! kedaj rasshalil. Ta krishev pot ti darujem k' zhasti teshavniga pota, ki si ga sa-me ubogiga greslnika storil. Shelim vse timu krishevimu potu obljubljene odpuštike sadobiti, in tudi s' takim namenam moliti, kateri je k' temu konzu potreben. Profim te, o Jesuf! de bi jest s' tim krishevim potam v' prizhjozhim shivljenji tvojo milost, v' prihodnjim pa vezhno veselje sadobil. Amen.

---

Pojdi po tem s' ponishnim ferzam k' pervimu shtazijonu. Premishljuj v' ferzu svojiga Svelizharja, kakor de bi ga vidil pred teboj krish vlezhi, ti pa bi sa njim shel. On tebe ljubi, ljubi tudi ti njega.

## I. Shtazjon.

*Jesuf je v' smert obsojen.*

Ÿ. Mólimo in hvalimo te, o Kriste!  
 R. Ker s' svojim s. krishem si svet reshil.

Premisli prezhudno ponishnost svojiga nedolshniga Jesusa, s' ktero je

krivizhno sodbo bres vfiga isgovarjanja poslušhal, in sprejel. Tvoji grehi so tiste lashnjive in krivizhne prizhe, ki so to sodbo podpisale. Hudoba tvojiga jesika, s' kterim si se she vezhkrat so-per Boga in blishnjiga pregreshil, je sodnika oslepila, de je nedolshniga Jesusa v' smert obsodil, Ouberni se tedaj k' Jesusu, jokaj in sdihni is serza:

O moj ljubesnjevivi Jesuf! kakó nesapopadena je tvoja ljubesen do mene. Sa me revno stvar ti jezho, ketne in tepenje terpish, in se v' tako britko smert obsoditi dasih. Oh, to je sado-sti, rániti moje serze, in objokovati vse pregrehe, kterih je moj jesik kriv. Objokujem jih tedaj, in klizhem k' tebi: O moj Jesuf! usmiljenje te profim, in milost.

Ozhe nash. Zheslhena si Marija. Zhasht bodi Bogu Ozhetu. i. t. d.

Usmili se naf, o Gospod! usmili se naf.

---



## II. Šhtazjon.

*Jesuf vsame krish na svoje rame.*

V. Mólimo in hvalimo te, o Kriste!

B. Ker s' svojim s. krishem si svet reshil

Pomisli, s' kakšnim veseljem in s' kakó radovoljnim serzam dobrotljivi Jesuf s. krish objame, in kako voljno tepenje in suvanje malopridniga ljudstva terpi. Ti pa poln nejevolje in nepoterpeshljivosti se krisha varuješh, kar je mogoče; ali ne vesh, da brez krisha se ne more nebeshko veselje sadobiti? Oh, objokuj svojo slepoto, obrni se k' svojimu Gospodu, sdihi in rezi:

Ne tebi, o Jesuf! ampak meni gré ta krish. O teshki krish, kteriga so ti moji grehi naloshili! O ljubesnivi Jesuf! dodeli mi gnado in mozh, vse krishe voljno nase vseti, ktere sim s' svojimi grehi saflushil. Stori, da bom svoj krish voljno objel, in s' krishem v' rokah se is tega svetá lozhil. Daj mi tako ljubesen do krisha, da bom vselej s' tvojo flushabnizo s. Te-

resjo shelel: terpeti ali pa umreti,  
umreti ali pa terpeti.

Ozhe nash. Zhesheha fi Marija  
Zhaft bodi Bogu Ozhetu i. t. d.

Usmili se naf, o Gospod! usmili  
se naf.

---

### III. Shtazjon.

*Jesus pade pervizh pod krishem.*

W. Mólimo in hvalimo te, o Kriste.

B. Ker s' svojim s. krishem fi svet reshil.

Pomisli, kakó Jesus savoljo toli-  
ko prelite kervi ves slab pervizh na  
tla pade. Oh, kakó ga s' pestmi bi-  
jejo, s' nogámi teptajo in sujejo. Ven-  
der nobeniga pertoshenja ni is njego-  
vih ust. Ti pak toshish, ako le maj-  
hen krish obzhutish, ali káko krivo  
besedo slishish. Oh, pomisli svojo ne-  
poterpeshljivoft, svoj napuh, in svojo  
oshabnoft, ter sdihni k' Jesusu:

O ljubesnjivi Jesus! glej me rev-  
niga greshnika klezhati pred tvojimi  
nogami. Oh, kolikokrat, in s' kako  
teshkimi grehi sim te rasshalil! koliko-

krat fim se v' globozhino hudobij pogresnil. O Jesus! pomagaj mi is mojih grehov, podaj mi svoje roke. Pomózhi, o Jesus! pomózhi od tebe ishem, de te ves zhas svojiga shivljenja s' nobenim smertnim greham vezh ne bom rasshalil, de takó kedej vezhno svelizhanje v' nebesih sadobim.

Ozhe nash. Zhesheha si Marija. Zhas bodi Bogu Ozhetu i. t. d.

Usmili se nas, o Gospod! usmili se nas.

---

## IV. Shtazjon.

*Jesus frezha svojo shalostno mater.*

V. Mólimo, in hvalimo te o Kriste!

B. Ker s' syojim s. krishem si svet reshil.

Oh, kakó veliko shalost in bolezhino je obzhutil Jesus! kadar je frezhal s' krishem Marijo svojo mater. Oh, kakó shalostno je bilo serze Marije, kadar sta se ona dva frezhala.

Poslufhaj, o nehvaleshna dusha, kaj ti je storil moj Sin? te vprasha Marija. Kaj hudiga ti je storila



moja Mati? te vprašha Jezus. Oh, sapuſti vender ſhe ſvoje grehe, ſavoljo kterih ſhalujeta Jezus in njegova mati! O greſhnik! kaj praviſh k' temu? Sdihni tedej, in rezi s' ſhaloſtnim ſerzam: O boſhji ſin Marije! o preſveta mati mojiga ljubesnživiga Jeſusa! Veſ ſpokoren in poniſhen leſhim per vajnih no-gah. Jeſt ſim tiſti ſdajaviz, s' ſvojimi grehi ſim ojſter mezh nabruſil, kteri je vajne ſerza ranil. Oh, is ſerza me greva, in proſim yaji, odpuſtita mi. Po ſvoji veliki miloſti dodelita mi gnado, de nikdar vezh ne greſhim, temuzh vajno grenko terpljenje in vajno ſhaloſt nozh in dan ſpremishljujem in ob-jokujem, in takó vredno pokoro ſtorim.

Ozhe naſh. Zheſhena ſi Marija. Zhaſt bodi Bogu Ozhetu i. t. d.

Uſmili ſe naſ, o Goſpod! uſmili ſe naſ.

## V. Šhtazjon.

*Zirenejski Šhimen pomaga Jesusu  
krish nofiti.*

Ÿ. Mólimo in hvalimo te, o Kriste!

R. Ker f' svojim s. krishem si svet reshil.

Pomifli, de ti si tisti Šhimen, kateri si poln posvetne nezhimernosti in greslniga veselja; svojih krishev ne nofish is serza, ampak ker se jim ubraniti ne moresh, is nejevolje. Oh, sbudi se, in usmili se svojiga f' krishem oblosheniga Svelizharja. Vsemi radovoljno vse krishe in nadloge, ktere ti tvoj ljubesnivi Ozhe poshilja. Škleni, ne samó vse sopernoosti f' poterpeshljivostjo nofiti, temuzh tudi Boga sa-nje profi, in rezi:

O ljubesnivi Jesus! sahvalim se ti sa tolikanj perloshnost, ktere mi dajsh, de bi jest kaj sa-te terpeti, in kaj safe saflushiti mogel. Oh, moj Bog! daj mi gnado, vse, kar se mi bo v' tem shivljenji teshkiga pergodilo, f' poterpeshljivim serzam prenesti, in f' tem vezhno shivljenje sadobiti.

Štóri, de bom takej f' teboj jokal in terpel, v' nebesih pa f' teboj se veselil.

Ozhe nash. Zhesheha fi Marija. Zhaft bodi Bogu Ozhetu i. t. d.

Usmili se naf, o Gospod! usmili se naf.

---

## VI. Šhtazjon.

*Veronika podá Jesusu pótni pert.*

W. Mólimo in hvalimo te, o Kriste!

B. Ker f' svojim s. krishem fi svet reshil.

Pomisli in poglej v' tim pertu s. oblizhje svojiga Svelizharja. Ljubi Jesusa, in f' to ljubesnijo vtisni njegov obras v' svoje serze. O, kakó srezhen fi ti, ako s' obrasam Jesusovim v' svojim serzu shivish, in sh'njim v' vezhnost pojdesh. De tedej to gnado sadobish, profi svojiga Boga in rezi:

O moj shalofni Jesus! profim te, vtisni v' moje serze s. obras svojiga oblizhja, de bom bres nehanja na-te mislil, nozh in dan tvoje grenko terpljenje pred ozhmi imel, in svoje grehe objokoval. O Jesus f' krubam tvo-



jiga terpljenja hozhem svojo dušho hraniti, in moje ozhi bodo vselej solsé tozhile savoljo mojih pregreh.

Ozhe nash. Zbeshëna si Marija. Zhašt bodi Bogu Ozhetu i. t. d.

Usmili se naf, o Gospod! usmili se naf.

---

## VII. Šhtazjon.

*Jesus pade drugizh pod krishem.*

V. Molimo in hvalimo te, o Kriste!

B. Ker s' svojim s. krishem si svet reshil.

Pomisli, kakó Jesus tvoj Bog in Gospod sopet na semlji leshí, ves slab od velikih bolezhin, istruden, in sanizhevan od sovrashnikov. Pomisli, de tvoja ofhabnost je Jesusa terla, in ga na semljo vergla, de on je terpeti ne more. Oh, sapusti svojo prevsetnost, in ne bodi vezh tako napuhnjen. Sgrevaj se, in skleni, sa naprej ponishnishi biti. Š' sgrevanim serzam rezi:

O nikdar sadošti zhaštitljivi Jesus! vidim szer, de ti na semlji is-

tegnjen leshish, vender te molim in zhaftim, svojiga mogozhniga Bogá. Prosim, poteri moj napuh, odvsemi mojemu serzu vso prevsetnost, de bom svojo nezhimernost sposnal, vse sanizhevanje s' ponishnim serzam na-se vsel, s' tim pa srezho sadobil, tebi, ki na semlji leshish, pomagati, in tako tudi s' teboj v' nebeskimi kraljestvu povishan biti.

Ozhe nash. Zhesheha si Marija. Zhaft bodi Bogu Ozhetu i. t. d.

Usmili se naf, o Gospod! usmili se naf.

---

## VIII. Shtazjon.

*Jesus tolashi Jerusalemfke shene.*

V. Mólimo in hvalimo te, o Kriste!  
R. Ker s' svojim s. krishem si svet reshil.

Pomisli, kako potrebno ti je jokati in shalovati, pervizh savoljo svojiga ljubesnjiviga Jesusa, kateri sa tebe tolikanj terpí, drugizh savoljo samiga sebe, ker ga s' nehvaleshnostjo tolikokrat rasshalish. Kakó moresh vender

ſhe terdovraten biti, zhe premifliſh njegovo takó groſno terpljenje. Glej, kako miſtoſtíviga ſe Jeſuf tem revnim ſhenam ſkaſhe, ſaupaj tedej vanj, in rezi:

Oh, moj ljubesnjivi Jeſuf, od kod pride de ſe moje ſerze ne raſtopí od ſols prevelike ſhaloſti? Šolsé, o Jeſuf! ſolsé profim, de bi ſ' objokanimi ozhmi in ſ' ſgrevanim ſerzam tiſtih gnad deleſhen poſtal, ktere ſi ti ſhaloſtnim ſhenam ſkaſal. Oh, o Jeſuf! ne oberni od mene ſvojih miſtoſtívih ozhí, poglej me ſhaloſtniga greſhnik, de bom tudi jeſt veſ potolaſhen na ſadnjo uro te viditi mogel.

Ozhe naſh. Zheſhena ſi Marija. Zhaſt bodi Bogu Ozhetu i. t. d.

Uſmili ſe naſ, o Goſpod! uſmili ſe naſ.

---



## IX. Šhtazjon.

*Jesuf pade tretjizh pod krishem.*

W. Mólimo in kvalimo te, o Kriſte!

B. Ker ſ' ſvojim ſ. krishem ſi ſvet reſhil.

Oh, kakó bolezhje je Jeſuf ſopet pod krishem padel! Pomisli, kakó je bil Jeſuf, to nedolshno jagnje Boſhje od Judov in nejevernikov, kakor od ſleklih volkov popaden, ſuván, in po terdih kamnih vlezhen. Oh prekleti greh, ti ſtraſhna divjazhnoſt, ki ſ' ſinam Boſhjim takó gerdo delalſh! O greſhnik! ni morebiti tvoj veſ omagan Bog vreden tvojih ſols? Oh rezi tedej s' objokanim ſerzam:

O vſigamogozhni Bog, kateri ſi nebo in ſemljo iſ nizh ſtvaril, in jih tudi ohraniſh, kdo te je takô neufmiljeno na tla vergel? Oh, nobeden drugi, kakor moja pregreha, ſ' ktero ſim te ſopet tolikokrat raſshalil. Od grehov ni nehala moja hudobija, in ſ' tim ſe je smirej mnoshilo tvoje terpljenje. Ali poglej, o Jeſuf! per tvojih nogah ſ' ſgrevanim ſerzam leſhim, in terdno ſklenem, ſvoji hudobii konz

storiti. S' objokanimi ozhmi ti jest  
tavshent in tavshentkrat obljubim, nizh  
vezh ne greshiti. Daj mi o Bog k'  
temu svojo gnado!

Ozhe nash. Zhesheha fi Marija.  
Zhaft bodi Bogu Ozhetu i. t. d.

Usmili se naf, o Gospod! usmili  
se naf.

---

## X. Shtazjon.

*Jesusa do nasiga flezhejo, in mu  
grenkiga sholzha piti dajo.*

Ÿ. Mólimo in hvalimo te, o Kriste.  
R. Ker s' svojim s. krishem fi svet reshil.

Pomisli dufha! Jesusa na svojim  
shivotu vsiga ranjeniga in stepeniga,  
snotraj pa s' grenkim sholzhem pitani-  
ga. Poglej, kakó on tvojo nesramnost  
in nespodobnost tvoje obleke s' svojo  
nagostjo, in tvojo poshreshnost s' shol-  
zhem plazhuje. Ali moresh svojiga Je-  
susa bres usmiljenja pogledati? Oh,  
versi se k' njegovim nogam, in sdihni:

O shalofni Jesus! kakshen raslo-  
zhik je med menoj in med teboj. Ti

si ves ranjen, poln grenkosti, in ves f' kervjo oblit; jest pa sim ves nezhi-mern poln sladkosti in veselj ali vsaj tak shelim biti. Oh, nisim na pravim potu! Jesus! ti me perpravi na pravi pot. Štori, de mi bo vse pregresfno veselje grenko in soperno, in de bom bolj tvoje terpljenje obzhutil, in takó vreden postal, f' teboj v' nebesih se vezhno veseliti.

Ozhe nash. Zhesfena si Marija. Zhaft bodi Bogu Ozhetu i. t. d.

Usmili se naf, o Gospod! usmili se naf.

---

## XI. Šhtazjon.

*Jesus je na krish perbit.*

V. Mólimo in hvalimo te, o Kriste!

B. Ker f' svojim s. krishem si svet refhil.

Pomisli neisrezheno bolezhino, ktero je dobrotljivi Jesus obzhutil, kader so Judje njegovo mesó in njegove shile f' sheblji prevertali. Oh, kakó je to, de se tvoje serze od shalosti ne raspozhi, ker vidish, de tvoji grehi



takó neusmiljeno s' nedolshnim Jesu-  
sam ravnajo. Vsaj sdej tòzhi, folsé,  
sgrevaj svojih grehov in rezi:

O dobrotljivi savoljo mene krishan  
Jesuf! vlí v' moje serze strah in lju-  
besen do tebe, in ker so moji grehi  
tisti sheblji, kateri so tebe na krish per-  
bili, stóri s' svojo gnado, de bodo vse  
moje hude sheljé in nagnjenja na leta  
krish perbite, in tamkej umorjene,  
de bom v' shivljenji in v' smerti s'  
teboj krishan biti, in tudi s' teboj v'  
nebesih vezhno kraljevati samogel.

Ozhe nash. Zbeshena si Marija.  
Zhaft bodi Bogu Ozhetu i. t. d.

Usmili se naf, o Gospod! usmili  
se naf.

---

## XII. Shtazjon.

*Jesuf je povishan, in umerje na krishi.*

V. Mólimo in hvalimo te, o Kriste!

R. Ker s' svojim s. krishem si svet reshil.

Odpri tukej svoje ozhí, in spre-  
misli s' sheblji na krish perbitiga Je-  
sufa. Poglej to vse blede oblizhje Bosh-

je. Poslušaj, kakó on prófi sa odpuščenje tistih, ki ga krishajo in shalijo. Desnimu rasbojniku oblubi nebesško kraljestvo, svojo mater srozhi s. Jane-su, svojo dušho pa nebesškemu Ozhe-tu, in po tem s' nagnjeno glavo umerje. Takó je tedej umerl moj Jesus! O moja dušha, kaj bošh sdaj pozhela? Oh ne hodi prozh, ako ne s' ponishnim in sgrevanim serzam. Objàmi s. krish, in sdihni k' Jesusu:

O moj ljubesnivi Svelizhar! vem in sposnam, de moji grehi so tisti rabeljni, kateri so te takó neusmiljeno umorili. Nobene milosti nisim vreden, ker sim tebe krishal. Ali kakšhno veselje in saupanje obzhuti moja dušha, ki te slišhi tudi sa tiste profiti, kateri so te krishali. Kaj ti hozhem tedej storiti po tem, ker si toliko sa-me storil? O Jesus! perpravljien in voljan sim, vsim odpuštiti, kateri so me kedaj rasshalili. Ja moj Bog! sa voljo tvoje ljubesni odpuštim vsim, is serza jih objamem, in jim shelim vse dobro, in sato tudi upam, enkrat slišhati: Danš bošh s' menoj v' Paradishi.

Ozhe nafh. Zhesheha fi Marija.  
Zhašt bodi Bogu Ozhetu i. t. d.

Usmili se naf, o Gospod! usmili  
se naf.

---

### XIII. Šhtazjon.

*Jesus je is krisha vset in v' narozhej  
Marije polóshen.*

V. Mólimo in hvalimo te, o Kriste!

R. Ker f' svojim f. krishem si svet reshil.

Pomisli, kako ojster je bil mezh, kteri je serze shaloštne matere prebodel, ki je svojiga mertviga fina v' narozhej vsela. Vidila ga je vsiga ranjeniga, in kervaviga. O kakó globoko shalošt in bolezhino je takrat v' svojim serzu obzhutila. Ali kaj je bil to sa en mezh, ki je serze Marije prebodel? Oh greh! greh je Jesusu shivljenje vsel, in serze Marije takó ranil. Objokuj tedej svoje grehe, skleni svoje folsé f' folsami shaloštne Matere, in sdihni k' nji takó:

O kraljiza vsih marternikov! kedaj bom jest prav sapopadil tvojo sha-



loft in terpljenje. Kedaj bom gnado sadobil, veselje v' svojim serzu obzhutiti, de s' teboj terpím? O velika Gospá! sprofi mi gnado, de nozh in dan svoje grehe objokujem, kateri so ti tako shaloft storili, de bom takó objokan, v' saupanji in ljubesni do tebe umerl, po smerti pa s' teboj vezhno shivel.

Ozhe nash. Zhesheha fi Marija. Zhaft bodi Bogu Ozhetu i. t. d.

Usmili se naf, o Gospod! usmili se naf.

---

## XIV. Šhtazjon.

*Jesus je v' grob poloshen.*

V. Mólimo in hvalimo te, o Kriste!

B. Ker s' svojim s. krishem fi svet reshil.

Pomisli tukej shalovanje in jok Magdalene, Janesa, in drugih brumnih dush, kadar jim je Jesus vset, in v' grob poloshen bil. Slafti pa fi k' serzu vsemi teshave in grenko shaloft Marije, njegove matere, kadar ji je njeni ljubesnjivi sin is rok vset bil. V'

Spremišhljevanji njene shalosti se imash  
 ref framovati, de fi per obiskovanji  
 tega krisheviga pota takó slabo usmi-  
 ljenje obzhutil in skasal. Oh, obudi  
 svoje serze vsaj sdej per sadnjim shtazjo-  
 nu. Kufhni s' zhaſtjo kamen Jesusovi-  
 ga groba, in rezi svojimu mertvimu  
 Jesusu:

O usmiljeni Jesus! kateri fi takó  
 kervav pot is ljubeshni do mene storil,  
 jest te v' tem grobu leshijozhiga zha-  
 ſtim in mólim. Oh shelim in vóſhim  
 te v' svojim serzu sapertiga imeti, de  
 bi s' teboj sklenjen s' tem krishevim  
 potam k' novimu shivljenju vſtal in se  
 v' tvoji gnadi is tega svetá lozhil. Po  
 saflushenji tvojiga terpljenja, katero fim  
 premišhljeval, dodeli mi, de moja jed  
 sadnjo uro bo tvoje s. Refhnje Telo,  
 moje sadnje befede: Jesus, Marija, Jo-  
 shef, in moje sadnje sdihovalje s' ti-  
 ſtim sklenjeno, s' katerim se je na kri-  
 shi tvoja duſha od trupla lozhila, de  
 bi tako s' shivo vero, terdnim saupa-  
 njem in gorezho ljubeshnijo s' teboj  
 in savoljo tebe umerl, in potlej s' tabo  
 na vezhne zhafesh shivel.

Ozhe nash. Zhesheha fi Marija.  
Zhaft bodi Bogu Ozhetu i. t. d.

Usmili se naf, o Gospod! usmili  
se naf.

---

## MOLITEV.

O nebeshki ozhe, vezhni Bog!  
savoljo tiste ljubeshni, f' ktero fi ti  
svojiga Šina Jesufa Kristusa same na  
svet poslali, in f' ktero me je on f'  
svojim britkim terpljenjem in grenko  
smertjo rešil, ti darujem ta krishev  
pot, kteriga sim f' tvojo gnado ob-  
iskoval. Vsemi to andoht sa povishan-  
je svoje zhafti, sa hvaleshnost vsih  
meni in drugim dodeljenih milost,  
sa odpushenje grehov vsiga svetá, sa  
pomozh vernih dušh, slasti pa, sa  
ktere sim te v' sazhetku profil. O mi-  
lostivi Ozh nebeshki! poglej oblizhje  
Kristusa, svojiga Šina, ušlišhi glas nje-  
gove s. kervi in bodi mi ubogimu  
greshniku milostiv. Amen.

Nekteri k' sadnjimu tudi molijo  
šestkrat Ozhe nash in Zhesheha fi  
Marija. Desiravno je ta navada dobra,



vender je še sgorej rezheno bilo, de ta, kakor tudi nobena druga molitev ni potrebna, temuzh samo spremishljevanje terpljenja nashiga Svelizharja, ker to je zil in konez s. krisheviga pota.

Hvalen bodi nash krishani Svelizhar Jesus Kristus, in njegova shalostna mati Marija.



de  
tev  
h-  
ja,  
ta.  
eli-  
st-

# ŠVETA MAŠHA,

kakor jo je bogabojezhi

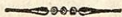
## Pater Leonard

imenovan

### A PORTU MAVRIZJO

is ordna svetiga Franzhiška v' laškim  
jesiku spisal,

v' krajnfko preftavljena.



*S' dovoljenjem Viških.*

---

---

**1839.**

Sveta mašha nam pred ozhi postavi poshljanje  
med Bogam in zhlovekam. Bog poshlje na  
altar svojiga sina Jesufa Kristufa, in verna  
keršhanfka zerkev poshlje Kristufa sopet nasaj  
nebeskimu Ozhetu, de bi on per njem sa  
grefhniko govoril.

S. Bonaventura in opusculo: Expositio Missae c. 2.



---

---

# VREDNOST,

mogozhnost in visokost s. Mashe.

---

**V** sak mora sposnati, de je dolshan svojiga vezhniga vfigamogozhniga Boga v' ponishnosti zhaštiti in moliti, njegovi pravizi sa svoje pregrehe sadostiti, njegovi milosti sa prejete dobre hvaleshen biti, in ga sa nove gnade, kakor tudi sa vezhno svelizhanje profiti. —

Te shtiri dolshnosti se per vsaki s. mashe, kolikor je mogozhe, dopolnijo; sakaj mashnik nebeshkimu Ozhetu daruje njegoviga edinorojeniga Šinú Jesusa, kteri je naša praviza, naše polvezhenje in odreshenje, in ker je tudi on pravi Bog po svoji Beshjinatori, se mu ne more drusiga bolj visoziga, bolj vrednige, imenitniga ali bolj dopadljiviga darovati; sa tiga voljo

tudi f' sveto mas'ho v'fimu, kar je zhlo-  
vek svojimu Bogú dolshan, sado'sti ſtorí,

Jesuf, naſh Svelizhar, je svojimu  
nebeſhkimu Ozhetu f' ſvojo prelito  
reſhnjo kervjo, in grenko ſmertjo na  
ſ. kriſhi popolnania sado'sti ſtoril, in  
vſe, kar ſmo mu mi dolshni, ali pa  
bi mogli dolshni biti, poplazhal. Per  
vſaki ſ. maſhi ſe to plazhilo vezhni-  
mu Ozhetu naprej poſtavi, ker ſe naſh  
Svelizhar, kakor ob zhaſu ſvojiga ter-  
pljenja f' prelivanjem ſvoje kerví, ta-  
ko tudi na altarji po maſhniku po  
duhovno ſa naſ daruje.

Maſhnik ſam ima ſzer oblaſt, kruh  
in vino v' ſhivo telo in kri naſhiga  
Odreſhenika preoberniti, in ga na al-  
tar poklizati, vender pa ga on ne ſamo  
v' ſvojim imenu temuzh v' imenu vſih,  
kteri ſe per ſ. maſhi s' andohtjo snaj-  
dejo, nebeſhkimu Ozhetu daruje; sa-  
kaj maſhnik ne rezhe per ſ. maſhi:  
Darujem ti, temuzh: Darujemo ti, o  
Gospod i. t. d. to je, jeſt in vſi, kteri  
ſe tukej snajdemo; torej ſe gotovo  
rezhi mora, de vſi tiſti tudi Bogu vſi-  
gamogozhnimu njegoviga ſina Jeſufa  
Kriſtufa darujejo, in po tem daru ſe

s' njim sklenejo, ga visoko zhašté, njegov pravizhen serd potolashijo, se sa she prejete dobrote sahvalijo, in se tudi sa druge potrebne gnade perporozhé.

Is tega se lahko sklene, kako koristno in saflushenja polno je, ne le samo s' andohtjo, temuzh tudi is tega namena s. mashe slifhati, de bi zhlovek dolshnostim, ktere do svojiga vezh'niga Boga ima, sadositi mogel.

Sa tega voljo je bogabojezhi P. Leonard, imenovan a Portu Maurizjo, s. Mashe na shtiri déle rasdelil, de se v' vsakterim délu ena od tih shtirih dolshnost spólni.

---

## I. Dél.

*Od sazhetka svete mashe do svetiga Evangelija.*

**K**adar maschnik od altarja doli stopi, s' perklonjenim shivotam navadno spoved móli, oberni tudi ti svoje ozhí na svoje grehe, sgrevaj se jih, in profi milost Boshjo sa odpushenje. Profi tudi s. Duha, de bi te rasvet-



lil, klízhí na pomozh ljubesnjivo mater Marijo, de bi s' andohtjo in s' sbranim serzam sveto masho flifhati mogel.

De bofh pa svojo pervo dolshnost dopolnil, skáshi ponishno serze, premishluj svoje nizh, sposnaj, de si revna stvar, zherv semlje, in zelo nizh proti Bógu, vfigamogozhnimu. V' taki ponishnosti rezi in sdihni k' Bógu:

O vfigamogozhni vezhni Bog! mólim in zhaštim te f' ponishnim serzam, in sposnam, de ti sam si Bog, in Gospod moje dushe. Šposnam, de vse, kar fim, in premorem, samo od tebe imam. Tvoja neisrezhena visokost je vredna vse zhašti in hvale. — Ali kakó o vezhni Bog! se ti bom tako skasal, ker fim vel temen in sanikern? — Darujem ti tedej tisto ponishnost, ktero ti moj Jesus na tem altarji skashe. Kar on storí, shelim tudi jest storiti. S' njim se pred tvojo visokostjo ponisham, kar je nar bolj megozhe. Mólim te f' tisto ponishnostjo, ktero ti Jesus skashe. Moje serze obzhúti posebno veselje, ker te moj ljubesnjivi Jesus takó veliko zhašti.

Ja, moj Bog! vezhiga veselja in dopadenja nima moje serze, kakor kadar vidi, de si ti s' ofram s. mashe na tako visho, ktera se sapopasti ne more, hváljen in zheshen. O kakó shelím, de bi te po tvoji vrednosti hvaliti in zhasiti samogel! O de bi jest imel serze tvojiga ediniga Šina, in de bi s' tistim tvojo zhasit in hvalo bres konza pogmirati samogel!

O ljubesnjava mati Marija! o angeli Boshji in vsi svetniki! ne nehajte Bogá zhasiti; sakaj on je vse zhasi vreden. Vse moje misli, moje govorjenje, moje dela, in gibanje mojih udov, vse moje sdihovanje mora sprizhevati, de drusiga sheleti nozhem, kakor tebe po vsi svoji mozhi in premoshnosti vekomej hvaliti in zhasiti.

---

## II. Dél.

*Od Evangelija do povsdigovanja.*

**P**omisli svojo hudobo in svoje pregrehe, sposnaj, koliko si savolj njih boshji pravizi dolshan, in skushaj ji

sadoſti ſtoriti. Rézi tedej s' sgrevanim ſerzam :

Poglej o Bog! tiſtiga sdajavza, kteri ſe je tolikokrat ſoper tebe puntal, in ſe ti vſtavljal. Oh, jeſt obljubim ſapuſtiti vſe ſvoje pregrehe. Sa-nje ti darujem Jeſusovo ſadoſtenje, katero je tukaj na altarji, vſe njegovo ſafluſhenje, njegovo preſveto kri, tudi ſamiga Jeſusa praviga ſhiviga Boga in zhloveka, kteri ſe ti tudi ſam na altarji daruje.

Poglej, o vezhni Bog! na altarji Jeſusa mojiga ſrednika in beſednika. Njegova predraga kri vpije k' tebi ſa odpuſhenje mojih grehov. S' njegovo kervjo ſklenem ſvoje sdihoвање, in próſim bódi mi miloſtiv.

Uſmilenje te próſi Jeſusova ſveta reſhnja kri, uſmilenje te próſi moje sgrevano ſerze.

Oh, moj ljubesnjivi Bog! ako niſo ſadoſti moje ſoſsé, poglej vſaj na sdihoвање Jeſusovo, in tiſto miloſt, katero je on na ſvetim krishi ſa veſ ſvet voljno ſafluſhil. Ker je on tiſtikrat tvojo gnado ſa vſe greſhnike ſadobil, ſakaj bi on tiſte tudi sdej na altarji ſadobiti ne mogel? Ja moj Bog! terdno



saupanje imam, de bošh savoljo mo-  
zhi njegove prevredne kervi milostivo  
odpuštil vse moje teshke pregrehe, ktere  
do svoje sadnje ure objokovati hozhem.

O moj Jesuf! dodeli mi solsé f.  
Petra, popolnoma grevengo f. Magda-  
lene, in serze vsih tistih svetnikov,  
kteri so s' ojštro pokoro is gresnikov  
tvoji f. flushabniki pošali.

O ostudnost greha! O de bi te  
nikoli posnal in dopernesel ne bil! O  
sdej se ti odpovém, in se ves svojimu  
Bogu darujem. O moj Bog! tvoja mi-  
lost premaga vse tvoje dela, ona je  
vezhi, kakor vsi moji grehi, bódi mi  
tedej milostiv.

O mati gresnikov Marija! ti si  
moje perbeshalishe, omezhi moje ter-  
do serze, de bom grenke solsé tozhil,  
in objokal svojo hudobijo, ker sim se  
svojimu Bogu vstavljaj. O kdo mi bo  
dal zele študenze sols, de bom nozh in  
dan objokoval in obshaloval svoje grehe.

### III. Dél.

*Od povsdigovanja do svetiga Obhajila.*

**S**pómni se vsih gnad in darov, ktere si od dobrotljiviga Boga prejél. K' hvaleshnosti mu daruj ofer, kteriga vrednost se sadošti prezhasiti ne more, namrezh, sveto reshnje telo in kri Jesusa Kristusa. Klizhi na pomozh vse angele in svetnike boshje, de bi ti pomagali, se Bogu sahvaliti.

O vse ljubeshni vredni Bog! tukej pred tvojim oblizhjem stojim s' gnadam obdarovan, ktere si mi she dodelil, in si perpravljen mi jih tako v' zhasnim, kakor tudi v' vezhnim shivljenji skasati. Neisrezhena in bres konza je tvoja ljubeshen. In vender si upam, tvojim gnadam popolnoma sadošiti, in svoj dolg do sadnjiga vinarja plazhati.

O Bog! darujem ti po mashnikovih rokah, sveto reshnje telo, ta nedolshni dar je sadošti vse poplazhati, kar si mi dobriga storil. Nezh mu ni enakiga, in on sam toliko velja, kolikor vse gnade in dobrote, ktere sim

od tebe prejel, sdej prejemam, in sa naprej prejemal bodem. O Marija, ti prezhišta mati! o angeli boshji! o svetniki nebeshki! pomagajte mi, se sahvaliti svojimu Bogu, in v' hvaleshnost darujte njemu ne samo leto, temuzh vse s. mashe, ktere so to uro po vsim svetu brane, de bi tako vezhni dobroti povernjeno bilo sa vse, kar mi je on dodelil, in mi na vezhne zhase dodeliti hozhe.

O moji sosebni patroni in pomozhniki! sahvalite se vi savolj mene boshji milosti. S' svojo hvaleshnostjo storite, de jest v' shivljenji, kakor tudi v' smerti nobene nehvaleshnosti obdolshen ne bodem. Oh profite Boga, de bi mu moje dobro serze, in tista hvaleshnost, s' ktero Jesus v' ti sveti mashi sa-me prósi, dopadla.

O Marija! premisli, kako veliko sim svojimu Bogu dolshan. Ti si vredna mati tistiga, kateri vse lahko plazhati samore. Daruj tedej njega same, in jest bom vsih svojih dolshnost reshen.

O nebeshki Ozhe! naj ti dopade dar te s. mashe, sej tistiga zhes vse



nar bolj ljubish. On je tvoj edinorojeni Šin, nad katerim svoje dopadenje imash. On je s' teboj vred edini Bog, in ne moresh kaj vrednishiga, ali vezhiga, kakor je on, ad mene terjati.

---

#### IV. Dél.

*Od s. obhajila do konza mashe.*

**K**adar mashnik reshajo kri in telo vshije, in sam sebe obhaja, se obhajaj tudi ti, in prejmi reshajo telo po duhovno. Saupaj v' Jesusa, kakor de bi ga v' svojim serzu imel. Prosi takó Boga sa velike gnade, sakaj takrat se Jesus s' teboj sklene, in sa-te prósi, in se svojimu nebeshkimu Ozhetu daruje. Rezi tedej in sdihni s' ponishnim serzam:

O dobrotljivi Bog! dobro vém, de nisim tvojih dobrot vreden. Šposnam svojo nevrednost, in de savolj svojih grehov ne saflushim od tebe uslishan biti. Ali kakó bi se moglo sгодiti, de bi ti ne uslishal svojiga ljubeshnjiviga Šina, kateri hozhe biti moj

befednik, in ti sa-me svojo s. kri in svoje shivljenje daruje?

Oh, moj Bog! poslušhaj prošnjo mojiga mogozhniga besednika. Po njegovi prošnji mi dodéli vse gnade, ktere so mi po tvoji previdnosti potrebne, sadobiti svoje vezhno svelizhanje.

Sdej o moj Bog! te prav ponishno prosim sa popolnoma odpushtenje vsih mojih grehov, in sa gnado, de bi stanoviten ostal v' dobrim. Ja moj Bog! sanesem se na prošnjo svojiga Jesusa in te prosim sa vso popolnamost kershanskikh zhednost, in sa gnado v' svetosti shiveti in umreti.

Prosim te, de bi se vsi nejeverniki k' pravi veri, in vsi greshniki k' resnizhni pokóri spreobernili, kateri so mi sosebno per serzu. Prosim tudi sa odreshenje vsih dush, de bi se jezha viz savolj mozhí te svete mashe popolnoma sprasnila.

O vezhni Bog! s' svojo gnado oberní k' sebi vse tukej shivijozhe duše, de bo tako ta revni svet v' Paradiš spremenjen, v' katerim te bomo vsi ljubili, zhashtili in hvalili.

Prosi tudi kar vidish sebi, svojim

staršem, shlahtnikam, perjatlam in snanzam potrebniga, in tudi, de bi milostivi Bog od svoje kershanske zerkve vse hudo odvernîl. Ne bodi per samashi prevezh bojezh in premalo serzhen v' svojih proshnjah, ker Bogu samiga Jesusa darujesh, kateri je vezh vreden, kakor vse, kar ti nebeshki Ozhe dati samore. Ker ti je on svojiga ediniga sina dal, veliko manj bi ti on s' njim kaj odrezhi samogel.

Ako pa vse tvoje proshnje ne bodo uslishane, ker boshji volji po svoji neisrezheni previdnosti, kateri smo dolshni se ponishno perkloniti, tiste ne dopadejo, ali je ona kaj drusiga k' tvojimu in drusih pridu dati sklenila, ali morebiti tvoji in drusih grehi so boshji milosti nasproti, de te ona ne uslishi, vender tvoja dobra volja, tvoje saupanje in darovanje Šinu boshjimu saštonj, ali bres saflushenja in plazhila nikdar ne bo. Štori ti on, in se sadershi, kakor si saflushil, sraven tega pa poloshi sam sebe in vse svoje proshnje v' milostive roké svojiga dobrotljiviga Ozheta.



Sadnjizh se sahváli svojimu Bogu sa gnado, de fi per s. mashi biti samogel, in ako je she zhas, pojdi s' sgrevanim serzam is zerkve, kakor de bi is hriba Kalvarja shel, sakaj kakor se je takrat nash Svelizhar f' svojo s. prelito kervjo, tako se je tudi na altarji bres prelivanja kervi po duhovno sa tvoje svelizhanje svojimu Ozhetu daroval.

### Opominovanje od. s. mashe.

Pomisli sdej kristjan! koliko bi fi she bil saflushil, ako bi bil vselej takó s. mashe flifhal? koliko pa fi sgu-bil, ker fi se vezkhrat nespodobno med s. mashe sadershal, svoje ozhí na to, sdej na uno stran obrazhal, vfaziga, kateri je v' zerkev ali pa is nje shel, viditi hotel, bres potrebe govoril, nektere molitve s' rastreseni-mi mislimi bolj s' ustmi kakor is serza, bolj is navade, kakor s' an-dohtjo opravljal.

Poglej, nebeshki Ozhe odprè per s. mashe vrata svojih gnad, in te she-li f' tistimi obilno previditi. — Jesus

tvoj Svelizhar daruje na altarji svoje telo in svojo dušho, svojo kri, in sam sebe, de bi ti potrebne gnade od svojiga Ozheta sadobil. — Bog Ozhe in Bog Šin skerbita in mišlita per s. mašhi sa tvojo zhašno in vezhno sre-zho, in ti si upašh takrat rasmish-ljen biti, in s' svojim nespodobnim sadershanjem jih tako rekozh filiti, de bi te na mestu gnad shtrafala? O pregrešhna nespamet, Boga takrat ras-shaliti, kader se sam Jesuf na altarji sa odpushtenje tvojih grehov daruje, resnizhno to je podobno terdovratnosti Judov, kateri so nar huji takrat gre-shili in Jesufa shalili, kadar je on sa-voljo njih grehov svojo s. kri prelil, in svoje shivljenje nebeshkimu Ozhe-tu daroval.



---

---

**Sjutranja**  
**M O L I T E V**

bogabojezhiga

*P. Leonarda*

imenovaniga

**a Portu Maurizjo.**

**O** mogozhni vezhni Bog! pred tabo se vershem na svoje oblizhje, in te zhastim in mólim s' vso ponishnostjo. Darujem ti vse svoje misli besede in djanja zeliga dneva. Shelim vse storiti sa ljubesen tvojo, k' tvoji zhaсти; in dopolniti tvojo sveto voljo, hvaliti in zhastiti, de bi rasvetljen bil v' skrivnostih s. vere, de bi sadobil terdno saupanje svojiga svelizhanja, sa svoje grehe tvoji pravizi sadošti storiti, revnim dušham v' njih terpljenji pomagati, in vsim gresnikam pravo poko-



ra po tvoji milosti prejeti. S' eno besedo, shelim vse, kar bom storil ali mislil, sklenite s' tistim namenam, kteriga so na tim svetu imeli Jesus, Marija in vsi svetniki boshji, in kteriga imajo vse sdej shivijozhe, pravizhne in brumne dushe. Ker vse to vóshim in shelím, sim perpravljén, s' svojo kervijo podpisati, in tolikokrat ponoviti, kolikor je minut v' vezhnosti. O dobrotlivi Bog! bodi dovoljin s' mojim dobrim serzam, dodeli mi svoj s. shegen in svojo gnado, de bite s' smertnim greham nikdar ne rasshalil, slasti pa ta dan, v' kterim shelim vsih odpustikov, ktere sadobiti morem, deleshen biti, in ako bi mogozhe bilo per vsih s. masha biti, ktere bodo danashnji dan po zelim svetu brane, in vse tiste ti darovati sa odrefhenje revnih dush v' vizah. Amen.

---

## Vezhne refnize

*vsaziga grehov obvarovati.*

**S**amo eno je potrebno o zhlovek!  
Luk. 10. Vsemi si to k' serzu, in vé-  
komaj greshil ne bosh. Eccl. 7.

1. Šamo ena dusha ti je dana; zhe letó sgubish, druge vezh ne dobish.
2. Šamo enkrat ti je umreti, kdaj pa, ali kako, je pred tabo skrito. Ako smert ni srezhna, si ne moresh vezh pomagati.
3. Šamo na eni minuti vifi tvoje svelizhanje, ali vezhno pogubljenje. Ako ne beshish pred greham, kakó strashna bo tista minuta.
4. Šamo eniga sodnika bosh imel, ako te bo tisti obsodil, kje bosh pomozhi iskal?
5. Šamo ene nebesa imash upati; ako bosh is tih svershen, te nizeh drusiga ne zhaka, kakor pekel.
6. Šamo ena vezhnost te zhaka; ako nesrezhna, bosh vezhno nesrezhen.
7. Samo eno sodbo bosh flishal; ako ne tiste: pridite k' meni vi isvolje-

ni, „takó resnizhno tišto: Poberite se vi prekleti.“

8. Šamo eniga Boga imash; ako nje-mu ne slushish, si flushabnik hu-dizha.
9. Šamo eniga Svelizharja imash, Jesusa Kristusa; ako ne poslushash njegoviga glasa in njegovih sapo-ved, se bo on k' tvojimu pogublje-nju smejal.
10. Šamo eno te bo sadelo, vezhno dobro ali vezhno hudo. De ti vezh-no dobro bode, shivi dobro, dok-ler she zhas imash.

Kaj pomaga zhloveku, ako vel svet perdobí, na svoji dushi pa shko-do terpi. Mark. 8.

---

## MOLITEV.

Ktere so sdajnim potrebam s. ma-tere katolske zerkve permerjene, in ktere se tudi snajo moliti k' sadoblje-nju svetih odpuistikov po namenu s. Ozheta Rimskiga Papesha Piusa VII.



*Opomin.*

Nar popred se obudi djanje prav  
refnizhne grevenge zhes vse grehe,  
zhe je tudi popred storjena bila spo-  
ved in s. obhajilo, fosebno kader je  
to sapovedano od s. Ozheta Rimskiga  
Papesha.

---

I. MOLITEV.

O Gospod! perporozhim ti s. zer-  
ker, tvojo nevesto in mojo mater. Špom-  
ni se, de si ti svojo boshjo kri prelil,  
de bi ona bila bres madesha. Oh  
ozhisti jo, in posvéti jo, in odvsemi  
od nje sleherno pohujshanje in greh.  
Ne dopusti, de bi bila ona saterta ali  
ponishana. Vishaj jo Ti, ohrani jo  
Ti, povishaj jo Ti med vfimi narodi,  
in rashiri jo po zelim svetu. — De  
svojo s. zerkev vodish in ohranish:  
profimo te uslishi naf.

Ozhe nafh. Zhesshena si Marija.  
Zhaft bodi Bogu Ozhetu i. t. d.

---

## II. MOLITEV.

O Gospod! usmili se revniga keršhanstva. To je njiva, ktero ste ti in tvoji aposteljni obsejali s' evangelskim naukam. Pa poglej toliko plevela smót je vmes poslal peklenški sovrashnik. Oh koliko narodov in koliko kraljestev je s' krivoverstvam okushenih! In kdo samore predreti ta hudoben plevel, kateri smiram bolj prevsetno fili sadušhiti dobro shenizo katolsške resnize; Oh! nobeden drugi tega ne samore, ako ne ti, ki si vsigamogozhen. Ponishaj toliko krivoverzov, ki motijo tvojo zerkev, in stóri, de bo pregnana vsaka smota in de vsi ljudje s' shivo vero verjejo Tebe, Tebi in v' Tebe, in de nikoli nizm ne odstopijo od tega, kar nas ona uzhi verovati in delati. De sovrashnike s. zerkve ponishash, profimo te uslishi nas.

Ozhe nash. Zhesheha si Marija.  
Zhasi bodi Bogu Ozhetu i. t. d.



a ker-  
ti in  
lskim  
smót  
hnik.  
jestev  
a kdo  
level,  
sadu-  
nize;  
more,  
Poni-  
o tvo-  
gnana  
shivo  
ebe,  
tega,  
elati.  
nash,  
arija.





